

# Baleares

Director:  
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLV  
Nº 14.049

el diario de las islas

40 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Sábado, 12 mayo 1984

Seiscientos cuarenta niños se quedaron ayer sin clase

## Incendio provocado en el colegio del Coll d'en Rabassa

El lunes se reanudarán las clases

Seiscientos cuarenta niños, alumnos del Colegio Nacional Mixto del Coll d'En Rabassa, se quedaron ayer sin clase. El motivo no fue la huelga que mantienen algunos profesores, ya que ésta no afecta a los colegios públicos. Lo que provocó que

ayer no se impartieran en dicho centro las clases fue un incendio que se produjo en una de las aulas sobre las nueve de la mañana.

Cuando alumnos y profesores se disponían a iniciar la jornada escolar advirtieron que una puerta había sido forzada y

que el fuego salía de una de las aulas. Una mesa, varias sillas, un armario y diversos documentos estaban quemándose. Alguien, intencionadamente, les había prendido fuego.

El director del centro, tras avisar a los bomberos, decidió

suspender las clases remitiendo a los padres una nota explicativa del hecho. El próximo lunes se espera que las clases puedan continuar con toda normalidad.

Ni el director, ni el resto del personal del colegio entienden que nadie haya podido tener

motivos para realizar semejante acción vandálica, más si tenemos en cuenta que los principales perjudicados podrían haber sido los niños de corta edad que en esos momentos se disponían a iniciar lo que suponían iba a ser una jornada de clase

### HOY

Quinientos profesores de privada secundaron la huelga

(Página 7)

Historias de mañana

...Y el Gobierno convocó el referendun de la OTAN

(Página 7)

Olimpismo

## Moscú no quiere que Samaranch visite a Chernienko

Moscú, (EFE).- Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional, se ha visto frustrado en sus aspiraciones de visitar hoy la capital soviética, al no cursar la necesaria invitación para hacerlo los dirigentes del deporte soviético.

Mientras Samaranch hizo el anuncio del viaje en Lausana, fuentes diplomáticas occidentales en Moscú indicaron que Samaranch ya había recibido respuesta a su solicitud de reunirse con Constantín Chernienko y que esa respuesta era negativa.

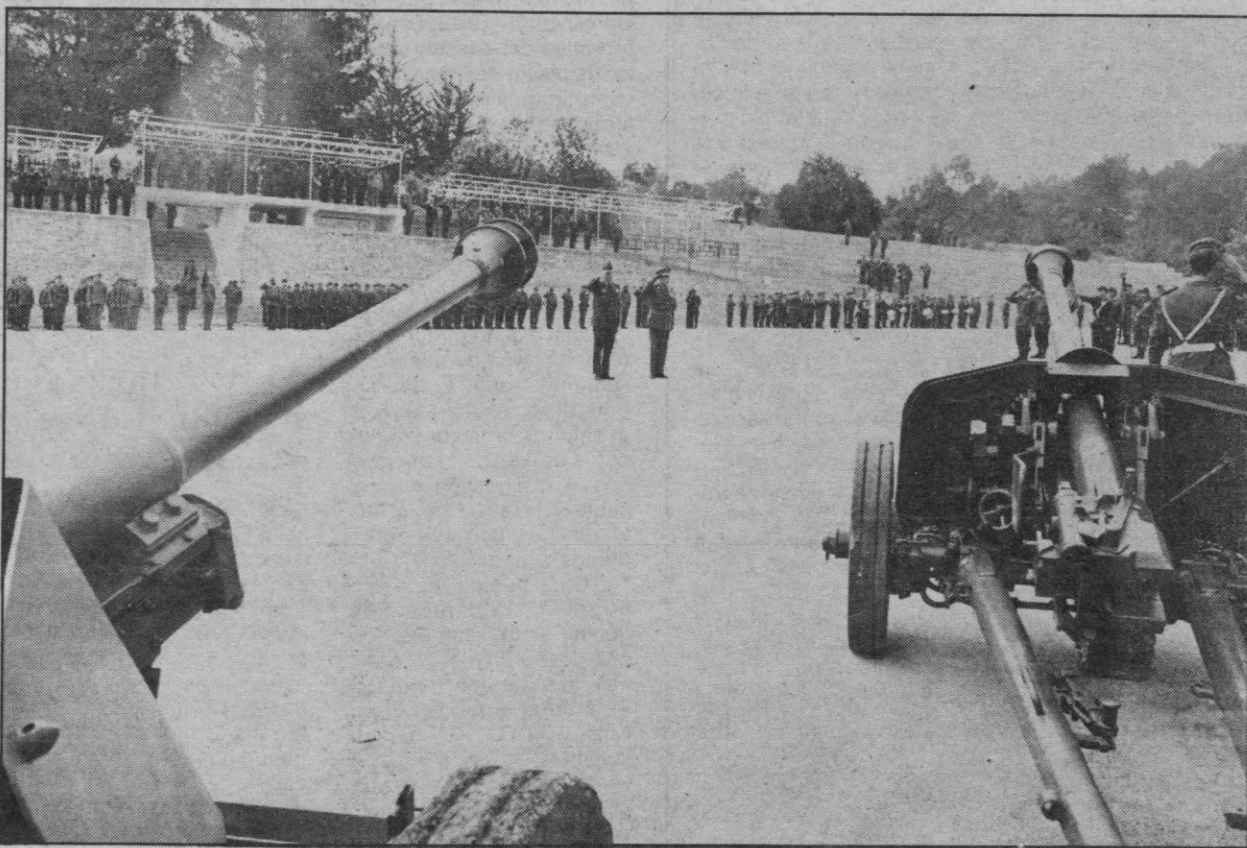
El argumento esgrimido por los soviéticos, indicaron esas mismas fuentes, es que «tales encuentros deben ser preparados con mucha anticipación» y aclararon

igualmente que la postergación del viaje es «sine die».

La intención de Samaranch había sido calificada desde un primer momento por fuentes solventes como «misión imposible» y la posibilidad de ser recibido por Chernienko «ínfima o ninguna».

Mientras Samaranch asegura que en las garantías escritas que le ha dado el presidente de EE. UU., Ronald Reagan, «hay elementos nuevos y positivos», Moscú afirma que «las palabras contradicen los hechos», y afirma que la administración estadounidense «preparaba un apartamiento contra los atletas de los países socialistas en Los Angeles».

(Información en página 18).



Se realizaron diversas demostraciones

## Los agregados militares visitaron el CIR

Unos 40 agregados militares pertenecientes a 22 países de las embajadas acreditadas en España se encuentran visitando Baleares. Durante el día de ayer estuvieron en el campamento «General Asensio» donde

realizaron una ofrenda a los soldados caídos por España y vieron una demostración y diversos ejercicios de las unidades situadas en el Centro de Instrucción de Reclutas, 14.

En la foto, acompañando al capitán gene-

ral de Baleares, Domingo Jiménez Riutord, el coronel norteamericano Edwin Passmore, agregado militar más antiguo en el cargo de todos los asistentes. (Foto Vives)

Más información en la página 3)



## Los Reyes de España, en Moscú

M. Gómez García

Aunque en el plano de la política diaria, de conformidad con las funciones que el título VIII de la Constitución atribuye al Rey de España, la actual visita oficial de los monarcas españoles a la Unión Soviética no va a deparar resultados, la trascendencia institucional de este viaje en el ámbito de la proyección internacional de nuestro país es manifiesta. De un lado, como los propios dirigentes soviéticos han reconocido a través del diario oficial «Pravda», es de esperar que la visita de los Reyes de España contribuya al desarrollo de las relaciones bilaterales entre los dos países; de otra parte, el viaje en sí mismo y el momento en que se produce —con una alta dosis de tensión entre el este y el oeste, evidenciada expresamente por la retirada de los soviéticos de los próximos Juegos Olímpicos a celebrar en Los Angeles— contribuyen a ampliar si cabe el marco de independencia y el peso específico de España en el campo internacional, desde el claro posicionamiento de nuestro país en la órbita de los países occidentales. El tratamiento dado por las autoridades soviéticas a los Reyes de España, que han sido alojados en el palacio del Kremlin —lo que es considerado excepcional en medios diplomáticos y periodísticos de Moscú— pone de relieve, por otra parte, tanto la dimensión otorgada en la URSS a esta visita como los presumibles efectos que el viaje reportará, a medio plazo, en cuanto se refiere a una intensificación de las relaciones entre los dos países.

### El próximo acceso a la CEE

El proceso de integración española a la Comunidad Económica Europea sigue manteniendo su vigencia en el primer plano de la actualidad política. En este sentido, cabe resaltar dos declaraciones significativas. Por una parte, el primer secretario del Partido Socialista francés, Lionel Jospin, se ha pronunciado a favor de la ampliación de la Comunidad mediante la entrada de España y Portugal, si bien ha detallado determinadas condiciones para que tal ampliación sea viable a corto plazo. Entre ellas, lograr el reequilibrio de la Comunidad en lo que atañe a productos mediterráneos, proteger la viticultura, solucionar los problemas pesqueros, conceder ayudas regionales al desarrollo y solucionar varios problemas específicos. Y es singular que, el mismo día en que Jospin se mostraba satisfecho por la circunstancia de que en el seno comunitario la integración de España y Portugal se estuviera resolviendo de una manera meditada, a través de la previsión y resolución de los problemas previsibles, Eduardo Punset, economista y ex-ministro, pusiera de manifiesto, en una conferencia pronunciada este jueves en Madrid, el buen criterio, seguido por el Gobierno, de corregir «tres errores estratégicos de suma importancia» para hacer viable el acceso a la Comunidad Económica Europea. El Gobierno —afirmó— ha aceptado descartar el viejo espejismo en virtud del cual se creía que España podía entrar en la Comunidad sin sanear radical y simultáneamente su política bilateral con los países vecinos, especialmente con Francia», por otra parte, «se ha optado por vincular mucho más estrechamente que antaño la apertura al exterior con la necesidad de acometer las reformas internas». Y, finalmente, ha sido globalizado, a juicio de Punset, el tema de nuestra apertura exterior, vinculando la participación integrada de los españoles en la defensa occidental, a su participación en el concierto económico. «El acceso a la Comunidad Económica Europea —precisó el ex-ministro— nunca ha estado tan próximo».

## Expo 92: conflicto en Chicago

Jesús Torbado

Una vez establecida la organización de los gansers por un sistema más internacional y moderno, cambiadas las metralletas por computadoras, la ciudad de Chicago es sobre todo ese lugar del mundo en el que es preciso agarrarse a las farolas en el momento de doblar una esquina. Los vientos que nacen en Alaska, y se envientonan sobre la superficie helada del inmenso lago Michigan, silban por entre los rascacielos, paralizan la sangre y reparten manotazos de nieve sobre las fachadas de hormigón y vidrio. Probablemente no todos son bancos en las grandes calles de Chicago (Estate, La Salle, Michigan), pero así parece. Me dicen que cuando se defina la primavera, cuando se asome el verano desde la parte del Canadá, la ribera del lago es un lugar maravilloso. De momento, no hay más que bloques de hielo, polvo de nieve congelada y una infinitud sombría y desapacible.

Allí mismo, por el momento, se van a levantar los pabellones de la Exposición Universal de 1992, conmemorativa del descubrimiento de América, realización compartida a medias con la luminosa y dulce Sevilla. ¿Dónde allí? tampoco nadie lo sabe. Aún después

de aprovecharse emplazamiento y presupuesto, todo el mundo anda perplejo y confuso. Los periódicos y las televisiones multiplican los editoriales advirtiendo a quien corresponda de que la proyectada expo puede no celebrarse nunca. Los poderosos no se ponen de acuerdo en nada. Aunque ya se calcula que la ciudad obtendrá del gran festejo medio billón de pesetas, aún no se puede saber quien debe hacer frente a los primeros gastos.

El alcalde de la ciudad, el primer negro alcalde de una gran ciudad americana, de nombre Washington, se niega a adelantar dinero del vecindario para objetivo tan provechoso y todos temen que Miami o Nueva York pongan sus garras en tan espectacular proyecto y la gran urbe de Illinois se quede sin el santo y la limosna.

Presenciar tan confusas y pintorescas peleas es ciertamente un gozo para el espíritu. Resulta que no solamente Sevilla padece conflictos por una Exposición Universal que, a estas alturas del desarrollo, tampoco tiene ya demasiado sentido, o, al menos, no el mismo sentido que las ferias famosas de finales del siglo pasado. Si hasta un presidente como Escudéno hubo de hacer la maleta

arrastrado en parte por el vendaval de la Expo, también en Chicago soplan malos vientos para distintas autoridades.

Y eso que allí tienen experiencia en acontecimiento de este género, de los cuales quedan algunos vestigios. Aunque tampoco demasiados. Por desconocidas razones, ni siquiera se han preocupado de mantener en pie los gloriosos rincones que hace medio siglo albergaron a los grandes reyes del hampa. Tal vez piensan las gentes de Chicago que hace tanto frío en su ciudad que ningún turista será tan loco como para acercarse a ella y darse un garbeo curioso.

No obstante, cuidan con esmero una «torre del agua» bastante fea, vestigio único del gran incendio que acabó con la ciudad hace poco más de un siglo. También anuncian, incluso en los más modestos callejeros de la urbe, por los tres grandes monumentos de la ciudad, todos ellos montados por sendos bancos: un mosaico al aire libre de Chagall y dos gigantescas esculturas de Calder y Picasso, en otras tantas plazas. Además, naturalmente, de algunos magníficos museos y de la torre Sears, ahora el segundo edificio más alto del mundo, después de otro reciente alza-

do en Toronto, uno de los rascacielos menos elegantes de los Estados Unidos, pero con casi medio kilómetro de talla.

Las esculturas de financiación privada y goce público, lo mismo que los museos, son una de las mejores costumbres norteamericanas. En todas las ciudades aparecen instituciones semejantes debidas a fundaciones o individuos privados que gastan su dinero en adornar su ciudad e ilustrar a sus convecinos. Sienten uno gran envidia al comprobar que pocos casos semejantes se dan entre nosotros, tierra en que los dueños del dinero se lo guardan para ellos solos y se preocupan poco de dejar su memoria en hitos monumentales. ¿Dónde están, por ejemplo, los suntuosos palacios que hubieron de construirse los que tanto se enriquecieron con el oro de América? ¿O los palacios de los cortesanos de antaño que, en Viena sin ir más lejos, han legado una ciudad suntuosa y memorable?

En estos tiempos parece que es preciso recurrir a las grandes exposiciones universales. Pero son tan caras y conflictivas que también realizaciones como la torre Eiffel o los pabellones de la EXPO sevillana del 29 resultan ya casi imposibles.

Descalificar al prójimo es descalificarse a uno mismo, sobre todo cuando quien lo practica pertenece y practica si no directamente, si a través de sus representantes dentro del Comité de Funcionarios. Toda gestión es criticable dentro del Comité de Funcionarios. Toda gestión es criticable y la aceptamos gustosamente, con ella aprendemos a caminar.

¿Que hemos cometido errores? Evidentemente, quien no los comete: Recuérdese aquello de quien esté libre de pecado que tire la primera piedra. Por lo visto CC.OO... se condiera infalible, poseedora de la verdad, guía y maestra de la clase trabajadora.

Nos acusa de falta de práctica sindical. Posiblemente no tenemos toda la que quisieramos. Me gustaría que explicara que en-

## Cartas a «Baleares»

### Al secretario general de la sección sindical de CC.OO. del Ayuntamiento

tiende él por práctica sindical. ¿Lanzar a la calle al colectivo? ¿Estar en permanente conflictividad con la Administración? No creo que ese sea el camino adecuado salvo en casos excepcionales.

Se pregunta dónde están las Comisiones de Trabajo. Yo le pregunto. ¿Dónde está CC.OO...? Acaso ignora que ella está representada dentro del Comité y que uno de ellos desapareció y nunca más se supo? Seamos serios y no vertamos acusaciones gratuitas.

Es muy sintomático y significativo, que precisamente ahora que se está a las puertas de nuevas elecciones sindicales le entre esta repentina inquietud por el funcionariado, cuando durante un período de dos años ha dado la callada por respuesta y justo ahora se levanta en defensor de los intereses de los funcionarios y nos ataca por ser mayoría.

El mismo se pregunta y se responde. Me permito cogerle la palabra y le digo: ¿SINDICATOS DE CLASE?

¡¡No gracias!! Nosotros no nos dedicamos a la política, ni dependemos de partidos políticos. Somos libres e independientes y seguiremos siendolo con nuestros errores y aciertos, pero no sometidos al vasallaje y abiertos al diálogo sin ser por eso conformistas.

Las batallas se ganan o se pierden en las urnas y a ellas me remito. De no haber dimitido nuestros representantes en la pasadas elecciones, CC.OO., no estaría representada. Si esto no es ser democrático que baje Dios y lo diga y a pesar de todos conseguimos la mayoría y confiamos en volverla a tener y si CC.OO., vuelve a estar presente podrá entonces hacer una crítica constructiva y no de oídas.

EL SECRETARIO GENERAL  
Damián Perelló Garau



Crónicas con nombre

# El triunfo español de Marcelino Oreja

José Antonio Gabriel y Galán

Marcelino Oreja y el Gobierno español han obtenido un triunfo resonante en Estrasburgo al resultar elegido el exministro por aplastante mayoría para el puesto de secretario general del Consejo de Europa. Como se sabe, Oreja era el candidato del Gobierno y contaba con el apoyo de todas las fuerzas políticas de nuestro país. Cabe, pues, decir que ha sido España la que ha puesto una importante pica en la máxima institución europea. Se sabe que Felipe González apostó fuerte, en sus frecuentes viajes por el continente, y ha logrado así un rotundo pleno.

En estos ámbitos, donde el lenguaje diplomático a veces enmascara las cosas bajo el manto del tópico y la frase hecha no resulta vano destacar la enorme importancia que para España tiene esta elección. Efectivamente, estamos ante un reforzamiento de la voluntad europea de España. Nuestro país ocupa, por vez primera, el puesto de mando más importante de un organismo internacional. Hablamos, pues de una presencia española que poco a poco debe ir penetrando en los intrínsecos complejos de la mecánica europea. En esta ocasión, se ha entrado en la auténtica «cocina» de Europa.

Marcelino Oreja era un hombre idóneo para este puesto. Su amplia experiencia diplomática, su talante armonizador y su capacidad de trabajo han de ser útiles al Consejo. No olvidemos que Oreja siendo ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno Suárez, firmó en 1977 la adhesión de nuestro país al mencionado organismo.

¿Y qué puede hacer nuestro hombre en Estrasburgo? Si es capaz de encajar en la peculiar atmósfera de la institución europea, su labor puede ser fructífera. La intensificación del diálogo entre los veintinueve estados miembros y la coordinación de sus posturas, a veces tan radicalmente divergentes, son tareas a las que Marcelino Oreja puede aplicar sus mejores cualidades. Y quizás más concretamente respecto a una intensificación de las relaciones y cooperación entre parlamentarios y ministros europeos. Por otro lado, el nuevo secretario general puede emplear su energía en dinamizar los mecanismos un tanto burocratizados del Consejo. Y en el terreno de los principios, potenciar más la defensa de los derechos humanos y de las libertades democráticas.

En definitiva, el Consejo de Europa sirve para concertar la política europea y proyectarla en otros organismos internacionales. De ahí que la presencia de Marcelino Oreja signifique una atalaya desde la cual puede mirar y participar en la actividad del viejo continente con más profusión y eficacia.



A partir de junio

## Vuelos Palma-Granada

Palma de Mallorca estará unida con Granada una vez a la semana tras el próximo 1 de junio, después de que se formalice el contrato entre la Diputación Provincial de Granada y la compañía mallorquina «Air Conda». Asimismo esta empresa también realizará vuelos diarios entre Granada y Melilla.

En el contrato, que tendrá una vigencia

de seis meses se especifica que la Diputación subvencionará a la citada compañía aérea en el caso de que no se cubra el 75 por ciento de las plazas y si se superara esta proporción, el incremento irá a parar a las arcas de la Corporación Provincial. Si el acuerdo resulta positivo, los vuelos se ampliarán para enlazar Granada con Sevilla.

## Ayer en el CIR 14

# Exhibición de unidades ante los agregados militares

Rivero

Cuarenta agregados militares, pertenecientes a 22 países de Europa, América, Asia y África realizaron durante la jornada de ayer una visita a las instalaciones del campamento «General Asensio» y CIR 14.

Los agregados pertenecen a los siguientes países: Argentina, Austria, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Corea del Sur, Chile, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Indonesia, Irak, Italia, México, Perú, Portugal, República Dominicana, Sudáfrica, Suiza y Venezuela.

Hacia las once de la mañana, después de acudir a Capitanía General, donde fueron recibidos por el capitán general interino, Domingo Jiménez Riutord, llegaron al campamento del CIR. Allí les esperaba el jefe del Estado Mayor accidental, coronel Molina Pérez, quien presentó al comandante Bespín, quien haría un análisis, de lo que es el archipiélago de Baleares desde el punto de vista operativo, y al coronel Fabiani, jefe del CIR 14, quien explicaría las instalaciones militares.

El comandante Bespín dijo que en Mallorca existen tres campos de tiro para armas de tiro tenso y para armas pesadas, pero debido a la escasez del terreno casi todas las operaciones se realizan en Cabrera, donde se realizan ejercicios de tiro de artillería, lanzagranadas y ametralladoras.



Los agregados militares extranjeros reciben unas explicaciones sobre los centros del Ejército en Baleares.

pues la isla tiene una superficie aceptable: 5'5 kilómetros de larga por 5'2 de ancha.

Para completar los entrenamientos hay ejercicios de tiro en Menorca, cerca de la Mola, incluso se utilizan morteros contra unos islotes cercanos, al igual que ocurre en Ibiza con las islas Bredas.

Asimismo, en Mallorca se utilizan cuatro zonas que pertenecen al Patrimonio del Estado: La Victoria, Binifaldó, y las comunas de Caimari y Buñola, donde el ejército puede realizar ejercicios tácticos de guerrilla.

Por último dijo que se están montando dos nuevos campos de tiro: Uno en la zona de Cabo Blanco, donde se instalaría además un acuartelamiento y otro en Menorca, en San Isidro, muy cerca del actual.

### El campamento

El coronel Fabiani, jefe del CIR 14, dijo a los 40 agregados militares que el campamento se encuentra situado sobre los terrenos de dos fincas rústicas: Son Suredeta y Santa Eulalia, con un total de 257 hectáreas, por lo que se encuentran bastante limitados a la hora de emplear armas de largo alcance.

En el acuartelamiento se encuentran la Jefatura de Tropas de Mallorca, el Regimiento de Infantería «Palma-47», el Centro de Instrucción de Reclutas número 14, lo que supone un total de 2.370 hombres entre ellos 700 reclutas en cada llamamiento.

En este lugar realiza ciertas operaciones el Grupo de Caballería de Inca, y pese a la escasez de superficie, en el campamento se podrían aposentar 3.000 hombres que es la capacidad logística real del lugar en caso de movilización.

Para completar las instalaciones se acaba de inaugurar una piscina olímpica, donde practican los buceadores de combate y se enseña a nadar a los soldados.



El capitán general y el coronel Pasmore colocan una corona de laurel en el monumento a los caídos.

### La demostración militar

Tras estas cortas charlas en el teatro del CIR, los agregados militares fueron a la plaza de armas, lugar donde tuvo lugar un acto de homenaje a los caídos por España. En este homenaje se hizo entrega de una corona de laurel por el capitán general de Baleares acompañado del coronel norteamericano Edwin Passmore, el agregado militar más antiguo de la expedición.

Hubo una demostración militar de la COES, consistente en una tabla de artes marciales, mientras otros soldados realizaban la operación de rescate de un explosivo situado en el interior de un coche y utilizado para ello un robot.

Tras estos ejercicios, de nuevo intervinieron las COES para mostrar un combate con emboscada a una patrulla. El sistema utilizado fue el de los pozos disimulados en el terreno. Al pasar la patrulla enemiga, los miembros de las COES los sorprendieron por encontrarse en dichos agujeros realizados en el suelo.

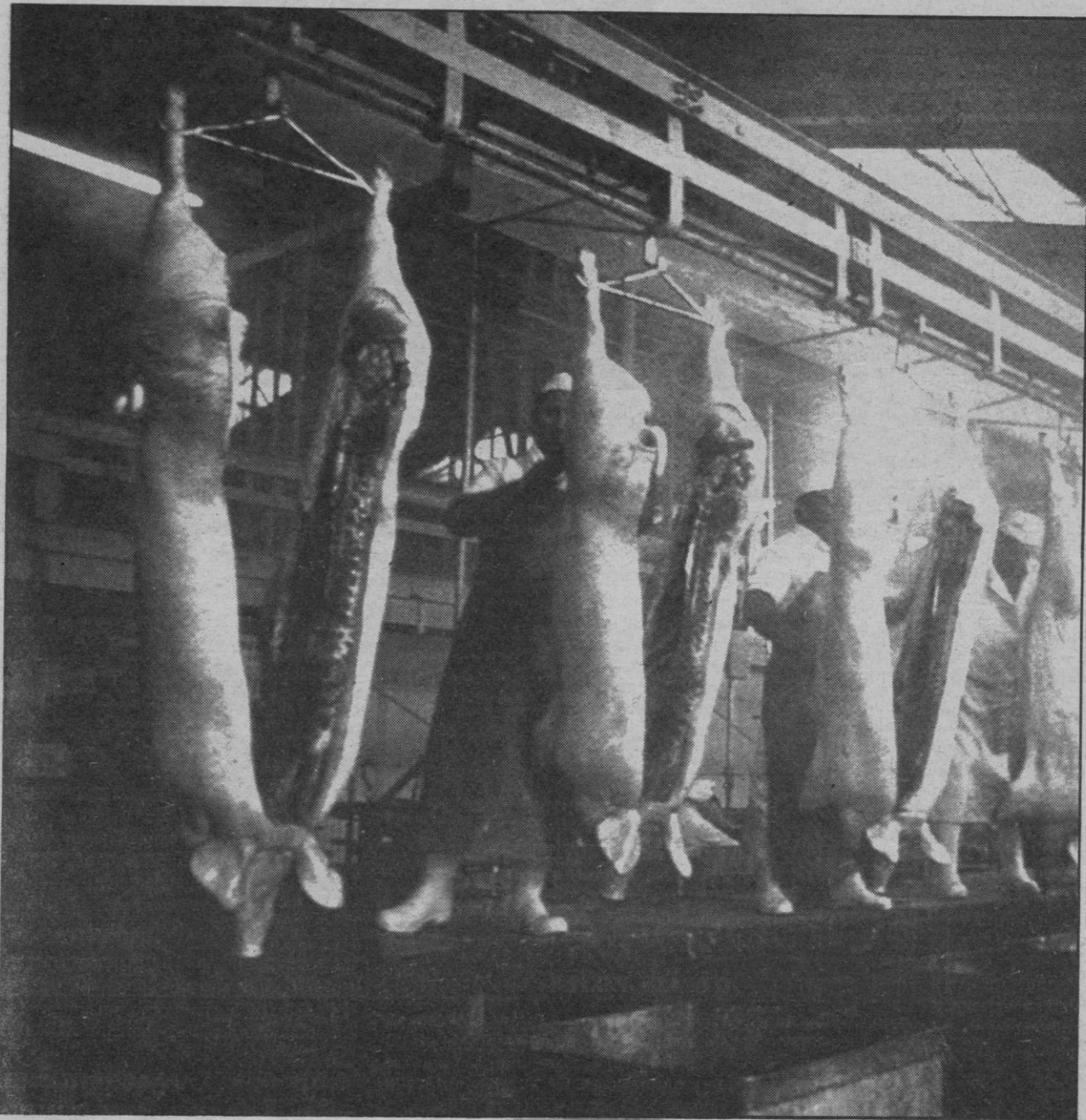
Varias tanquetas realizaron ejercicios de fuego real emulando atacar a una patrulla enemiga oculta en el bosque.

El acto concluyó con el desfile de soldados y reclutas, estos últimos en los primeros días de su instrucción militar, ya que entraron en el Ejército después de Semana Santa, quienes demostraron que se encontraban bien preparados.

(FOTOS VIVES)

# Llegar a fin de mes

## En «Camp Redó», precios normalizados



Lorenzo DEL SOL

No había novedad alguna cuando, mediada la mañana de ayer, visitamos el mercado de «Camp

Redó». Notable la afluencia de amas de casa y abundancia de productos cárnicos, pescados, mariscos, verduras, hortalizas y frutas y todo con precios similares al viernes anterior.

Ha subido ligeramente la ternera pero se mantienen porcino y cordero.

En pescados frescos, como es habitual, todo dependiente de la cantidad de captura. Ayer los precios eran normales.

Y como en los otros mercados, la mayoría de frutas, hortalizas y verduras, en baja. La patata, con un descenso de tres pesetas.

En frutas se confirma el descenso del melón, sandía y especialmente los fresones.

## ● La patata bajó tres pesetas kilo

### PRECIOS ORIENTATIVOS

CARNES FRESCAS	CAMP REDO
Cordero (chuletas).....	700-800
Cordero (pierna entera).....	600
Cordero (paleta entera).....	600
Cerdo (lomo).....	620
Cerdo (chuletas riñonada).....	420
Cerdo (chuletas aguja).....	340
Cerdo (hígado).....	120
Ternera (solomillo).....	1.700
Ternera (1ª A).....	1.000
Ternera(1ª B).....	780
Ternera(2ª).....	550
Ternera (3ª).....	260
Ternera (hígado).....	400
Pollo.....	220
Conejo.....	550

### Pescados y mariscos frescos

Alachas.....	280
Melvas.....	260
Jarret.....	100-240
Pescadillas (medianas).....	500
Pescadillas (grandes).....	680
Rape.....	600
Sardinas.....	200
Boquerones.....	380
Bogas.....	50
Jureles.....	50
Rayas.....	300
Pulpos.....	160
Pescado sopa (pequeño).....	380
Pescado sopa (grande).....	680
Pescadillas.....	500-680
Sepias.....	700
Gambas (pequeñas).....	880
Gambas (medianas).....	1.700
Cigalas.....	1.700

### HORTALIZAS Y VERDURAS

Patatas (nuevas).....	48
Tomates.....	100
Judías verdes.....	200-300
Habas.....	25
Berenjenas.....	95
Pimientos verdes.....	100
Pimientos rojos.....	140
Guisantes.....	60
Alcachofas.....	18-23
Col (unidad).....	50
Cebollas.....	65
Cebolletas (manejo).....	25
Rabanitos (manejo).....	20
Zanahorias.....	40
Acelgas (manejo).....	18
Pepinos.....	100
Espárragos silvestres (manejo).....	60-70

### FRUTAS

Manzanas.....	45-50
Peras.....	40-65
Plátanos.....	110-120
Nísperos.....	200
Fresón.....	180-200
Naranjas.....	30-45
Sandía.....	90-110
Melón.....	110-180

## Se están celebrando en Barcelona

### Presencia mallorquina en las Jornadas de Psicología y Drogo-dependencias

Se están celebrando en Barcelona las II Jornadas de Psicología y Drogo-dependencias, organizadas por el colegio oficial de Psicólogos.

A las mismas asistirán, como ponentes, miembros del Centro de Información y Prevención del Abuso de Drogas del Consell Insular de Mallorca (Comisión de Sanidad).

La 1ª ponencia, que gira en torno a la «Necesidad y lí-

neas metodológicas generales de la evaluación» está presentada por Miguel Amengual.

La ponencia presentada por Arnau Calafat, Miguel Amengual y Carlos Farnes, lleva por título «Eficacia de un programa de prevención sobre drogas, especialmente centrado en la toma de decisiones» según sea desarrollado por especialistas o por los profesores de los alumnos.



## 3 meses de garantía sin límite de kilometraje.

Esta es una de las ventajas que le ofrece el servicio Opel OK Vehículos de Ocasión. Y además: 6 meses de asistencia gratis en toda España. 15 días a prueba, por si cambia de opinión. Ya lo sabe, en el servicio Opel OK Vehículos de Ocasión, encontrará vehículos de primera, revisados hasta el último detalle.

CONCESIONARIOS OFICIALES  
**OPEL**  
MEJORES POR EXPERIENCIA.

COMPRUEBELO PERSONALMENTE EN:

**ISLEÑA DE MOTORES, S. A.**

Aragón, 41  
PALMA DE MALLORCA-11

Lole y Manuel cierran hoy el festival flamenco

# «Cuando canta un árabe decimos olé»

Llevan once años cantando juntos, van a sacar su quinto disco, y actúan esta noche en Palma cerrando el festival flamenco. Lole y Manuel, con su personal interpretación del flamenco, han conseguido gustar incluso a los que no les gusta éste, no solo por la calidad de sus trabajos musicales sino también porque cantan y transmiten un mensaje de belleza y optimismo: «Somos gitanos pero jóvenes, y no nos vemos marginados porque no hemos vivido la experiencia de nuestros abuelos. Nos gustan las cosas bonitas y sencillas... el mundo está lleno de gente sensible aunque no lo parezca».

Acaban de llegar de El Cairo donde han grabado con la Orquesta Nacional de Egipto el tema Wdaret-El Ayam que se incluye en su quinto disco (saldrá el mes que viene), junto a dos poemas de Juan Ramón Jiménez y uno de Lorca y composiciones propias: «La música árabe es la que más se parece al flamenco y nos lo estamos demostrando nosotros mismos. Por otra parte, gitano viene de egipcio y eso quiere decir bastante para nosotros. Cuando canta un árabe decimos olé...»

Según los puristas, Lole y Manuel no hacen un flamenco puro, pero ellos señalan que respetan el ritmo y que los flamencos viejos



los acogen: «la pureza está en la persona». A los flamencólogos no los entienden. Dice Manuel que es como si un dentista no hubiese visto un diente en su vida. Ellos son parte del flamenco con su propia parcela, que no es trágica, sin que por ello no se den cuenta de lo que está pasando en el mundo. Sólo que su forma de expresión está más ligada al amor: «qué pena que te recuerde sin pena...», aunque se identifican con problemas como el del campo andaluz señalando que están dis-

puestos a aportar lo que haga falta, puntualizando que son artistas y por tanto no tienen que ver con la política.

El disco que va a salir, con ese tema egipcio que significa algo así como, «y pasaron los días, o los días giraron», se diferencia de los anteriores en la inclusión de temas de otros poetas. Su grabación fue «hecha con amor y cariño», mil horas de trabajo de estudio, y sin forzar nada, y se hará una presentación con todos los que han participado en Barcelona, Madrid y Sevi-

lla. Luego volverán a Egipto a «trabajar en las pirámides» y a tocar de nuevo con la orquesta de aquella nación. También preparan una sexta grabación en la que dice Manuel —normalmente habla Manuel pero como si hablaran los dos— que harán lo posible para que lleve instrumentos electrónicos y tenga un estilo «pinkfloydiano». De hecho escuchan toda clase de música y por eso encuentran más posibilidades para lograr una «nueva expresión de la vieja forma».

Foto: Cosme Vives

El alcalde señaló la necesidad de una buena información al ciudadano

## Hacer accesible el lenguaje técnico, objetivo de las Jornadas de Urbanismo

El alcalde de Ciutat, al inaugurar ayer las Jornadas de Urbanismo sobre la información y los planes generales, organizadas por nuestro ayuntamiento y los de Zaragoza y Valencia, puso de relieve la necesidad de que el ciudadano esté bien informado de los planeamientos por su gran incidencia en la vida cotidiana. El objetivo de estas jornadas, en las que intervienen unas cincuenta personas entre técnicos, políticos, e informadores, es ver como se realiza la trasposición del lenguaje urbanístico por su dificultad técnica a un lenguaje accesible a la mayoría de los ciudadanos.

Durante el día de ayer uno de los hechos que se pusieron de relieve fue al alto grado de información del ciudadano de Palma sobre el Plan General, demostrado por el número de personas que visitaron la exposición, unas 18.000 en comparación con las 51.000 que lo hicieron en Madrid, teniendo en cuenta la diferencia de población entre ambas ciudades. Asimismo se expusieron varios planes, la participación pública en el proyecto de los jardines del Turia, y dos presupuestos económicos

de dos planes diferentes de Cataluña aprobados ya, dejándose constancia de la parte presupuestaria destinada a información-publicidad. Por la parte técnica participan en las jornadas gerentes de urbanismo, del Patronato de la Vivienda, de diferentes planeamientos, y arquitectos municipales, y de políticos figuran los tenientes de alcalde de urbanismo y medio ambiente.

Ayer intervinieron Ambrosio Aguado, sociólogo de la Gerencia de Urbanismo de Madrid, Juan Zumárraga, subdirector general de Urbanismo del MOPU, Marçal Tarragó, técnico urbanista de Planes Generales, Joan Busquets, asesor de información de la Delegación de Gobierno de Cataluña, etc. Durante el día de hoy se se debatirán tres ponencias sobre la participación ciudadana en la redacción del planeamiento, la información pública del Plan General de Palma, y éste visto a través de diferentes medios de comunicación de Ciutat, interviniendo en la última varios periodistas locales. Las jornadas se clausurarán esta noche.

## Cort solicitará un crédito

## 96 millones costará el Centro de Salud del Polígono de Levante

El proyecto del centro de salud del Polígono de Levante fue aprobado por el Pleno Municipal mientras que se retiró del orden del día el de Son Ferriol. Para la financiación de las obras, Cort pedirá el Banco de Crédito Local noventa y seis millones de pesetas. El centro de Camp Redó ya está acabado y se encuentran en obras los de Vivero-Rafal y Coll d'en Rebassa, pendiente de aprobación el de Son Ferriol, y en proyecto por el INSALUD otro centro de salud en el centro de Ciutat. También se reformarán los de Son Cladera y La Vileta. Los centros se realizan según el convenio firmado con el INSALUD en 1981.

El decreto de alcaldía ampliando el plazo de la memoria de municipalización de SALMA fue dado a conocer al Pleno, pidiendo

explicaciones la oposición sobre la decisión y el estado de los trabajos, diciendo el teniente de alcalde de Turismo y Transportes que ayer viernes se conocería el borrador de la memoria jurídica que será debatida próximamente por la comisión.

La oposición votó negativamente a la ampliación de contrato a la cooperativa CELEN, y manifestó su diferencia de criterios con la mayoría en el punto referente a la declaración de interés social de la instalación de EMAYA en terrenos de Son Pax. Finalmente, en el capítulo de ruegos y preguntas la oposición planteó las deficiencias del aeropuerto, las obras del Parque del Mar, la gestión de la Policía Municipal, el plazo de conclusión de las escuelas de Ca'n Pastilla, etc.

# Clausurado el III seminario de jefes de Policía

J. Torres Blasco

«La misión del policía termina una vez que el delincuente ha pasado a disposición judicial», dijo tajantemente a la vez que desmentía «porque no le constaba oficialmente» que

existieran tensiones entre el poder judicial y el cuerpo que dirige, el director general de la Policía Rafael del Río que ayer, junto al subsecretario del Interior, Rafael Vera, estuvo en Palma para clausurar el III Seminario Técnico Nacional pa-

ra jefes de Policía que organizado por la Federación Española de Municipios se ha venido celebrando durante estos días en nuestra ciudad.

En dicho seminario, a cuya clausura asistió también el alcalde de Palma, el

conseller de Interior del Gobierno autónomo y el gobernador civil se aprobaron varias ponencias sobre las funciones que corresponden a los policías locales y se puso de manifiesto que el papel de la Policía Municipal, debe ser el de un «policía de barrio» dedicado entre otros cometidos al control de la pequeña delincuencia («la que más inseguridad causa», según Rafael Vera, subsecretario del Interior) y que debe estar dotado de la misma autoridad que otros cuerpos de seguridad.

Una de las aportaciones más novedosas de este seminario es la recogida en la ponencia sobre Policía Municipal protección civil, en la que se propone que dado que está prevista la prestación de servicios sustitutorios, del militar en protección civil, se proponga a la Federación Española de Municipios y Provincias que gestione la posibilidad de que las plantillas de Policía Municipal puedan beneficiarse de la incorporación de este personal para determinados cometidos auxiliares relacionados con las tareas de protección civil.

## Hoy VI trobada de concejales del PSM en Lluç

Hoy sábado tendrá lugar en el Monasterio de Lluç la VI trobada de regidors del PSM-Esquerra nacionalista. Esta se iniciará a las cinco de la tarde, estando previsto la colocación de una placa por el desarme y la paz en el Monasterio.

# El escolta de Moscoso ha cambiado de destino, dijo Rafael Vera

J.T.B.

«Me parece tan mal que le roben la radio al ministro como que se la roben a otro ciudadano», dijo Rafael Vera en una rueda de prensa posterior a la clausura del tercer seminario sobre jefes de policía. Sin embargo indicó que el responsable de la seguridad del ministro había sido cambiado de destino. Respecto a las discrepancias en el ministerio y a las tensiones entre Guardia Civil y Policía y jueces dijo que no le constan oficialmente que existan.

Refiriéndose a la nueva ley de Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado, señaló que había contado con la participación de todos los cuerpos implicados.

Para el subsecretario del Interior la pequeña delincuencia (tirones, robos en domicilios, automóviles, etc.) es la que

más inseguridad causa entre la población y que en ocasiones es más difícil luchar contra ella que contra la ejercida por bandas organizadas, destacando que era fundamental dar mayor dotación a los jueces.

Desmintió que el tráfico y consumo de drogas fuera mayor en España que en otros países, diciendo que la situación era semejante y justificó el hecho de que muchas veces no se facilitará toda la información sobre presuntos delincuentes en que en una democracia hay que proteger los derechos de todos los ciudadanos.

Señaló como muy positivo que se hubiera creado en el País Vasco un mayor clima de confianza entre pueblo y fuerzas de seguridad porque la gente está ya harta de terrorismo.

Mateo CLADERA

Mañana, día 13, en «La Porciuncula» tendrá lugar una asamblea de jóvenes. Para tratar de este tema entrevistamos ayer a dos coordinadoras de la misma, Margarita Mestre y Angela Negre.

—¿Por qué esta asamblea?

—El pasado mes de septiembre se celebró la Asamblea Diocesana y, en la misma, se concretó que uno de los temas prioritarios, era la juventud. De este trabajo se encargó el secretario de pastoral que tenía como misión coordinar a todos los grupos de jóvenes para llegar a unas actividades y trabajos en común y de ahí viene la asamblea del próximo domingo.

—¿Cuántos grupos de jóvenes trabajan en Mallorca en distintas actividades y movimientos?

—Pienso que se han encontrado unos sesenta grupos y cada uno de ellos tienen un representante que ha formado la coordinadora.

—¿Cuántos jóvenes asistirán el próximo domingo a esta asamblea?

—Se baraja la cifra de mil y pensamos que si se podrá llegar a esta cifra ya

que hay mucho ambiente de modo especial en los pueblos y también en los distintos grupos que estamos en Palma.

#### Objetivos

—¿Cuáles son los objetivos de esta asamblea?

—Se puede resumir diciendo que son el conocimiento mutuo de los distintos grupos poniendo de relieve la unidad y diversidad de los mismos; informar de las realidades existentes a partir de los grupos participantes; reflexionar, orar y tomar compromisos, si cabe, ante algún problema o problemas de la iglesia o de la sociedad actual.

—¿Qué temas vais a tratar en esta jornada?

—Habrá dos ponencias, una por la mañana y otra por la tarde, en la primera se hablará de la paz y en la segunda de los jóvenes y su servicio en los campos más necesitados de nuestra sociedad. Estos temas vienen motivados por la intención de la junta gestora de potenciar la presencia y el servicio de los jóvenes en los problemas sociales y por otra, porque coincide esta temática con la del año 1985, año internacio-

Se espera la asistencia de mil chicos

## Mañana, «Asamblea de jóvenes» en La Porciuncula

- La paz, una realidad amenazada y, los jóvenes ante nuestra sociedad, temas a tratar

nal de la juventud: Justicia (acción social) y paz.

#### Iglesia y juventud

—Esta asamblea está enmarcada dentro de una Asamblea Diocesana por lo que significa que es un movimiento de la Iglesia. ¿Estáis contentos con el trabajo que realiza la Iglesia entre la juventud y concretamente, entre la juventud mallorquina?

—Pensamos que la Iglesia trabaja entre la juventud pero debería estar más cerca de ella, todo ello significa unos compromisos muy serios ya que la juventud, la interesada en estos temas, exige mucho.



Margarita Mestre y Angela Negre, coordinadoras de la Asamblea.

—¿No crees que estos temas que vais a tratar son un poco n exceso temas generales que no se concretan en Mallorca que es donde vive esta juventud?

—Buenos, estos temas se pueden concretar en Mallorca ya que, por ejemplo la paz es sumamente necesaria no es que estem-

sen guerra pero hay muchas formas de buscar la paz. Pensamos que los temas se concretarán en el hoy y aquí de nuestra isla, teniendo en cuenta nuestra realidad.

—¿Vosotros que le pedirais a la Iglesia?

—Que fuera consecuente con lo que dice.

—¿No veis a la juventud mallorquina muy lejos de estos temas y preocupaciones?

—Hay jóvenes mallorquines que están interesados quizás hoy más que hace unos años, pero también hay mucha indiferencia.

—¿Vosotros qué buscáis en los movimientos en los que estáis metidos?

—Buscamos una formación y un darnos a los demás, tenemos ganas de trabajar por los demás y pensamos que esto es interesante en el mundo en el que vivimos.

Las dos representantes de la coordinadora de esta asamblea están más que animadas. Preparan con sumo interés las actividades de mañana y ello se lo merecen y se lo pedirán los mil óenes que asistirán a la misma.

Foto: Juanet



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

### INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

MARTES, DIA 15  
De 8 a 13 horas.

Zonas de, Son Camps, Burotell, Benática, Son Roig, Son Font, Serra den Mole, Na Morrarale, Na Martina, Na Dragonera y Son Sastre (de Calviá).

MARTES, DIA 15  
De 8 a 14 horas.

Calles Obispo Jarrín, Ave María, Rosa Canals, Agustí, Monseñor Mairata, Flecha Colom Palmer, Verd y Médico Sbert (de Son Sardina).

MARTES, DIA 15  
De 8'30 a 11 horas.

Zonas de, Son Verro, Son Pou, Son Burguera, Cas Calderes, Son Soleuret, Son Mayol, Can Rito, Can Estepoll, Son Roseo, Son Mas, Sa Cuniera, Can Forn, Son Manut, Can Salines, Son Negre, Cas Casai y Son Dimoni (de Felanitx).

De 8,30 a 13,30 horas

Zonas de, Ses Mirraies, Sa Sabatera, Predio Son Carrió, Son Xamena, Son Fosquet, Can Caseta, Son Mesquida, Pou des Fraes, Son Artigues, Son Funió y Son Catany (de Felanitx).

MIÉRCOLES, DIA 16  
De 8 a 14 horas.

Zonas de, Son Verí, Cala Blava y Son Granada (de Lluçmajor).

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Dirección General d'Indústria.

## DELEGACION DE HACIENDA AVISO IMPORTANTE

La Delegación de Hacienda Especial de Baleares, de conformidad con su nueva estructuración quedará configurada de la forma siguiente:

#### Delegación de Hacienda

Administración de Hacienda de Palma-Levante  
Administración de Hacienda de Inca  
Administración de Hacienda de Manacor  
Administración de Hacienda de Menorca  
Administración de Hacienda de Ibiza-Formentera

En los impresos de todas las Declaraciones Tributarias deberá hacerse constar el Código de dichas oficinas en las casillas destinadas a tal efecto. En lo que respecta a las Declaraciones de Renta y Patrimonio 1983 las casillas están situadas en la cabecera de los impresos debajo de «Delegación o Administración de Hacienda de», y a fin de facilitar su correcto relleno a continuación se detallan los Municipios y demarcaciones territoriales que comprenden las mencionadas Oficinas así como sus correspondientes CODIGOS:

#### DELEGACION DE HACIENDA, CODIGO 07600

Abarca los Contribuyentes domiciliados en la demarcación de la actual zona 1ª de recaudación de Tributos de Palma y Municipios de Andraitx, Banyalbufar, Bunyola, Calviá, Deiá, Esporlas, Estellenchs, Fornalutx, Puigpunyent, Sóller y Valldemosa.

#### ADMINISTRACION DE HACIENDA DE PALMA - LEVANTE.— CODIGO 07601

Abarca los Contribuyentes domiciliados en la demarcación de la actual Zona 2ª de recaudación de Tributos de Palma y Municipios de Algaida, Lluçmajor, Marratxí, Santa Eugenia y Santa María.

#### ADMINISTRACION DE HACIENDA DE INCA.— CODIGO 07027

Abarca los Contribuyentes domiciliados en los Municipios de Inca, Alaró, Alcudia, Binisalem, Búger, Campanet, Consell, Costitx, Escorca, Lloret de Vista Alegre, Lloseta, Llubí, Manacor del Valle, María de la Salud, Muro, Pollença, Sa Pobla, Sancellas, Santa Margarita, Selva y Sineu.

#### ADMINISTRACION DE HACIENDA DE MANACOR.— CODIGO 07033

Abarca los Contribuyentes domiciliados en los Municipios de Manacor, Ariany, Artá, Campos del Puerto, Capdepera, Felanitx, Montuiri, Petra, Porreres, Sant Joan, Sant Llorenç des Cardassar, Santanyí, Son Servera, Ses Salines y Villafranca de Bonany.

#### ADMINISTRACION DE HACIENDA DE MENORCA.— CODIGO 07032

Abarca los Contribuyentes domiciliados en dicha isla.

#### ADMINISTRACION DE HACIENDA DE IBIZA - FORMENTERA.— CODIGO 07026

Abarca los Contribuyentes domiciliados en ambas islas.

La actual demarcación de las zonas 1ª y 2ª de Recaudación de Tributos de Palma, a la izquierda la Zona 1ª y a la derecha la Zona 2ª, queda delimitada por una línea imaginaria que partiendo del mar entre el edificio de la Aduana y el Parque del Mar, cruza la autopista y entre el Paseo del Uruguay a la derecha, y el Paseo de Sagrera a la izquierda, sigue su trayectoria por la avenida Antonio Maura, Plaza de la Reina, Es Born, Plaza Pío XII, Unió, Plaza Santa Catalina Tomás, Plaza Weyler, Navarra, La Rambla, Olmos, Plaza España, Aveni da Alejandro Rosselló y Aragón hasta el final, en el límite con el término Municipal de Marratxí (Pont d'Inca). Quedan adscritas a la Zona 2ª, las calles y plazas (tanto números pares como impares) por las que discurre la expresada línea divisoria, así como también, en toda su extensión las calles cruzadas por dicha línea imaginaria, o sea las de San Miguel y San Vicente Ferrer.

### Miguel Zapata inauguró exposición en Palma «Comparo las obras de arte con el lenguaje»

M.C.

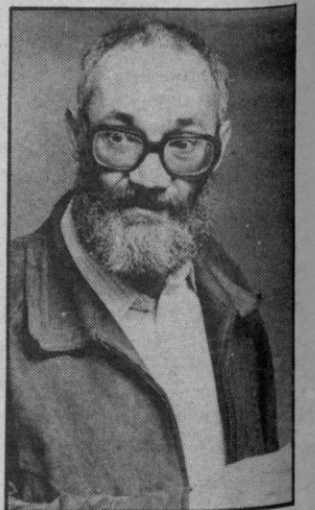
El pasado viernes inauguró exposición en la galería de arte «4 Gats», el artista Miguel Zapata y esta es su primera exposición en Mallorca.

Zapata es conquense. A sus 16 años hizo ya su primera exposición en su ciudad, y otras que recibieron con buenas críticas al joven pintor. Más tarde marchó unos años a Francia y en el 76 inició lo que él llama su segunda etapa en España con otro tipo de exposiciones y otro tipo de pintura u obra de arte.

—¿Cómo definiría su obra?

—Yo comparo la pintura con el lenguaje, ya que tanto éste como aquel, es un medio de expresión. Por ello mi primera manifestación, en los años de mi juventud, fue más disciplinar muy cerca de la realidad. Ya este fue mi análisis del lenguaje. Hoy estoy dentro del lenguaje que se puede llamar expresivo y en el mismo me quedo con el plástico con estructuras y conceptos.

—¿Que opinión le merece la pintura actual? — Pienso que estamos viviendo una ósmosis y esto me parece horrible porque



Miguel Zapata, en Palma

utilizamos un medio de expresión como sistema de trabajo, estamos al servicio de una idea, pero dentro está el pensamiento. Pienso que la obra de arte es la bella representación de una cosa, pero en la actualidad no hay una ordenación. En la actualidad hay unos trescientos artes distintos, no hay unidad y todo ello porque no hay un conocimiento técnico e intelectual.

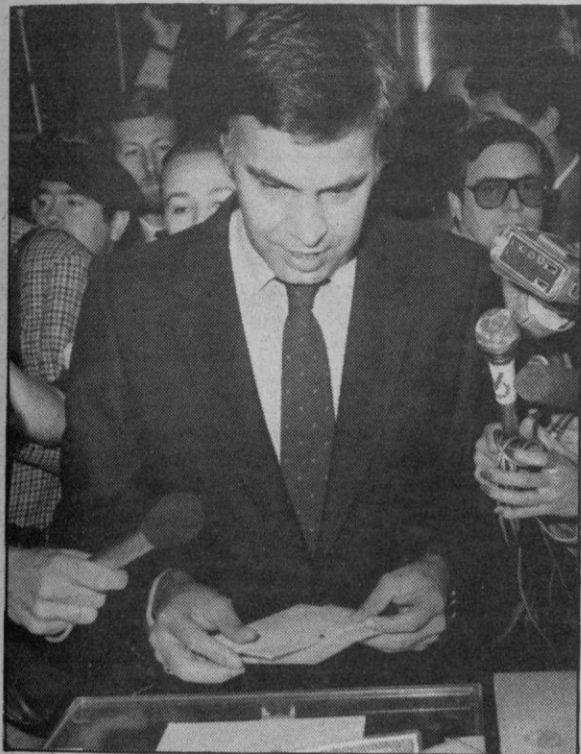
La exposición de Miguel Zapata se prolongará hasta principios de junio.

Foto: C. Vives

### Historias de mañana

## ...Y el Gobierno convocó el referendun de la OTAN

J. Torres Blasco



...Y Felipe convocó el referéndum

La ansiada fecha, al fin, había llegado. Los más enterados daban a entender que se habían producido sus más y sus menos, pero que se trataba de una promesa electoral y era necesario cumplirla porque iba en ello el prestigio de todo un Gobierno. El día del referendun había llegado.

Los españoles iban a pronunciarse, por fin, sobre el asunto que más tinta había hecho correr a lo largo de la gestión del primer gabinete socialista en muchos años: la definitiva integración o no en la Alianza Atlántica. En la OTAN, así con fuerte acento en la «a» como lo pronunciaban los comunistas, los verdes, los radicales, la izquierda del PSOE, y en general, todos los que no veían a la Alianza con muy buenos ojos, o en la NATO, expresión preferida por los sectores más europeístas y prooccidentales del partido y del Gobierno.

A través de sus declaraciones en el extranjero, los españoles se habían conseguido enterar de cuál era, en líneas generales, la opinión del presidente del Gobierno sobre el asunto. Y, por otro lado, las frecuentes visitas de la Navy y sus marines a las costas mallorquinas fueron un buen pretexto para que los ciudadanos de las islas tuvieran sus primeros contactos con la Armada occidental.

El texto de la pregunta que debía figurar en la papeleta de votación provocó algunas discrepancias una vez que decidió desecharse la que algunos consideraron más normal: «¿Desea que España siga perteneciendo a la OTAN? ¿Si-No? Pero la gran polémica, estalló cuando corrió el rumor que la redacción de la pregunta había sido encomendada al ex ministro de Asuntos Exteriores José Pedro Pérez Llorca, autor de aquella otra famosa del referendun andaluz. Como es sabido en lugar de preguntarles a los andaluces si eran partidarios de que su región se constituyera en Comunidad Autónoma, se les dio una papeleta formulada en estos términos: «¿Da usted su acuerdo a la ratificación de la iniciativa prevista en el artículo 151 de la Constitución a efectos de su tramitación por el procedimiento establecido en dicho artículo?»

En aquella ocasión, en diecinueve palabras y un número no pareció oportuno incluir nada referente a Andalucía y la autonomía que era lo que se sometía a la votación. Aquellos gobiernos de UCD eran así. Por eso, cuando los españoles se toparon con la pregunta, se dieron cuenta que, en efecto, Pérez Llorca no había tenido nada que ver en su redacción.

La pregunta del referendun sobre la integración en el bloque militar era clara: «¿Qué prefiere usted, OTAN o NATO?».

### Afectó a 13.000 alumnos

## Quinientos profesores de privada secundaron ayer la huelga



Un total de veinte centros secundaron ayer la huelga en el sector de enseñanza privada en Mallorca, según datos ofrecidos por el STEI, que afectó a unos trece mil alumnos y quinientos profesores. La huelga sigue convocada para los próximos días 16, 17, y 18 de la próxima semana.

El lunes la patronal se reúne en Madrid y el martes los delegados del STEI a las once de la mañana se reunirán también en su centro social.

### Incidentes

on referencia a los incidentes sucedidos el pasado jueves por la tarde en el colegio de San Cayetano hay que añadir que ayer mañana una representación del STEI se reunió con el gobernador civil y éste les garantizó el derecho a la huelga. Por lo demás manifes-

taron que habían denunciado al director del Colegio San Cayetano por incitar a los alumnos y por retención. Estas denuncias se han realizado por vía judicial y administrativa, siendo ahora la justicia quien decidirá sobre estos acontecimientos.

### Asociación por a la renovació educativa

Acusamos recibo del siguiente comunicado firmado por Ferrán Aguiló i Sureda, de la Junta Rectora de A.I.R.E.:

Davant els fets succeïts a l'escola de «San Cayetano», i front el que considerem atenta a qualsevol norma democràtica, la Junta Rectora de l'Associació Il·lenca per a la Renovació Educativa (A.I.R.E.) com a representants d'una organització que treballa per a millorar l'Escola i l'educació en general; vol manifestar a l'opinió pública el següent:

1.— No entrarem en les raons de la vaga i molt manco en el dret legítim a fer-na.

2.— Com a ensenyants no podem admetre la instrumentalització dels alumnes a favor d'una ideologia determinada.

3.— No trobam justificació possible a la irresponsabilitat dels «responsables» d'una escola, al llançar a

menors d'edat front a cotxes i persones.

4.— Assusta pensar que a certes escoles, capdeventeres en exigir «llibertat d'ensenyança», es puguin cridar consignes que neguen qualsevol principi de llibertat.

5.— Cal demanar si la Patronal recolza actituds com aquesta, i si no és així, demanam que ho faci públic.

6.— També cal demanar als pares si accepten l'utilització dels seus fills, amb perill per a la seva integritat física i moral.

7.— Per últim reconeixem la serenitat dels agredits al no respondre a una provocació, impossibilitant, amb el seu saber estar, sec-cesos irreversibles.

### Se editará un libro sobre Miró en Mallorca

A propuesta de las Comisiones de Fomento y Cultura, el Consell Insular de Mallorca llevará a cabo la edición de un libro «Miró-Mallorca», en el que se recogerá la obra del pintor realizada en Mallorca.

En la Comisión de Gobierno, que se celebra el lunes en el Consell Insular de Mallorca, se proponen como delegados a M.A. Antonia Munar y Juan Nadal, para que inicien los trabajos preparatorios, trámites o estudios que sean necesarios para la edición del citado libro sobre Miró, el cual es un pequeño reconocimiento a la labor realizada por Joan Miró, que siempre unió su nombre al de Mallorca.



Según la Comisión de Urbanismo de la CAEB

## La suspensión de licencias deberá levantarse preceptivamente

La comisión de Urbanismo de la CAEB nos envía el siguiente comunicado:

Los medios de comunicación locales han mostrado durante estos días su inquietud sobre la gravísima situación producida por la suspensión de licencias de obra del Ayuntamiento de Palma.

En este sentido la CAEB debe significar su total coincidencia de criterios con esta información y congratularse de que esta no es una noticia nacida de ninguna asociación empresarial sino de la propia iniciativa periodística. De esta forma tanto el alcalde de Palma como el teniente-alcalde de Urbanismo no podrán afirmar que las informaciones de la CAEB son partidistas y subjetivas. La prensa ya se está pronunciando sobre la medida para incrementar el paro adoptada por el Ayuntamiento de Palma: la suspensión de licencias preceptiva de un Plan que lo modifica casi todo y que imposibilita que puedan otorgarse licencias cumplimentando el Plan vigente y el futuro.

En la primera página de un diario de Palma, del pasado día 11 se indica:



Treinta permisos en ocho meses.

Este dato, que consideramos totalmente acertado y ajustado a la realidad demuestra que se está paralizando la construcción, colaborando de esta forma a que resulte totalmente imposible la creación de los 800.000 puestos de trabajo prometidos.

La Comisión de Urbanismo y Vivienda de la CAEB desea asimismo informar a

empresarios, promotores y afectados en general que posiblemente el Ayuntamiento de Palma se vea obligado a levantar la suspensión de licencias por imperativos de la ley. No debemos olvidar que el decreto de 16 de octubre de 1981 limita los plazos de suspensión de licencias, en su artículo 8º, fijándola en un año y prorrogable si no hubiere habido suspensión cautelar. En consecuencia

todos los que estén de una forma u otra afectados por una suspensión de licencia deben consultar su caso en concreto porque es posible que dentro de cuatro meses el Ayuntamiento de Palma esté obligado por Ley a otorgarla con las normas urbanísticas del Plan Ribas Píera y no del que se está redactando actualmente.

Atención pues a estas fechas.

Por el «grup de teatre de Bunyola»

## Dos obras de Molière en el Teatro Principal



M.C.

Hoy estrenan obras en el Teatro Principal el «Grup de teatre de Bunyola» con dos comedias de Molière: «El banyut imaginari» i «El matrimoni per força».

—¿Por qué Molière?  
—Es un autor que nos gusta mucho —dice una representante del grupo— y además pienso que son dos obras sumamente interesantes para el público,

además de muy divertidas.

—¿Cuántos actores en el escenario?

—Actuamos un total de doce actores.

—¿Adaptación?

—Han sido adaptadas al catalán por Pere Quart y Josep Carner y un compañero del grupo ha realizado la adaptación a nuestra modalidad mallorquina.

—¿Lleváis muchos tiempo con los ensayos?

—Estas dos obras son difíciles de poner en escena ya que el lenguaje tiene suma importancia. Todo ello

significa que hemos estado trabajando y ensayando durante más de medio año. Además el vestuario está sumamente cuidado ya que Jaume Llabrés es el director del mismo y todos sabemos del cariño que ha puesto en el diseño de esta obra.

—¿Esto significa que el presupuesto también será elevado?

—Efectivamente, el vestuario es caro lo que hace que el presupuesto global también lo sea.

—¿Por qué en el Principal?

—Hace unos años que tenemos la costumbre de que el «Grup de teatre de Bunyola» estrene una obra en el Principal y a nosotros nos hace mucha ilusión. La estamos preparando todo el año pensando en este estreno.

La obra estará en cartel hasta el 20 de mayo con sesiones a las siete de la tarde y 10 de la noche, tiene un interés pedagógico por lo que esperamos y deseamos que los estudiantes acudan a verla.

## Desarrugue el ceño

### Esfuerzo fiscal

Alberto Crespo

Leo que España ocupa el primer puesto entre veinte países de la OCDE por su esfuerzo fiscal, lo cual quiere decir sin ningún género de dudas, que al fin somos los primeros en algo. Entiendo que el llamado esfuerzo fiscal no es otra cosa que la relación entre el producto interior bruto por cabeza y la presión fiscal a que se ve sometida cada cabeza. En verdad, uno no sabe si la noticia debe alegrarle o entristecerle, o las dos cosas a la vez. Habría motivo para lo segundo por que una presión fiscal agobiadora nunca alegra a nadie. Para lo primero, porque el reconocimiento universal de nuestra primicia absoluta en un esfuerzo cualquiera, en este caso fiscal, debe llenarnos de satisfacción. Desde que nos derrotaron en Rocroi y Trafalgar los europeos tienen una idea menos de los españoles, a los que catalogan entre los seres de escasos ánimos y fuerzas.

Pues bien, señores. Nada más falso. Si hubiera una Olimpiada para los atletas de la fiscalidad los españoles llegaríamos los primeros en todas las pruebas. Ni un solo atleta extranjero podría ganarnos en las carreras de fondo, en los ejercicios de resistencia y en todo aquello que exigiera un gran esfuerzo y un menos sacrificio. En materia de soportar la presión fiscal, los españoles llevamos dentro del cuerpo el «Alma aceptante» que Aristóteles atribuía a los jóvenes olímpicos. Esto lo ha reconocido oficialmente la propia OCDE.

Lo malo es que ser los primeros indiscutibles en el esfuerzo fiscal nos ha obligado a empobrecernos un poco más de los que ya estábamos. Por ejemplo, el ahorro ha bajado desde el cincuenta por ciento de la renta nacional al diecisiete y medio por ciento. Del mismo modo también han bajado considerablemente las cifras de inversión, lo que ha originado, según el informe de la OCDE un alarmante aumento del paro y un progresivo empobrecimiento de los equipos productivos.

Ya ven ustedes lo que pasa. No se puede ser el primero en todo, pues en serlo en el esfuerzo fiscal nos lleva inevitablemente a ocupar una plaza de segundos o tercerones en el ahorro y la inversión y aún más detrás en la creación de puestos de trabajo. ¿De qué nos sirve el «alma aceptante» de los olímpicos en el campo del atletismo fiscal si resulta que tan ejemplar virtud nos impone una pobreza irremediable? ¿No sería mejor, más deseable, ser los últimos o siquiera los penúltimos en el esfuerzo fiscal y los primeros en el ahorro y la inversión?

Uno llega a la conclusión de que el enorme esfuerzo fiscal de los españoles no le da al Estado, es decir, al Gobierno, lo necesario para embarcarse en grandes empresas nacionales, sino apenas para cubrir los gastos corrientes, léase sa lir del paso. Es una impresión desconsoladora que no logra modificar ningún otro sentimiento, ni siquiera el de la autosatisfacción por el reconocimiento internacional de la primicia de nuestro atletismo fiscal.

## Conferencia del subdirector de Planificación del Ministerio de Hacienda

### La planificación en una economía de mercado

El próximo lunes, día 14, el subdirector general de Planificación del Ministerio de Economía y Hacienda, León Benelbas Tapiero, una conferencia en el Estudio General Luliano sobre «La planificación en una economía de mercado: El caso español». La charla, que comenzará a las ocho de la tarde, está organizada por el Centro de Estudios «Gabriel Alomar», dependiente de la Federación Socialista Balear.

Durante varios años, el señor Benelbas Tapiero ha sido profesor de Economía en la Universidad de Berkeley (California) y en la actualidad es profesor titular de Política Económica de la Universidad a Distancia.

Está especializado en economía agrícola, campo el que destacan sus dos libros: «L'Agricultura en Catalunya» y «Notas de Política Agraria». Es un experto conocedor de la política económica de Reagan y ha publicado diversos artículos sobre el tema. Ayer, viernes, impartió un seminario para profesores en el departamento de Economía Política de la Facultad de Derecho.



# MANACOR

## Joan Bonet Nadal será el pregoner de fires i festes

L'escriptor manacorí Joan Bonet Nadal, més conegut per «En Bonet de ses Pipes» será el pregoner de les Fires i Festes 1984, que s'anuncia al Saló d'Actes de l'Ajuntament de Manacor el dissabte 19 de maig, data de començament oficial de les Fires i Festes d'aquest 84.

Recorden a propòsit d'aquest encertat pregoner, que és autor dels llibres: «Las pipas», «Pipades i vivències «La pipa en Balears», «La pipa en Balears», «...I fumant en pipa!», així com ha estat fundador de la revista «Pipa» i a pesar de viure a Ciutat, mantén un constant contacte amb els seus lectors manacorins, mitjançant les habituals col·laboracions que publica a la revista «Perlas y Cuevas».



### Próximo estreno teatral

## «Es veinats veinedegen» de Sebastià Nicolau

«Es veinats veinedegen», última comedia de Sebastià Nicolau, escrita en prosa y en «mallorquí de Mallorca» en tres actos y tres cuadros, con ocho personajes en acción, será estrenada por el «Grup de Teatre Popular de Manacor», bajo la dirección de Bernardo Mayo, que también es el primer actor el próximo 27 de mayo en Manacor.

Está basada en un argumento completamente imaginario, fácil y comprensible para todos. La trama modesta y sencilla, sin ninguna aportación de cara a nuevas perspectivas. Su acción transcurre en el imaginario pueblo mallorquín de «Binifalcó», con un tema de actualidad.

No vamos a anticiparles por supuesto ni el argumento ni el desenlace final de la obra, pero sí podemos adelantar que todo el entramado de esta comedia rueda en torno a dos familias vecinas (por aquello de «Es veinats veinedegen») hay sus más y sus menos, debido a la diferencia de posición social de cada uno. Enredos amorosos entre el hijo pobre y la hija rica; decepciones, desengaños, im-



pedimentos por parte del papá-bien...

...Desenlace feliz, gracias a la picaresca de «L'Amo En Tomeu», que en un alarde de imaginación y frescura, cambia el aino trazado por ambas familias, cuando por arte de magia, convierte los ricos en pobres y estos pasan a ser los verdaderos ricos.

Esta comedia será la nº 37 escrita y estrenada por este autor; pero en esta época será la nº tres. Primero fue «Mal llamp. Sa Democràcia», luego, hace un año,

«Un Batle nou» y ahora «Es veinats veinedegen».

En período de ensayo, a cargo de otros grupos, sin fecha de estreno todavía tiene al mismo tiempo: «Can Mata-mètlers» y «Cop i canvi».

En la fotografía de los Hnos. Fortea, la totalidad de los componentes del «Grup de Teatre Popular de Manacor». De izq. a dcha. Bernardo Mayo, Juan Ordi-

nas, Sebastián Santandreu, Andrea Pont, Miguel Quetglas, Bárbara Melis y Jaime Bauzá.

La obra se representará el 27 de mayo en la Sala Imperial, en funciones de tarde y noche, con entrada libre y gratuita, aunque con número limitado, dentro del programa de Ferias y Fiestas de Primavera.

P.

### Mañana en «Na Capellera»

## El Olímpic recibe al Peña Blau Blanca

Mañana domingo a las 11'30 el Olímpic-A de categoría juvenil vuelve a tener un compromiso futbolístico importante, al recibir en «Na Capellera» al equipo menorquín «Peña Blau Blanca», en su lucha por intentar el ascenso a categoría nacional, que no puede haber empezado mejor, tras la rotunda victoria inicial en casa frente al Portmany y luego con el valioso empate cosechado en el Polideportivo de La Puebla.

El equipo que dirige en esta triunfal campaña 83-84 «Jimmy» al que en los mentideros deportivos se le da casi por seguro ser el ganador del C. D. Manacor en la próxima temporada, intercambiando la dirección técnica de los juveniles con el actual «mister» rojiblanco Juan Julve, entrenaba precisamente el pasado jueves con el C. D. Manacor que tiene un difícil compromiso en Porreres en esa lucha titánica por el liderato de la III Balear, partido en el que también es importante puntuar y para el que puede haber problemas de alineación, toda vez que Riera sigue «tocado». Mesquida ha guardado cama con bastante fiebre a principios de semana y también Valera tiene problemas de la última lesión que ha atravesado.

Volviendo al partido de los juveniles, es el encuentro de mayor trascendencia que se disputa mañana en nuestro término municipal y pese a coincidir con la peregrinación a Lluçm es de esperar que no les falte a

los juveniles el apoyo de la afición en esa coyuntura. J.

### Hípicas

## Todavía no hay apuestas electrónicas

En la reunión de hoy sábado por la tarde estaba prevista la inauguración del nuevo sistema de apuestas electrónico en el Hipódromo de Manacor, pero debido a problemas de tipo técnico, ajenos a la sociedad, no será posible siendo aplazada su inauguración para el día 27 del presente mes, que coincide además con la Gran Diada Hípica. El programa de hoy consta de ocho interesantes carreras sobre la distancia de 2.200 metros todas ellas. La inscripción es de setenta y siete trotones, con dos salidas tras autostart y el resto con handicap. El horario es el habitual, siendo a las cuatro el lanzamiento de la primera carrera. El próximo sábado no habrá carreras ya que el próximo domingo se celebra la Gran Diada en Son Pardo, siendo la próxima reunión en el Hipódromo de Manacor el día 27 en domingo. Este programa es el siguiente:

1ª Cra.: Débora, Ebonita, Embate, Exyna Mora, 2200; Etna, 2220; Espléndido, Especial TR, D Iris, 2240; Doria, 2260. 2ª Cra.: Eva, Azorín JM, 2200; Estivalia, 2220; Eros Trello, Divina de Prins,

2240; Tabu, Tórtolo, Roquepina, Campechano, 2260.

3ª Cra.: Alada, Victorino, Tatuska Pride, Visir, Son Petit Bo, Berta Dillo Royer, Baby Power, Boca Ratón, Etrusco, Ancali Dior, Dani. (Autostart).

4ª Cra.: Boira D'Abril, Eleazar, Bell Mahon SM, Dijuni Mora, Varcolina P, Dario-ca, De Marta JB, Bella Ley, Bosgal, Boy Scout SF, Divina A, Takyu M. (Autostart).

5ª Cra.: Unil, Ben D'Or, Drives Twist, 2200; Argyle Power, Alis Dior, Vora Mora, 2220; Azucena F, Benat, Demetrius SF, 2240; Dani Kid, 2260.

6ª Cra.: Zagala, Babieca CII, 2200; Infante Patout, Tigre Hanover Y, Andy Diamond, Zyan Power, 2220; Bugs Bunny SF, Odin Mosebaek, 2240.

7ª Cra.: Dagay C, Fils de Hameau, Benverguda, Boga, 2200; Ideal Trevenn, Joconde Collonge, Itchita, Astor, 2220; Gite, 2240.

8ª Cra.: Bang du Padoueng, Heroneau, 2200; Jolie D'Angenais, Galvano, 2220; Fille de France, Hongrius, 2240; Haut Brion, Jorim Assa, 2260; Haff, 2280. TRIO.

## Hoy sábado 12

### Cines

Cine Goya: «Colegas» y «Despelote en el campamento».

Sala Imperial: «Mad Max 2» y «La fuga del Bronx».

### exposiciones

Casa de Cultura «Sa Nostra»: Pinturas de Andreu Maimó.

### Conferencias

Colegio «Simó Balles-ter»: J. J. Benítez sobre Ovnis (21,30 h.).

### Hípicas

Hipódromo de Manacor: Carreras de caballos (16 h.).

### Servicios de turno

Farmacia: Ldo. P. Ladaría. Calle Bosch. Garaje (todo el día): C/ Nuño Sans, 9. Tel. 554706.

### Urgencias

Policía Municipal (550063). Comisaría Policia (551650). Policía Nacional (550044). Guardia Civil (550122). Guardia Civil Tráfico (551996). Parque Bomberos (550080). Clínica Municipal (550050). Ambulatorio INSALUD (552393). Ambulatorio Porto Cristo (570304). Ambulancias (550063). Taxis Manacor (551888). Taxis Porto Cristo (570220) y Averías Aguas Manacor (553930).

### Horario autobuses

Manacor-Palma: 7, 8,30, 10, 14,45 y 18.  
Palma-Manacor: 10, 13,30, 17,15 y 19,45.  
Manacor-Porto Cristo: 7,30, 8, 10,15, 11,15, 13,15, 14,45, 18,30, 20,45.  
Porto Cristo-Manacor: 8, 9,40, 10,35, 12,50, 14,15, 16,15, 17,30, 19,15 y 20.  
Otros servicios con: Calas de Mallorca, Cala Millor, Artá, San Lorenzo, Son Servera, Capdepera y Cala Ratjada.

## INCA

## Exposició de castells d'En Joan Miró



## Cayó una fortaleza del régimen anterior

La retirada del monumento a los «caídos» enfrente de la iglesia de Sta. María la Mayor ha resultado toda una epopeya. El monumento era una verdadera fortaleza del régimen anterior construido a conciencia para que durara cien años (y eso que dicen que no hay mal que cien años dure). A juzgar por lo que ha costado retirarlo uno diría que fue hecho de hormigón y granito. El monumento fue derribado a base de picar a conciencia. Resultado: dos obreros lesionados, uno en un dedo y otro en un brazo.

No deja de ser simbólico-romántica la imagen de estos esforzados obreros derribando un monumento del franquismo. Como fondo le podríamos añadir los acordes de «L'Estaca» de Lluís Llach; y como epílogo de la historia, el destino final del monumento: será trasladado al cementerio donde será cambiada la lápida actual en la que sólo figuraban los muertos del bando «nacional» por otra en la que habrá una sencilla dedicatoria a todas las víctimas inqueras de la guerra civil española.

Joan Ramis

Els propers dies 16 al 22 de maig tindrà lloc al Centre d'Expositors d'Inca una exposició de cartells d'En Joan Miró (Diumenge dia 20 tancat).

La mostra anirà acompanyada d'un audiovisual referent a la seva obra.

L'exposició serà organitzada per la delegació d'Inca d'Obra Cultural Balear.

Convidam a tots els inquerers i en particular a tots els estudiants a visitar l'exposició.

Horari: de les 19'30 a les 21'30.



## Arenal

## Merecido y brillante homenaje a José Rubio



Un momento del homenaje a José Rubio.— (Foto MANOLO)

## TOMEU SBERT

Como estaba anunciado, tuvo lugar la celebración de popular homenaje al ex-defensa central y actual «mister» de la plantilla, José Rubio. Un homenaje muy merecido y que alcanzó alta

notoriedad. Por la parte se disputaron dos encuentros de fútbol en el «Camp Roses» y a la noche cena de compañerismo, en la cual los asistentes fueron numerosos y contando con la presencia del alcalde y ediles de Lluçmajor, Antonio

Zanoguera, Juan Puigserver, Juan Perelló y Antonio Jiménez junto al presidente del club organizador, U.D. Arenal, Vicente Mateu, directivos y otras personas vinculadas al mundo del deporte del balón.

Bajo la dirección del co-

legiado Bauzá se enfrentaron los veteranos del Real Mallorca contra una selección veteranos Arenal, ex-compañeros de José Rubio. Ganaron los mallorquinitas por 0-1. Junto a José Rubio saltaron al terreno de juego, por los arenalenses, jugadores de tan grato recuerdo como Sancho, Nazario, Dols, Cozano, Pascual, Luis, Ginard, García entre otros.

Por otra parte el Arenal, plantilla actual ganó a una selección de jugadores invitados de III nacional por el resultado de 4-1 bajo arbitraje del primer divisionario Borrás del Barrio. Tanto Borrás como Bauzá actuaron de forma desinteresada. Las alineaciones fueron:

Arenal: Oroso (Pascual) Ogazón, Rodri, López, Alario, Muntaner, Seguí, Cano, Ruiz, Zamora, Díaz, (Sastre).

Selección: Villalvilla: Pailou, Tugores, Gual, Darder, Bibi, Bergas, Feliu, Janer, Moreno, Pérez. Hubo algunos cambios.

Al homenajeado José Rubio se le entregaron placas del Ayuntamiento Lluçmajor, Colegio Balear Entrenadores, del U.D. Arenal; un brazalete de oro (obsequio Sr. Polo); Trofeo expresidentes: juego artístico ex-compañeros entre otras distinciones.

Enhorabuena a todos cuantos hicieron posible este homenaje.

## Primera comunión

En el espléndido marco de la Iglesia del Colegio Madre Alberta y de manos del P. Morán, quien tejió adecuada plática, recibió por primera vez a Jesús Sacramentado, la niña Mónica Valeriano López, hija de nuestros particulares amigos Quintín Valeriano Villanueva y Marcelina López de Quintín.

Terminada la función religiosa, los familiares y numerosos invitados fueron agasajados en el Restaurante Portixol.

Nuestra más cordial y sincera enhorabuena.



**HOTEL SAN AGUSTIN**  
SU HOTEL EN BARCELONA  
Confortable, Acogedor... a su medida.  
Pza. San Agustín, 3 (c/Hospital) a 50 mtrs. de las Ramblas  
Tels.: 318 16 58 y 318 16 62 (5 líneas) BARCELONA-1

AYUNTAMIENTO DE CALVIÁ  
ANUNCIO

Debiendo proceder este Ayuntamiento a la contratación temporal de 19 auxiliares de la Policía Municipal para la presente temporada turística, se pone en conocimiento de los interesados que podrán presentar solicitudes al efecto en el Registro General de este Ayuntamiento hasta las 13.00 horas del día 18 del presente mes de mayo.

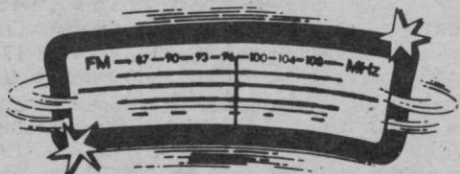
Calviá a 10 de mayo de 1984.

EL ALCALDE

Francisco Obrador Moratinos

**Coge la onda.**

Radio Mallorca F.M.



Escucha los 40 Principales de la SER.

**SER**  
La Onda Radio  
La de los Principales

## Cala d'Or

# Exposición de Pep Roig

PEPE EFE

En «Estudio Joan», de Cala d'Or, recientemente inaugurado con obra de su propietario Joan Riera Ferrari, que ha llamado poderosamente la atención, expone en estos días, Pep Roig, del que Pedro Serra, ha escrito en el catálogo, lo siguiente:

«Es un autodidacta, claro. ¿Quién, si no, podría parecerse a tanta gente, sin parecerse a nadie y, además, tener personalidad propia?»

—Todo, en él, es imaginación, fantasía, color y, a la vez, austeridad, seriedad, ternura y dolor».

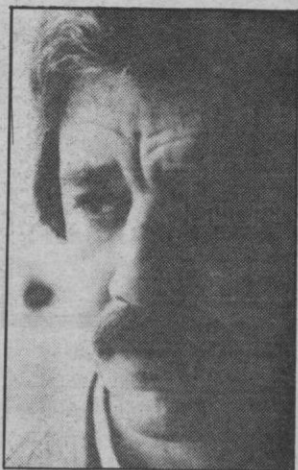
«Pep pinta o dibuja como quien respira. Esto es, inadvertidamente y por pura necesidad».

«Sólo podrán comprenderle si ustedes piensan que lo genial es respirar. Para él, pintar es respirar y no tiene nada de genial».

La verdad es que, hemos visitado la exposición en el marco incomparable de «Estudio Joan» y nos ha entusiasmado la pintura de Pep Roig, del que hasta ahora, solamente conocíamos sus personalísimos dibujos.

### Asociación:

La Asociación de Veci-



nos de Cala d'Or, prepara para dentro de breves fechas, junta general extraordinaria, en la que entre otros puntos, se procederá a la renovación de la directiva.

### Colectivas:

En la galería Tina Best, recientemente se han mostrado obras de Tomás Horrach, Pascual de Cabo, María Vich y Will Faber, óleos y dibujos.

Por otra parte permanecen en la sala, las esculturas del galardonado artista de Santanyí, Andreu Ferrer Mir, poseedor de un estilo inconfundible, que merece la admiración de los visitantes.

## Sa Pobra

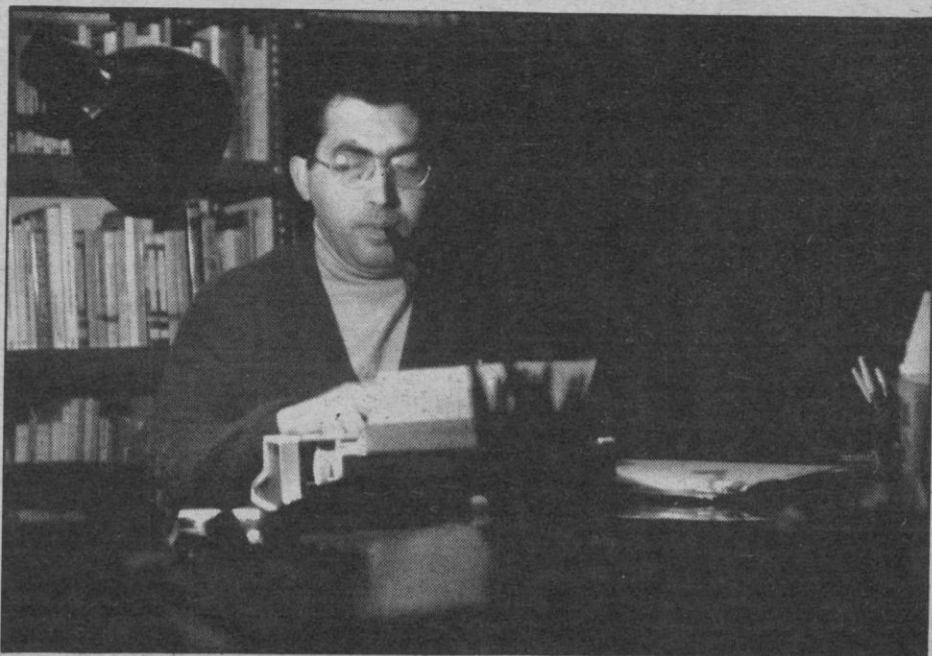
# Jornadas culturales organizadas por el Ayuntamiento

Organizadas por el Ayuntamiento de Sa Pobra, concretamente por la Comisión de Cultura dirigida por el concejal Sr. Tomeu Pericas, tuvieron lugar las Jornadas Culturales con la participación de los escritores de Sa Pobra Alexandre Ballester y Miguel López Crespí.

### Homenaje al alcalde Miquel Crespí (Verdera) promotor de la cultura en Sa Pobra

Los actos programados por el Ayuntamiento, tuvieron lugar en todos los colegios, escuelas y centros de formación profesional. El Concejal de Cultura, Tomeu Pericas, Alexandre Ballester y M. López Crespí hablaron en la Escuela Graduada «Primo de Rivera», Escuela «Ntra. Sra. de Vialfás», Grupo Escolar «Can Peu Blanc», Colegio Municipal «Tesorero Cladera», colegio «San Francisco de Asís» y Escuela de Formación Profesional «Joan Taix».

El Concejal de Cultura, Sr. Tomeu Pericas y el director del colegio «Tesorero Cladera», Joan Grau Martorell, hablaron del importante papel desempeñado por el abuelo de M. López Crespí, el alcalde Miquel Crespí (Verdera), que durante los años veinte fue un decidido promotor de la



cultura en Sa Pobra, cediendo, de una forma totalmente gratuita sus tierras (la Tanca de Can Verdera) para la construcción de la primera Escuela pública. Escuela que fue empezada y terminada durante su progresista gestión al frente de la corporación municipal.

### Los escritores de Sa Pobra y los problemas de nuestra cultura

Terminado el pequeño homenaje al alcalde Miquel Crespí, los escritores Alexandre Ballester y M. López Crespí, hablaron sobre la

obra de los diferentes autores de Sa Pobra y de la problemática actual de nuestra literatura: normalización del idioma, edición de obras, situación de la novela, el teatro y la poesía actuales en nuestra tierra, etc. Se estableció un interesante intercambio de opiniones entre los dos escritores y los maestros, profesores y alumnos de los centros visitados durante estas Jornadas Culturales.

Finalmente, y para concluir el programa de actividades culturales, el Sr. Tomeu Pericás, en nombre del Ayuntamiento y toda la corporación, entregó una

importante cantidad de libros de autores locales a todas las bibliotecas de las escuelas. Libros de Bartomeu Torres Gost, Joan Gelabert, M. López Crespí, Miquel Segura y Alexandre Ballester pasaron a formar parte del patrimonio cultural de dichos centros.

Los actos acabaron con la decidida intención, por parte de la Comisión de Cultura, de continuar programando este tipo de actividades para contribuir así al desarrollo cultural del pueblo y establecer un contacto mucho más estrecho entre los escritores de Sa Pobra y su pueblo.

## Capdepera

# Escolar-Alaró

JATO

Comparado con lo que vimos el sábado pasado en Isla Blanca, mucho tendrá que mejorar el cuadro de Pepe Fuster para conseguir algo positivo en esta corta liguilla de ascenso a la División Nacional, como muy certeramente dijo nuestro colega natunino en «Diario de Ibiza» «una defensa seca, verdaderas vedettes comparado con la corpulencia de los hombres del Hospitalet» si bien por parte de la afición y segundo año consecutivo que se participa en estas confrontaciones esperemos que confiemos no se caiga en la novatada dejando escapar puntos en casa e intentar por todos los medios deportivos salir de este farolillo rojo que mucho l' desea la hinchada.

Para este domingo y con horario retardado, pues el partido dará comienzo a las 18 horas, la publicidad tanto en Capdepera-Cala Ratjada como en la demarcación visitante ha sido de campeonato en prensa escrita como a través de la megafonía y cuñas publicitarias en radio, para ello la directiva local, como ya lo hizo el año pasado, tendrá una consideración con los socios del Escolar que unido a la valía del Alaró auguran una tarde muy animada de seguidores de ambos contendientes.

Interesados en el casino de Alaró, Miguel Garrigas, preparador local tiene convocados a Brunet, Crespí, García, Guardiola, Salom, Valls, Lucas, Guasch, Perelló, Ruiz, Ferragut, Campins Bennisar y en el Bar Nuevo, sede local de Escolar no variará mucho de los desplazados a Ibiza: Arrom, Carlos, Moll Martí, Juanjo, Roig, Victor, Montero, Corraliza, Koke, Trini, Riutort, Ferrer, Duró y Maya. Interesados por los tocados esulta que van recuperándose satisfactoriamente de modo que se podrá contar con toda la plantilla salvedad hecha a Juan Serra que esta semana ha pasado por los quirófanos. Como anécdota y dada la estrecha relación que tiene con este trascendental envite podemos añadir que las atenciones recibidas en este desplazamiento a la pitusa han sido muy cordiales, que Pep Terrasa directivo del Escolar fue agraciado con la motoreta que en el transcurso del partido se sorteó y que Sa Gavella a la hora de redactar esta información está grabando en los estudios de TVE para el programa Gente Joven entre cuyos cantores hay futeolistas blanqui-verdes.

Este domingo la primera prueba en casa y ante una deseosa afición de escalar posiciones para una mejor clasificación.

## Colonia de Sant Jordi

# La depuradora a punto de entrar en servicio

(Corresponsalía)

Para dentro de escasas semanas está prevista la entrada en funcionamiento de la tan traída y llevada depuradora, si bien todos son conjeturas dada la nula información que ha trascendido a nivel popular. Por tal motivo las versiones que circulan a nivel de calle y de conversaciones y tertulias, son para todos los gustos.

Hay quienes dicen que la depuradora y con ella la red de saneamiento y acometidas, era del todo necesaria e imprescindible para la Colonia de S. J., especialmente para los hoteles. Otros están conformes con ello, pero dicen que paralelamente se tenía que instalar la red de agua potable y evitar con ello un futuro gasto importante, a la vez que se evitaba el problema que las aguas de que disponemos acarrearán al funcionamiento de la depuradora.

No faltan quienes niegan su pretendida necesidad y que su elevado manteni-



miento será muy costoso. Se afirma también que la depuradora no puede funcionar de forma alguna a nivel satisfactorio y previenen sobre ello. De hecho todos quienes habitan en la Colonia están «embarcados» en esta depuradora y habrá que procurar, por todos los medios, que la aventura tenga un feliz desenlace.

El principal problema de la depuradora parece ser (no debe ser un descubrimiento de última hora) que será ocasionado por el muy diferente caudal de agua

que se puede emplear en verano y en invierno. También la cantidad de sal que contiene el agua que se utiliza, puede dificultar, e incluso impedir, el proceso químico esencial en su funcionamiento.

La solución a tales conjeturas e interrogantes, dentro escasas semanas y con ello el presupuesto para su mantenimiento. Se habla de 12 y 15 millones, sin que nadie haya facilitado información alguna. Posteriormente vendrán, pueden venir, los lamentos. Una concienzuda y califica-

da información, antes de los hechos consumados, es necesaria e imprescindible. Lo que ha costado y lo que va a costar la depuradora se merece otro tratamiento y, sobre todo: Información. Para quien tiene que pagar, sobre todo.

Esperamos su ayuda.  
¡Hágase socio del UNICEF!

Asociación UNICEF-España  
Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

Emotivo encuentro en Moscú

# Los Reyes recibieron a los niños (ahora viejos) españoles

El Rey Juan Carlos de España honró la tumba del soldado desconocido en una breve y emotiva ceremonia, mientras decenas de millones de periódicos en la URSS desplegaban en su primera plana una foto del Monarca.

Al pie de la muralla del Kremlin, en el jardín Alexandrovski, el Rey depositó una corona de rosas rojas ante la llama eterna que guarda la memoria de los caídos soviéticos.

En Zagorsk, monjes de largas barbas con ropajes negros recibieron a los Reyes con cánticos y repique de campanas.

Este centro religioso y cultural de Rusia desde el

● En su segundo día de estancia visitaron el monasterio de Zagorsk

junto monástico con estas palabras: «Todo esto que ven es natural, nada es artificial».

En el interior de la catedral de la Trinidad, la más

pujeron ayer estrechar la mano de su jefe de Estado.

Don Juan Carlos y doña Sofía, de viaje oficial en la Unión Soviética, se reunieron con la colonia española

España «ningún español vuelva ya a sentirse obligado a abandonar» su país.

En España, dijo el Rey, se ha renacido a la vida democrática y —añadió—

El ministro español estuvo acompañado por el subdirector para Europa del Este, Francisco Cobo, y el director de la Oficina de Información Diplomática, Fernando Schwartz.

La delegación soviética estaba integrada, además del titular de Exteriores soviético, por el viceministro de este departamento, Anatoli Kovaliaov, y por Anatoli Adamishin, jefe del Departamento de Asuntos Españoles.

Morán dijo a la prensa española tras su reunión con Gromiko que entre los temas internacionales que tratados ocuparon un lugar destacado el enfrentamiento Este-Oeste y la carrera armamentista.

Morán precisó que habló con su colega soviético acerca de la conferencia de Estocolmo, de la postura más reciente del Pacto de Varsovia ante el desarme en Europa, de las conversaciones sobre armas convencionales de Viena y de los foros de desarme que han fracasado en los últimos meses.

Según Morán, «la posición soviética es dura, pero cabe la posibilidad de que se pueda decir pronto que habrá un acercamiento entre las partes».

Respecto a la negativa soviética a acudir a los Juegos Olímpicos de Los Angeles, no trataron, según se indicó, ambos cancilleres.

En los asuntos hispano-soviéticos, puntualizó Morán, se ha avanzado en lo relativo a la pesca, el intercambio comercial y el problema de tres españoles que tratan de abandonar la URSS.

En relación con la pesca, el ministro español manifestó que se está cerca de la formalización de un acuerdo para que España tenga acceso a caladeros soviéticos, a cambio de recibir y dar servicio en las islas Canarias a la flota pesquera de la URSS.

Sobre el intercambio comercial, según se dijo, es explicable el déficit que padece España en su comercio con la URSS, a causa de la alta cifra de petróleo soviético que absorbe la economía española (durante 1983, España importó de la URSS por valor de 71.000 millones de pesetas y exportó cerca de 48.000 millones).

Respecto a tres españoles residentes en la URSS y que tan de abandonar este país, Fernando Morán anunció que muy probablemente dos de ellos podrán ver satisfechos sus deseos en breve plazo.



En el hotel *Sovietskaya* Sus Majestades Don Juan Carlos y Doña Sofía han ofrecido una recepción a la colonia española. SSMM departieron con los allí presentes, en su penúltimo día de estancia en Moscú. (EFE).

«Rey Juan Carlos», rezaba la inscripción en la bandera española prendida a las flores.

Con este acto, los Reyes iniciaron su segunda jornada en la capital soviética, cuyos diarios insertaron una gran fotografía a cuatro columnas de Juan Carlos y Sofía con su séquito y las autoridades del Kremlin que los recibieron el jueves en el aeropuerto.

Tras la interpretación de los Himnos nacionales español y soviético en la mole de granito del Soldado Desconocido, y el desfile de unidades de los tres Ejércitos al mando del comandante de la Guarnición de Moscú, los Reyes inauguraron el nuevo edificio de la Embajada española en esta capital.

## En Zagorsk

Poco después, los Reyes emprendieron viaje a la ciudad mediaval de Zagorsk, unos 70 kilómetros al norte de Moscú, cuna de soldados, monjes y artistas que crearon iconos, libros y orfebrería.

siglo XIV, alberga en la actualidad a cien monjes y quinientos seminaristas.

Los Reyes visitaron el monasterio-fortaleza, situado a 70 kilómetros de Moscú durante una hora. Juan Carlos I regaló al patriarca de Moscú, Pimen IV, una talla de azabache del Apóstol Santiago y recibió a su vez una imagen en plata de Cristo y un huevo de pascua.

«Aquí hay una riqueza impresionante», comentó la Reina Sofía, quien en un momento de la visita a las capillas llenas de reliquias de la cultura rusa conversó en griego, su lengua nativa, con dos monjes.

Los Reyes entraron en el monasterio entre dos filas de seminaristas, ataviados de negro, y fueron saludados por el Metropolitano de Minsk, Filaret, mientras en las cúpulas doradas de las iglesias repicaban las campanas.

El obispo Dimitrov, rector de la Academia de Teología de Zagorsk, con un baculo recubierto de la plata en sus manos, comenzó a mostrar a los Reyes las riquezas y el arte del con-

importante del conjunto, la Reina Sofía encendió una delgada vela roja y la colocó ante un icono, mientras cuatro monjes elebraban una ceremonia litúrgica.

La ceremonia se celebró ante el iconasterio, grupo de iconos que separa la iglesia del altar.

Durante la visita de los Reyes a las distintas dependencias del monasterio-fortaleza, los coros de los monjes cantaron letras religiosas de bienvenida y de despedida.

Ante un iconasterio de 54 iconos, Dimitrov deseó que la visita de los Reyes sirva para estrechar las relaciones entre España y la Unión Soviética.

Al término de la visita, Dimitrov regaló a los Reyes un libro sobre Zagorsk y un icono que representa a La Asunción.

## Con la colonia española

Cerca de cincuenta años después de haber abandonado España, unos cuatrocientos españoles residentes en la Unión Soviética

que vive en este país, en su mayoría emigrados cuando eran niños, a raíz de la guerra civil española. La pareja real fue largamente aplaudida por los españoles reunidos en el hotel *Sovietskaya*.

Don Juan Carlos afirmó que este encuentro le producía «especial emoción» debido a que muchos de los asistentes estaban fuera de España «por causa de la guerra civil y aquella ruptura nacional cambió el curso de vuestras vidas».

Tras destacar que el pueblo soviético había permitido que conservaran las características nacionales de origen, el Rey mostró su seguridad en que los españoles de la URSS no olvidarán a sus abuelos ni a sus padres.

Don Juan Carlos reconoció la especial situación que viven los españoles entre dos países y aseguró que a «España corresponde hacer todos los esfuerzos necesarios para que esos problemas se solucionen con espíritu amplio y generoso».

Mostró su confianza Don Juan Carlos en que en

## Entrevista entre Morán y Gromiko

Los ministros de Asuntos Exteriores de España, Fernando Morán, y de la Unión Soviética, Andrei Gromiko, mantuvieron ayer una larga entrevista centrada en la actual tensión internacional.

La agencia oficial soviética «Tass» señaló que el encuentro supone una «cierta aproximación» de los puntos de vista de España y la URSS respecto a los principales problemas internacionales.

Sin embargo, el ministro Morán solo valoró la parte de la entrevista en la que se abordaron las relaciones bilaterales de ambos países, calificándola de «avance».

La entrevista, que duró dos horas y cuarenta minutos se celebró en la sala «Catalina» situada en el gran palacio del Kremlin.

Con 10.000 pesetas

## Hacienda multará a quienes no hayan hecho la declaración de la renta

Hacienda comunicará en los próximos días la imposición de multas de 10.000 pesetas, con carácter ejecutivo, a unos 250.000 contribuyentes que no hicieron la declaración de diversos impuestos y no respondieron al requerimiento que para ello les hizo el centro de proceso de datos del Ministerio de Economía y Hacienda, según explicó a Europa Press el secretario general de Hacienda, Juan Francisco Martín Seco.

Los citados requerimientos fueron enviados, hace meses a un total de 372.618 persona físicas y jurídicas, que se encuentran en el censo de obligadas a declarar, por alguno de los impuestos existentes, y que no lo habían hecho a lo largo de los ejercicios 1980, 81 y 82. Un 50'43 por ciento correspondían a tráfico de empresas y un 34'87 por ciento a retenciones de trabajo no declaradas.

A estos requerimientos contestó el 37'86 por ciento de los destinatarios, y como consecuencia de ello regularon su situación un total de 88.716 contribuyentes, mientras otros demostraron estar en situación correcta.

### Sanciones

A las personas que no respondieron al requerimiento de Hacienda, los delegados de Hacienda remitieron enseguida unas cartas en las que les indicaba que la alta de respuesta a ese requerimiento supone que la declaración sigue sin ser realizada, motivo por el que se impone, en virtud de los artículos 78 y 83 de la Ley General Tributaria, una sanción de 10.000 pesetas.

Con independencia de la sanción se les hace un nuevo requerimiento para que cumplan sus obligaciones pendientes, en el plazo de quince días, y se les recuerda que en caso de nueva desatención, serán iniciadas las actuaciones de todo tipo que se consideren procedentes.

En concreto el señor Martín Seco afirmó que los inspectores fiscales actuarán a fondo sobre estas personas que han hecho caso omiso de los requerimientos, y añadió que Hacienda continuará enviando primeros requerimientos a otros contribuyentes que no han hecho declaración estando obligados a ella.

Según el vicepresidente de la Cámara de Comercio USA

## El déficit de EE.UU es la mejor ayuda a la reactivación europea

El déficit comercial estadounidense, que alcanzará este año 100.000 millones de dólares, es la mejor ayuda a la reactivación económica europea, ha dicho ayer el vicepresidente de la Cámara de Comercio de Estados Unidos, Richard Rahn.

En una rueda de prensa que el déficit comercial norteamericano, que se incrementará este año en más de 30.000 millones de dólares, está contribuyendo a activar la demanda internacional de bienes y servicios, especialmente en Europa.

Se refirió al crecimiento de la economía norteamericana durante los últimos dieciocho meses, crecimiento que ha alcanzado el 8,3 por ciento en los cuatro primeros meses del año, frente al 3,6 por ciento del mismo período de 1983.

Destacó Rahn como causas de este crecimiento la reducción de los impuestos del trabajo y del ahorro, y la mayor liberación aplicada a varias áreas de la economía de Estados Unidos. Como problemas citó la falta de estabilidad monetaria y los altos tipos de interés que, según dijo, producen falta de seguridad

sobre el futuro del crecimiento.

Anunció que la inflación de Estados Unidos se situará este año, según las previsiones de la Cámara de Comercio norteamericana, en torno al 5 por ciento y que se mantendrá el nivel de empleo, el más alto de la historia de Estados Unidos.

Justificó el vicepresidente de la Cámara de Comercio Norteamericana cierto Proteccionismo de las autoridades de su país, debido, dijo, al «dumping» que realizan otros países con productos subvencionados o en venta por debajo de su coste.

Finalmente, se refirió al dólar, cuya evolución frente a otras monedas, dijo, no puede Preverse y está sujeto al equilibrio entre la oferta y la demanda. La fortaleza de la economía de Estados Unidos, su baja inflación y la estabilidad política, concluyó, son buenos alicientes para los inversores extranjeros.

Rahn evitó pronunciarse sobre algunos aspectos de la política económica española, en la que dijo no ser experto.



Juan Alarcón Torres, el hombre al que se le trasplantó un corazón en la madrugada del pasado día 9, empezó a realizar algunos ejercicios de movilización en la misma habitación de la unidad de cuidados intensivos en donde está ingresado. (Telefoto Efe).

## Sigue la evolución positiva del trasplantado de corazón

Juan Alarcón Torres, el hombre al que se le trasplantó un corazón en la madrugada del pasado día 9, empezó a realizar algunos ejercicios de movilización en la misma habitación de la unidad de cuidados intensivos en o donde está ingresado.

Esto será posible gracias a la positiva evolución del enfermo, según informan fuentes del hospital de la Santa

Cruz y San Pablo en donde fue intervenido el paciente por los doctores Caralps y Bonñín.

Juan Alarcón, añadieron las mismas fuentes, sigue un post-operatorio satisfactorio, sin que se hayan presentado complicaciones atribuibles al rechazo del injerto.

El enfermo está completamente consciente, se le han retirado los drenajes y las sondas y está previsto que empiece a ingerir alimentos por vía oral.

### Declaraciones de Sáinz de Robles

## El Consejo General del Poder Judicial no pretende excesivas atribuciones

Federico Carlos Sáinz de Robles, presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), declaró ayer que el Consejo no pretende conseguir excesivas atribuciones, sino únicamente llegar a su techo constitucional durante el acto de presentación oficial del informe redactado por el Consejo al anteproyecto de ley orgánica del poder judicial.

«El consejo —dijo— no pretende atribuciones excesivas, sólo llegar a su techo constitucional. Creemos que el techo que marca la Constitución supone una organización y estructuras y funciones paralela a los restantes organismos del Estado, con plena autonomía pero no descoordinación. Pero no se trata de un debate para acotar y ganar un campo, sino de razonar donde debe estar ese campo».

Sáinz de Robles indicó que el informe del consejo al anteproyecto no es monolítico, poque los consejeros tienen plena libertad de expresión sino que se presenta como un todo ya que a los ciudadanos lo que les interesa es el informe de un órgano, no de una persona.

### Debate serio

El presidente manifestó que para elaborar el informe se desarrolló un debate serio y con libertad, y en algunos casos (como el capítulo de competencias del consejo y su configuración constitucional) hubo total unanimidad. En otros aspectos el debate fue más largo y existieron distintas opiniones, de las que luego se recogió la de la mayoría, que es la que el Consejo acepta.

Sáinz de Robles destacó

como puntos más importantes del debate del informe los relativos al consejo general del poder judicial, escuela judicial, tribunal superior y comunidades autónomas y acceso a la carrera judicial.

El presidente se mostró sorprendido porque en determinadas fuentes parlamentarias se indicará que el consejo pedía demasiadas atribuciones, y casi «un Estado dentro del Estado».

«La autonomía de este organismo o de otro —subrayó— no significa crear un nuevo Estado, sino coordinar. No hemos hecho propuestas, porque no es nuestra misión, pero sí un informe en el que expresamos nuestra decidida voluntad de asumir las responsabilidades que nos corresponden hasta el techo constitucional».

«El Consejo —añadió— no debe indicar ni dar lecciones constitucionales a nadie, por eso lo que decimos es que pedimos esa responsabilidad que nos corresponde, y estamos dispuestos a asumirla totalmente».

En este sentido, Sáinz de Robles manifestó que en su opinión las diferencias entre el techo previsto en la Constitución y el del anteproyecto son abismales. «El anteproyecto —explicó—

diseña un consejo a la italiana (sin ánimo peyorativo), reducido fundamentalmente al manejo de estatuto jurídico, personal y facultades, y eso no es gobernar».

El presidente del CGPJ manifestó que no les preocupa que el organismo sea debatido «y críticamente triturado». «Lo que nos alarma —agregó— es que se siga el camino del desprestigio como hecho».

Sáinz de Robles indicó que el Ministerio de Justicia tendrá en cuenta el informe del consejo, y añadió que ya se trabaja en ese asunto y se han admitido algunas sugerencias. «Pero no nos importa «triunfar» —dijo— porque se acepte todo, sino que se discuta. Lo que sí nos preocuparía es que el informe se tramitase con su previa descalificación como hecho».

### Relaciones consejo-ministerio

En cuanto a las relaciones entre el CGPJ y el Ministerio de Justicia, Sáinz de Robles señaló que no hay ninguna puerta cerrada sino, por el contrario, órganos en permanente contacto y coordinación.

En concreto citó un delegado permanente para desarrollar la infraestructura de la Administración de Justicia, otro para elaboración de plantillas y un tercero para ordenar la inversión «ciertamente generosa» del actual gobierno en esta materia, además de otros cauces de diálogo.

### Acceso a la carrera judicial

El capítulo del acceso a la carrera Judicial fue de los más debatidos en el consejo, según explicó su presidente. El anteproyecto prevé que puedan ingresar los juristas de reconocida competencia con diez años de experiencia.

Sáinz de Robles indicó que les gustaría tener en la judicatura a esos juristas (cito a García de Enterría, Peces Barba padre e hijo, Stampa Braun y Cobo del Real, entre otros), pero agregó que con lo que ahora ofrece la Administración (no slo dinero) difícilmente podrán contar con ellos.

El consejo también se planteó que hacer sí hay en ese campo más peticiones que plazas, y si conviene al ciudadano y a las justicia que haya jueces con dos procedencias distintas, o que todos pasen por la Escuela Judicial.

El consejo considera en su informe que el acceso directo debe limitarse a quienes ingresan como magistrados del Tribunal Supremo o de las salas de recursos de los tribunales superiores, suprimiendo el turno de ingreso previsto en el anteproyecto.

Sáinz de Robles señaló que por el ansia de información se han publicado noticias sobre el informe del Consejo que no responden a la realidad, lo que en su opinión se debe a que se hicieron determinadas declaraciones sin conocer el texto.

# Protesta por la reconversión naval

## ● Paros en astilleros y manifestación en Madrid

Unos 15.000 trabajadores del sector naval mantuvieron ayer una huelga atendiendo a la convocatoria de CC.OO y la Intersindical (INTG), como protesta por los planes de reconversión establecidos por el Gobierno.

Unos cinco mil trabajadores de astilleros gallegos, según han informado fuentes sindicales, asistieron ayer a una concentración nacional.

La huelga de astilleros está concentrada en las comarcas de Ferrol y Vigo y afecta a los grandes astilleros —Bazán y Astano— y a los pequeños y medianos de la ría de Vigo.

En la factoría Bazán solamente se presentaron unos 1.500 trabajadores, de una plantilla superior a 7.000 desde primeras horas se formó una cadena humana en los accesos al astillero, para impedir la entrada al trabajo, actitud secundada por la mayoría de los trabajadores.

En Astano tan solo se

presentó el personal de mantenimiento y una treintena de obreros de otras secciones, de una plantilla total superior a 5.600. En la puerta de acceso una veintena de mujeres animaban verbalmente a los trabajadores para que secundasen la convocatoria de huelga.

En los astilleros de la Ría de Vigo únicamente trabaja el 70 por ciento de «Construcciones Navales», manteniéndose en huelga la totalidad de «Santo Domingo». En «Hijos de J. Barreiras» entraron a primera hora un centenar de trabajadores, que posteriormente abandonaron la factoría. Más del 40 por ciento de plantilla está en regulación de empleo.

«Vulcano» ha secundado también la convocatoria de huelga general y un 50 por ciento de la plantilla se encuentra también en regulación de empleo.

En «Astilleros-Construcciones» (Ascón) tampoco se registra ningún tipo de actividad, a excepción de una decena de oficiales que atienden la reparación de un buque que entró hoy en las instalaciones de la empresa. Los 1.650 trabajadores de plantilla sufren regulación de empleo.

### EUN Valencia

Todos los trabajadores de los astilleros valencianos «Unión Naval de Levante» y «Aesa-Elcano» —unos tres mil— secundaron ayer la huelga de 24 horas convocada por los sindicatos CC.OO. y Colectivo Autónomo de Trabajadores (CAT).

Varios autobuses de obreros del sector partieron esta madrugada de Valencia con destino a Madrid, para participar en una concentración ante el Ministerio de Industria para protestar por la reestructuración del sector prevista por el Gobierno.

Un retén de servicios mínimos trabajan durante todo el día de ayer, tanto en «Unión Naval de Levante», del sector privado, como de «Aesa-Elcano», dependiente del INI.

### Manifestación en Madrid

Unos 8.000 trabajadores del sector naval, llegados a Madrid desde diversos puntos del país, se han manifestado esta tarde ante el Ministerio de Industria para protestar por el proceso de la reconversión naval.

Desde la Plaza la Castilla se han dirigido hasta el Ministerio de Industria con gritos de «donde están que no se ven los puestos de trabajo del PSOE» y «Es demasiao con el cambio se ha pasado».

Al frente de la manifestación, que se desarrolló sin incidentes, figuraban, entre otros, Julián Ariza, Marcelino Camacho, Santiago Carrillo y el teniente alcalde de Madrid, Adolfo Pastor, quienes portaban una gran pancarta con el lema «En defensa de la industria naval y por el mantenimiento del empleo».

## Sesión ministerial de la OTAN

### España no variará su postura

#### ● Los aviadores de la alianza podrían entrenarse en España

España no variará su postura de «indeterminación» en la OTAN en la sesión ministerial de primavera que empezó ayer, ha sabido «Efe» de fuentes diplomáticas.

La postura española será la de un «miembro pleno de la OTAN, aunque, como está planteada una revisión de la doctrina de esta alianza, España no estorbará para no paralizar los trabajos, mientras dure el actual proceso de revisión», según las mismas fuentes.

El jefe del Estado Mayor de la Defensa, el Almirante Angel Liberal Lucini, presidió ayer y hoy la reunión del Comité Militar de la OTAN, organismo donde se reúnen los jefes de Estado Mayor de los países de la Alianza para pasar revista a la situación militar y a las necesidades de material.

Esta será la primera ocasión para el nuevo jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de conversar con sus colegas, después de haber sustituido al presidente de la desaparecida Junta de Jefes de Estado Mayor (Jujem), teniente general Alvaro Lacalle Leloup.

La participación española en el Comité Militar se limitará a una asistencia a las reuniones ya que, al no estar integradas las Fuerzas Armadas españolas en ninguno de los tres mandos aliados, España no participa en ejércitos de la OTAN.

El martes 15, el ministro de Defensa, Narcís Serra, asistirá a la reunión del eurogrupo, integrado por los ministros de los países europeos de la OTAN, excepto Islandia y Francia.

Serra suscribirá el comunicado final de este organismo no oficial de la OTAN (si refleja el punto de vista de España), siguiendo el uso de no cambiar la situación encontrada por los socialistas en noviembre de 1982, en relación con la OTAN.....

El cambio de Gobierno se produjo, en aquel entonces, cuando el mismo almirante Liberal acababa de suscribir por primera vez el comunicado del eurogrupo, representando entonces al Gobierno de UCD.

Entre las discusiones de los ministros europeos, se hablará de la posibilidad de crear en España una amplia zona de entrenamiento para aviones de combate de la OTAN.

España participa como observador en este estudio del grupo de entrenamiento, y Canadá también parece un candidato adecuado para la creación de esta zona de entrenamiento.

El grupo de «logística»

llamará la atención por la falta de existencias de municiones en la OTAN, al menos con perspectivas a largo plazo, y sobre la necesidad de llenar esta laguna, para evitar verse sobrepasados por el Pacto de Varsovia.

El Eurogrupo presentará también una película titulada «La guerra que nunca existió», en la que Margaret Thatcher, primera ministra británica, y altas personalidades de la OTAN y de otros países aliados expondrán el punto de vista europeo de la cooperación entre aliados en la industria de armamento.

Los ministros europeos piden, en cada reunión, que Estados Unidos facilite algo más la participación de las industrias europeas en la fabricación de armamento y material de comunicación, estando ultimamente de moda hablar de las «tecnologías emergentes», como el uso de los satélites o de las computadoras y el laser.

El miércoles y jueves, el Comité de planes de defensa, que reúne a los ministros europeos (excepto Francia) y a los de EE.UU. y Canadá, pasará revista a la situación estratégica y defensiva de la OTAN. Como es habitual, el secretario de Defensa de EE.UU., Caspar Weinberger, presentará un panorama de la situación estratégica frente al Pacto de Varsovia.

«Los aliados se muestran preocupados por el desequilibrio existente a favor del Pacto de Varsovia en casi todos los campos defensivos, desde la artillería a los cohetes atómicos», señalaron fuentes diplomáticas.

En esta ocasión, se hablará menos de euromisiles y más de las relaciones Este-Oeste y de las posibilidades de imprimir un nuevo rumbo dirigido hacia la distensión, según las mismas fuentes.

También se hablará del proyecto francés de reavivar la UEO (Unión Europea Occidental), que reúne a Francia, Alemania, Reino Unido y otros países europeos.

En este sentido, «España no está muy convencida de la conveniencia de participar en la UEO, porque es ante todo un acuerdo entre París y Bonn», señalaron fuentes diplomáticas.

## Arzallus se despidió de la prensa

Xabier Arzallus, que hoy cesa como presidente del comité ejecutivo del PNV, ha dicho que no se irá de la política, en una rueda de prensa celebrada en Bilbao para despedirse de los informadores.

El presidente del Euskadi Buru Batzar, máximo organismo ejecutivo del PNV, y del Bizkai Buru Batzar, consejo regional de Vizcaya, cargos ambos en los que cesa hoy, señaló que quería despedirse «con toda sencillez, aquí no pasa nada y mañana vendrán otros para seguir con el trabajo».

A la hora del balance, Arzallus aseguró que se había tratado de un trabajo colectivo, «en el que a mí me ha tocado hacer el seguimiento político a los demás generales».

Destacó Arzallus que durante los cuatro años de su presidencia se había desarrollado el Estatuto de Guernica y los conciertos económicos que, «aunque han sido tarea del Gobierno, también el partido ha tenido que trabajar».

En el orden interno, manifestó que el principal problema con el que se ha encontrado la ejecutiva presidida por él ha sido el económico. «Somos un partido plagado de deudas que vive del esfuerzo de los afiliados. Nunca hemos recibido ni dólares, ni marcos», añadió.

Respecto a la actual situación del partido y los comentarios sobre la existencia de problemas internos para la elección del nuevo BBB y la presidencia del EBB, el presidente saliente aseguró que «problemas los ha habido siempre, y muy gordos».

«Lo que sucede —añadió Arzallus— es que se han resuelto en el interior y no han salido a la luz pública. Ahora han salido y esto es lógico en un partido con una gran masa de afiliados, de grupos parlamentarios, de cargos públicos».

Arzallus aseguró también que «se ha hinchado mucho el globo» al hablar de sus relaciones con Carlos Garaikoetxea. «Hemos tenido —dijo— las diferencias naturales que pueden existir entre el presidente de un Gobierno con una tarea dura, peligrosa, grande y penosa que hacer —no

quisiera estar en el pellejo de Carlos Garaikoetxea— y el presidente de un partido».

Tras señalar que de los presidentes de Gobierno del Estado con los que ha tratado como presidente del PNV fue Adolfo Suárez «el que puso en marcha las cosas» y que no ve posible un pacto con Coalición Popular, concluyó calificando la situación de Euskadi como «políticamente compleja».

«Desde el punto de vista de un nacionalista, dijo, el principal objetivo es el mantenimiento de la personalidad de este pueblo desde sí mismo. «Para mí —añadió— lo fundamental no es la palabra estado o independencia, sino que, con la fórmula necesaria en cada momento, este pueblo pueda vivir desde sí mismo».

## Supuesto violador y su abogado, agredidos por grupo feminista

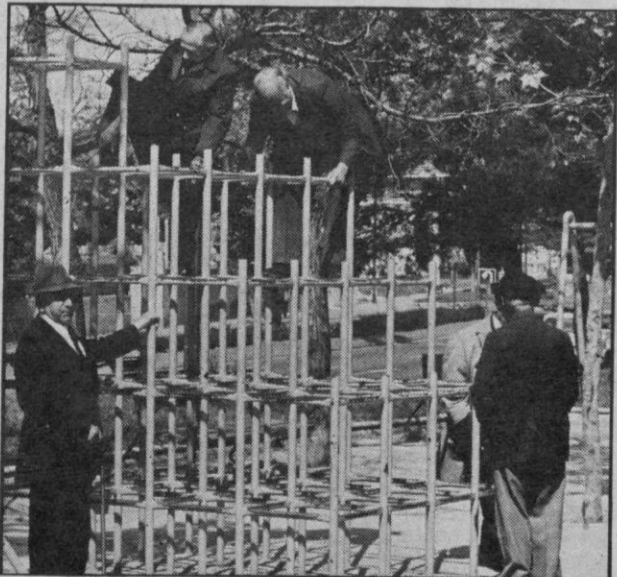
El abogado y parlamentario socialista navarro, Javier Asiain, fue agredido en la Audiencia Provincial de Pamplona, por un grupo de feministas tras defender en un juicio a Jesús Señoría Echarrí, acusado de una presunta violación, según informa «Egin».

Antes de comenzar la vista, a la que asistieron unas cien personas, el abogado y el acusado fueron insultados repetidas veces por lo que Asiain pidió al juez que la sesión se celebrara a puerta cerrada a lo que este no accedió. Concluido el juicio, el abogado recibió reproches, y alguna feminista, le preguntó si «el cambio del PSOE consistía en defender violadores».

Tras mantener un breve diálogo con las feministas, el abogado se dirigió a otras dependencias de la Audiencia y fue seguido por las feministas que continuaron profiriendo insultos. En un determinado momento Asiain fue agredido, le rasgaron la toga e incluso le dieron varias patadas.

Los policías de Guardia en el Juzgado, tuvieron que intervenir para rescatar al letrado. El acusado, para quien el fiscal solicitó 8 años de prisión, fue también insultado y golpeado al abandonar la sala.

## Los jubilados se entretienen



Dos jubilados de avanzada edad emplean su tiempo libre haciendo ejercicio en el «laberinto» de un parque infantil de la madrileña calle de Arturo Soria, mientras otros ancianos prefieren tomar el sol y disfrutar más reposadamente de la espléndida mañana.

(FOTO EFE)

# Panamá: El general Noriega no descarta un golpe de Estado

El jefe de las Fuerzas Armadas, de Panamá, general Manuel A. Noriega, afirmó que los militares harán «cualquier cosa» para que el caos no fructifique en su país, sin descartar la posibilidad de un golpe de estado.

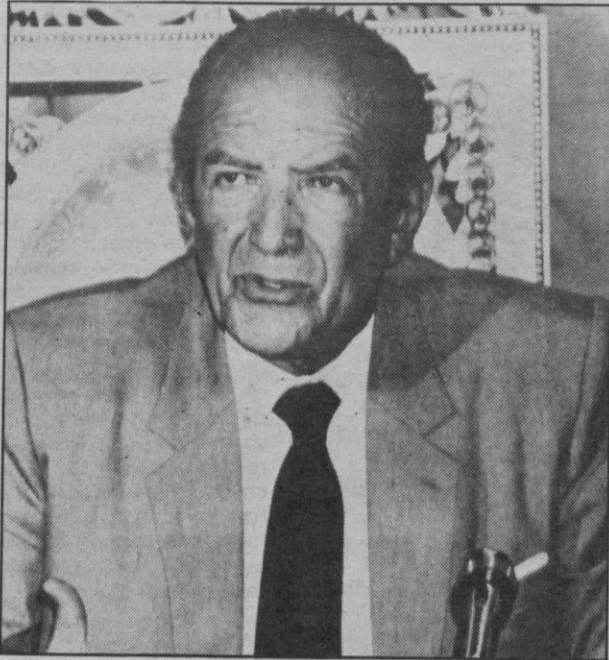
«No permitiremos de ninguna manera que acciones partidistas destruyan la tranquilidad, la vida o las propiedades», agregó el comandante de la Guardia Nacional panameña en una entrevista que ayer publicó el «Washington Post».

El general Noriega también dijo, a propósito del actual escrutinio de los votos emitidos en las elecciones generales del domingo, que «si el tribunal electoral dice que la persona «equis» ha ganado, debemos respetarlo».

«Estamos observando la situación muy desapasionadamente», sentenció el máximo jefe militar panameño.

«Muchos esperaron triunfos arrolladores. Esto no ha ocurrido... El afecto de la población está dividido». El «Post» alude a que, en Panamá, la elección de los 67 miembros del Senado ha sido tan controvertida como la carrera presidencial y resume la correlación de fuerzas.

Noriega desvió preguntas en torno a la inestabilidad política panameña y



El presidente panameño, Jorge Illueca, pide paciencia. (Efe).

restó importancia a las afirmaciones del ex-presidente y candidato Arnulfo Arias en el sentido de que, si resultase ganador, juzgaría a militares corruptos y retiraría del control de la Guardia Nacional, entre otras competencias, las de policía e inmigración.

«Una cosa es lo que se dice como candidato, cuando se intenta conseguir votos, y otra decir eso cuando se es presidente», precisó.

El general Noriega consideró que «no se puede jugar con instituciones que

representan la república y la seguridad de la nación. Sería como expulsar a los responsables del canal o como destruir el propio canal».

«Habrá que ver. No soy un adivino. Uno no puede programar sus propias acciones, pero haremos cualquier cosa para que el caos no dé sus frutos en Panamá», declaró.

«Sería irresponsable decir si habrá un golpe, o decir no lo habrá. Estas cosas dependen del hombre y de sus circunstancias, en el

tiempo y en el espacio».

## Exasperación por la lentitud en el recuento de votos

El presidente de la Junta Nacional de Escrutinio de Panamá, Ismael García, manifestó a la prensa de su país su descontento por la lentitud del recuento de votos, lo que ha incrementado la tensión popular.

«Me siento totalmente frustrado» dijo García al reconocer la «incapacidad», tanto del Tribunal Electoral como de la Junta Nacional de Escrutinio, de dar al pueblo el nombre del mandatario una semana después de efectuarse el sufragio nacional.

Hasta el momento se han escrutado oficialmente ocho de los cuarenta circuitos electorales por lo que se prevé otra semana de incertidumbre y tensión popular.

El lento recuento de los votos produjo el «aumento de la temperatura política» que cobró una víctima y 40 heridos el lunes último.

Mientras el Tribunal Electoral continúa su misión, la oposición conservadora, liderada por Arnulfo Arias Madrid, y el oficialismo encabezado por Nicolás Ardito Barletta, se atribuyen respectivamente la victoria.

# Honduras expulsa al embajador de Nicaragua

El embajador de Nicaragua en Tegucigalpa, Edwin Zablah, fue declarado «persona non grata» por el Gobierno hondureño, que le dio un plazo de 48 horas para que abandone el país.

El ministro de relaciones exteriores hondureño, Edgardo Paz Barnica, confirmó oficialmente la medida tras entrevistarse con Zablah.

El embajador nicaraguense fue llamado ayer urgentemente por Paz Barnica, quien dijo que tras la entrevista haría un importante anuncio.

Medios próximos al Go-

bierno hondureño comentaron en la cancillería que «lo más probable es que se anuncie una ruptura oficial de relaciones con Nicaragua».

El pasado día 9, el Gobierno de Honduras ordenó la retirada por tiempo indefinido de su embajador en Managua, coronel Isidro Tapia.

Esta decisión fue adoptada por las autoridades de Tegucigalpa en respuesta al derribo de un helicóptero militar hondureño el día 8 del mes en curso por la artillería antiaérea nicaragüense.

## La oposición denuncia la adquisición fraudulenta de unos terrenos

# Pinochet desea ser juzgado

El jefe del Estado chileno, general Augusto Pinochet, manifestó ayer que desea ser juzgado en el caso de la denuncia formulada contra él por 24 importantes figuras de la oposición, que pidieron se investiguen las compras de terrenos efectuadas por el primer mandatario en el sector precordillerano de «El Melocotón».

El general Augusto Pinochet compró, entre 1981 y 1983, seis parcelas en «El Melocotón», a 50 kilómetros de Santiago, cuya adquisición dio origen a una investigación sobre supuestas irregularidades porque se habría usado «un cargo público en beneficio propio», según los denunciantes.

Entre ellos destacan el ex-ministro de Asuntos Exteriores, Gabriel Valdés, el presidente de Unión Mundial Demócrata Cristiana, Andrés Zaldívar, el dirigente socialista

Ricardo Lagos y el ex-ministro, Raúl Sáez.

Consultado por el diario «Las últimas noticias» sobre esta posibilidad, Pinochet señaló que «no deseo que los tribunales se declaren incompetentes invocando esta o aquella improcedencia. Si se ha pedido que se me juzgue o se me investigue, quiero serlo».

«Un hombre con su conciencia absolutamente limpia y en paz con ella —agregó Pinochet— no puede ni debe ocultarse en algún recodo de la ley, sobre todo si ha cumplido con ella cabalmente. Y eso hago como lo he hecho siempre».

El general Pinochet indicó que había dado instrucciones al abogado Fernando Leyon «para que se anticipe a cualquier decisión que se proponga tomar el ministro Echavarría que no sea la que mi honor exige».

## El Papa, con los refugiados de Camboya

«Comparto vuestros sufrimientos, vuestras penalidades y vuestros dolores», dijo ayer el Papa Juan Pablo II a los cerca de 20.000 refugiados indochinos acogidos en un campamento tailandés.

El Santo Padre visitó el campamento de refugiados de Phanat Kijom, a unos 100 kilómetros al sureste de Bangkok, en el segundo día de su estancia en Tailandia, última etapa de su gira por cuatro países de Asia y Oceanía.

«Tened fe en el futuro», recomendó el Papa a la representación de unos 2.000 refugiados que le recibieron en nombre de todas las etnias vietnamitas, camboyanas y laosianas que encontraron refugio temporal en ese campamento de tránsito.

«Haré cuanto pueda por ayudarlos y rogaré a otros parra que os ayuden», dijo Juan Pablo II en su breve alocución en inglés, que fue traducida al vietnamita, camboyanos y laosiano.

Durante su estancia en el campamento, el Papa entregó una ayuda económica para el hospital que mantiene en Phanat Kijom, una organización de socorro de la Iglesia católica tailandesa.

## El Congreso otorga toda la ayuda militar solicitada por el presidente

# «Cheque en blanco» para Reagan en El Salvador

Al presidente Ronald Reagan le ha bastado un discurso para conseguir del Congreso toda la ayuda militar que pedía para El Salvador, y además sin restricciones.

Demócratas liberales calificaron la aprobación, el jueves, de esa ayuda por la Cámara de los Representantes norteamericana como un «cheque en blanco» para que Reagan incremente la presencia militar de Estados Unidos en Centroamérica.

La Cámara de Representantes, controlada por los demócratas, aprobó por un estrecho margen de 212 a 208 un total de 129'4 millones de dólares en ayuda militar adicional para El Salvador durante este año, y de 132'5 millones para 1985.

Poco antes, la Cámara había rechazado, por 287 a 128, una enmienda del congresista demócrata Gerry Studds por la que se condicionaba la ayuda militar al mínimo respeto de

los derechos humanos en El Salvador.

La aprobación de los fondos pedidos por Reagan para El Salvador, dentro de un proyecto de ley de ayuda a Centroamérica, es una victoria política para el presidente, un día después de su discurso televisado a toda la nación en el que pidió el apoyo del pueblo norteamericano y del Congreso a su política en esa región, «ante la amenaza de la subversión comunista».

## La CIA gastó dos millones de dólares

La CIA canalizó dos millones de dólares hacia las elecciones de El Salvador, durante los pasados dos años, según un informe que publica el «Washington Post».

El informe fue enviado el jueves por la agencia de espionaje norteamericana al comité de inteligencia de la Cámara de Representantes y el Senado, añade el periódico.

Fuentes próximas al documento informaron al «Post» que la «Agencia Central de Inteligencia» ha definido su actuación como «un esfuerzo independiente para facilitar el desarrollo logístico de las elecciones».

La cantidad citada, de acuerdo con las fuentes, se destinó a proporcionar notificaciones a los medios de comunicación y asistencia técnica, y a mitigar cargas financieras de grupos como cooperativas de campesinos y sindicatos.

Las fuentes aludidas por el periódico reconocen, sin embargo, que el principal beneficiario de la asistencia económica, fue el Partido Demócrata Cristiano de José Napoleón Duarte.

La información del diario de Washington añade que el partido «Arenas», de Roberto D'Aubuisson no recibió ayuda directa ya que se considera está financiado por acaudalados salvadoreños que residen en Estados Unidos y otros países.

## Marruecos levanta el «muro del Sahara»

El Rey Hassan II de Marruecos ha enviado un mensaje de felicitación al coronel mayor Abdelaziz Bennani, comandante de la zona sur, al finalizar las operaciones de construcción del muro defensivo del Sahara.

El soberano alauita bendice en su misiva a cada uno de los que contribuyeron con su espíritu y su cuerpo a la edificación de una «muralla infranqueable», que preserva la integridad territorial de Marruecos y el prestigio de la nación.

El diario «Le Matin du Sahara» comenta en un editorial que con la construcción de este muro la estrategia hasaniana ha cumplido dos objetivos, uno militar y otro político.

Según el rotativo, los «mercenarios no tienen ninguna posibilidad de infiltrarse en las líneas defensivas marroquíes que llegan hasta el borde del Trinduf, a poco más de un centenar de kilómetros donde el Polisario tiene sus bases».

En el plano político, Marruecos tiene pendiente la celebración del referendum del Sahara, conforme a las resoluciones adoptadas por unanimidad durante la «cumbre» de la OUA celebrada en Nairobi. El muro impediría asimismo cualquier infiltración de votantes.

El muro de piedra y arena tiene una extensión de unos 1.100 kilómetros. Está reforzado con sistemas de radar, campos de minas y la vigilancia de 100.000 soldados marroquíes.

Un segundo tramo del mismo, terminado a comienzos de este año fue construido al sur de la ciudad santa de Smara. Se prolonga hasta Amgala y la frontera con Mauritania, dividiendo en dos las zonas desérticas controladas por el Frente Polisario.

Alfonso Guerra, en Lisboa

## Este año habrá una «cumbre» luso-española en Madrid

El vicepresidente del gobierno español, Alfonso Guerra, llegó ayer a Lisboa, acompañado del ministro de Cultura, Javier Solana, para asistir a diversos actos enmarcados en una programación especial que Radio Nacional de España emite desde la capital portuguesa.

El vicepresidente Guerra fue recibido en el aeropuerto de Lisboa, al pie del avión en que se trasladó desde Madrid, por el ministro portugués de Estado, Antonio Almeida Santos.

Preguntado a su llegada por periodistas sobre el estado de las relaciones luso-españolas, Guerra manifestó que «son buenas, aunque se mantienen lo con-

tencioso comercial y pesquero».

«Este año habrá una nueva «cumbre» de ambos países, en Madrid, y en ella habrán de registrarse avances importantes en la resolución de los problemas existentes», dijo el vicepresidente español.

«Aún no hay fechas concretas para esa nueva reunión», agregó, respondiendo a otra pregunta.

Guerra almorzó con el primer ministro portugués, Mario Soares, en su residencia oficial del palacio de San Bento, y participó con él en un programa radiado a España, en el que ambos políticos se sometieron a las preguntas de los oyentes.

152 años para los 9 acusados

## Condenados los autores del asalto al cuartel de Berga

A 152 años de cárcel han sido condenados los nueve asaltantes al cuartel de Berga, en la sentencia del consejo de guerra celebrado esta semana en Lérida.

El tribunal militar del consejo de guerra por el asalto al cuartel de Berga, cuya vista oral se celebró el pasado día 9, en el Regimiento de Artillería de Montaña 21, ha dado a conocer la sentencia del mismo que, salvo en el caso del catalán Jordi Puig, es la misma que la dictada en la anterior vista del Consejo de guerra, celebrada el pasado 25 de octubre y anulada por el Consejo Supremo de Justicia Militar.

Pablo Gómez Ibarreche Aspeitia, Jesús Urquijo Muruga, Emilio Sagarzazu Mutuberria, Bingen Gorritxo Marticoarena, Luis Lacasta Egea, José María Iza Unamuno, Carmela Barandiarán y Miren Arrate Elcoroiride, han sido condenados a 18 años de cárcel, mientras que al catalán Jordi Puig le ha sido impuesta una pena de ocho años, dos menos que la dictada el pasado 25 de octubre.

Posible creación en el Senado

## AP quiere una comisión que investigue la situación de los españoles en Cuba

Un total de 25 senadores de los Grupos Popular y Mixto presentarán en breve una propuesta en la Cámara Alta para que sea creada una comisión especial sobre la situación personal y patrimonial de españoles, antiguos residentes en Cuba.

Se hará mención expresa al caso de Gutiérrez Menoyo, según informó en rueda de prensa el secretario general adjunto de Alianza Popular y senador, Carlos Robles Piquer.

En la rueda de prensa también estuvieron presentes la hermana y la hija de Eloy Gutiérrez Menoyo, Sara y Elena Patricia, respectivamente; así como el presidente de la comisión de derechos humanos de Madrid; el presidente de Alianza Popular de Madrid, Carlos Ruiz Soto y el diputado Ignacio Gil Lázaro, que ha formulado diversas preguntas e interpellaciones en el Congreso, así como una proposición no de ley que fue debatida el miércoles.

El defensor del Pueblo sale al paso de algunas declaraciones

## «No he solicitado indulto por delitos de sangre»

El defensor del Pueblo ha dicho en Logroño que no ha pedido en ningún momento el indulto para etarras con crímenes de sangre.

«Quiero dejar bien claro que yo no he solicitado, en absoluto indulto para ningún militante de ETA que esté implicado en crímenes de sangre», ha remachado el «defensor del Pueblo»; Joaquín Ruiz Giménez, en rueda de prensa mantenida ayer tarde en Logroño.

Salía con esta afirmación al paso de ciertas informaciones en torno a la petición de indulto para 43 militantes de ETA «a los que pido que rectifiquen, pues está claro que considero condición imprescindible la de no estar relacionados con crímenes de sangre, además de estar absolutamente dispuestos a salir de las organizaciones terroristas y a comprometerse públicamente a renunciar a la violencia y utilizar medios democráticos y constitucionales».

Ruiz Giménez, al referirse a su entrevista con el presidente del Gobierno



para entregarle el informe de su año de gestión, afirmó que «lo encontré receptivo en este tema del indulto, que ya se ha aplicado en casos similares por anteriores gobiernos y que, en definitiva, entra en la Ley de Indultos de 1870 en vigor, aplicada en muy diversos regímenes».

Al ser preguntado sobre la posibilidad de que cada Comunidad Autónoma

tenga su propio defensor del Pueblo, Ruiz Giménez comentó, humorísticamente, que no quiere «ser el padre pitufo con 17 pitufines». En los estatutos de siete comunidades autónomas dijo —hay una figura similar, un «comisario parlamentario», para defender los derechos humanos dentro del territorio autonómico, pero las otras no lo han previsto.

Ruiz Giménez calificó el balance de su primer año de gestión «como moderadamente esperanzador», ya que las 30.000 quejas recibidas se han contestado en su mayor parte y se han transmitido a la Administración pública muchas de ellas, con bastantes respuestas positivas.

Creo —añadió— que la figura del «defensor del Pueblo» cuenta ya con la aceptación popular, «puesto que han sido de 400 a 500.000 españoles los que han contado con nuestra mediación, y muchos a través de colectivos muy numerosos, como ha sido el caso de los antiguos carabineros sin pensión».

El 17 de mayo se cerrarán los periódicos que no encontraron comprador

## Se vendió «La Voz de Almería» de MCSE

«La Voz de Almería», el último periódico que quedaba por subastar del organismo autónomo Medios de Comunicación Social del Estado, fue vendido a la empresa Novotécnica, S.A., que concurrió en solitario a la licitación, en un precio de 60 millones de pesetas —18.200.00 menos que en la primera ocasión en que fue ofertado en pública subasta—. Con su venta, se cierra el proceso de enajenación de los periódicos de la cadena MCSE, que se iniciara el pasado primero de febrero, y a lo largo del cual sucesivas tandas de periódicos han ido vendiéndose en un total de 12 sesiones de subasta. El próximo día 17 de mayo se procederá al cierre definitivo de los periódicos que no han encontrado comprador y desaparecerá el organismo, con lo que los bienes y patrimonio del mismo pasarán a una oficina liquidadora que habrá de crearse al efecto dependiente del Ministerio de Cultura. Tres de los seis periódicos que han quedado sin vender «La Mañana», de Lérida, «Baleares», de Palma de Mallorca, y «Alerta» de Santander, podrían aún sobrevivir si fuesen adquiridos a través de las subastas de liquidación de este patrimonio, que tendrá que llevar a cabo el Ministerio de Cultura, o si mediante la aprobación previa del Consejo de Ministros, fuesen adjudicados directamente a algún grupo o persona interesada.

«La voz de Almería» ha sido adquirida por la empresa Novotécnica, cuyo consejero delegado, Diego Ruiz, fue el único representante de la sociedad y se negó rotundamente a facilitar ningún tipo de información sobre el destino del periódico, línea a seguir por el mismo, etc., señalando únicamente que la sociedad compradora estaba integrada por un grupo de empresarios.

## Nuevas inversiones de Telefónica

### ● Baleares recibirá 18.375 millones

Las comunidades autónomas de Andalucía, Cataluña, Madrid y Galicia absorberán la mitad de las inversiones del plan cuatrienal de telefónica, según se desprende del desglose de los 740.000 millones de inversión aprobados por el Gobierno, y al que tuvo acceso Europa Press.

El desglose fue comunicado hace varios días por el preddente de Telefónica, Luis Solana, al ministro de Administración Territorial, Tomás de la Quadra Salcedo.

En concreto, las cantidades que se destinarán a las realización de inversiones para extensión y mejora de servicios, nuevas centrales y ampliación de instalaciones, en las distintas comunidades autónomas, serán las siguientes:

—Andalucía: 113.940 millones de pesetas.— Cataluña: 10.000 millones. Madrid: 102.000 millones. Galicia 56.000 millones. Comunidad Valenciana:

53.173 millones. Castilla-León, 50.400 millones. Castilla-La Mancha: 27.900 millones. Canaria: 27.459 millones. Aragón: 25.094 millones. País Vasco: 21.861 millones. Asturias: 20.223 millones. Extremadura: 19.000 millones. Baleares: 18.375 millones. Murcia: 14.077 millones. Navarra: 9.960 millones. Cantabria: 7.951 millones. La Rioja: 4.250 millones. Ceuta: 789 millones. Melilla: 688 millones.

Telefónica tiene la intención de solicitar la colaboración de las distintas comunidades autónomas para la realización de estas inversiones. Al propio tiempo en algunos temas, como la extensión de la telefonía rural, se instará a las diputaciones provinciales y corporaciones locales a que expresen sus necesidades y pongan los medios para facilitar las inversiones.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D. Asterio Martín Prieto

(GUARDIA CIVIL RETIRADO)

Que falleció ayer a la edad de 87 años, en Lluçmajor habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Margarita Burguera Salom; hijos José, Andrés, y Bartolomé; hijas políticas Isabel Rimada, Catalina Riera y Margarita Mascaró, nietos Asterio, Miguel y Margarita y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy sábado día 12 a las 21 horas en la Iglesia Parroquial de San Miguel de Lluçmajor por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: calle Borne, 23. 1.º Lluçmajor

No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## Todos para todos

Únete a Cruz Roja



Esperamos su ayuda.  
¡Hágase socio del UNICEF!

**unicef**  
Asociación UNICEF-España  
Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.



Sin ninguna expectación

# Salamanca - Mallorca con color visitante

Por primera vez desde que se hiciera cargo de la plantilla ayer Marcel Domingo no convocó la habitual rueda de prensa de los viernes. Por la mañana los jugadores mallorquistas gozaron de un descanso y por la tarde el entrenamiento no dió comienzo hasta las 18 horas. Hoy mismo la expedición insular emprenderá viaje a tierras charras donde permanecerán hasta el lunes, fecha prevista para la «excursión» de retorno.

Como ya anunciábamos ayer Marcel Domingo se va a Salamanca prácticamente con lo puesto dado que la sanción de Estella le ha dejado la plantilla en cuadro. Sin duda viajarán Zubeldia y Mallo como porteros, Zuviria, Juanito, Amer, Gallardo y Dacosta, como defensas; Riado, Delgado, Higuera, centrocampistas y Barrera, Orellana, Armstrong, Verón y Juani, como delanteros. La alineación probable está en el alero pero tampoco es probable que difiera en mucho de la que disputó el primer encuentro en el Luis Sitjar frente a los salmantinos, venciendo por tres goles a uno.

En otro orden de cosas diremos que el argelino que está entrenando con el Mallorca en calidad de prueba repitió ayer sesión lo que imaginamos continuará haciendo hasta la llegada de Manolo Vilanova quien está previsto llegue a Palma el próximo martes en caso de que se cumplan las predicciones y los mallorquistas eliminen al Salamanca.

Para los mejores del Mallorca

## El día 8, la gran fiesta de la Peña Graderío

● Tendrá continuidad la Copa Rebsa



Miguel Angel Suau y Francisco Galmés Bergas, orgullosos con el artístico trofeo que tendrá continuidad en próximas temporadas.— Foto VIVES.

Llega a su colofón la entrega de los premios a los mejores futbolistas del R.C.D. Mallorca, dentro de los concursos organizados por «BALEARES». El pasado domingo, se hizo entrega de la Copa Rebsa al más destacado: al capitán Rafa Gallardo.

Con Francisco Galmés Bergas, gerente de la mencionada firma y con Miguel Angel Suau, jefe de ventas, mantuvimos un grato diálogo.

—¿Creéis que Gallardo merecía el premio?  
—Nosotros no hemos intervenido en las puntua-



ciones, pero las de vuestro diario, coinciden con las de otras publicaciones. Además, la profesional, rendimiento y espíritu de entrega de Rafa es indiscutible. Constituye un ejemplo constante dentro de la plantilla del club decano. Lo único que ha paliado un poco la alegría de todos, ha sido el descenso. Sin embargo, si el Mallorca no ha sido casi en ningún momento un equipo de I División, es de esperar que en Segunda-A demuestre que sigue siendo de Primera, o sea, que ocupe siempre plaza de ascenso. Con la plantilla que tiene y el refuerzo de Orejuela, nos sentimos más que optimistas.

—¿Continuará el estímulo de vuestro trofeo de cara a la próxima temporada?

—Sí. No solo en la próxima, si no en venideras Ligas.

Como debe ser.

### Trofeo Graderío

Estuvimos hablando con el presidente de la Peña Graderío, Miguel Oria y con el encargado de relaciones públicas, Miguel Garro.

—¿Cuándo entregaréis el premio?

—No se trata de un trofeo, si no de varios. Al em-

patar, en número de partidos disputados (32), Delgado y Verón, se entregará una copa a cada uno. Será el próximo día 8, en el transcurso de una fiesta, en el Palas Atenea.

—¿Cuántos años, ya?

—Se cumplen 15 años, ya que en 1969 instituímos el primer Trofeo Graderío, que fue una idea del admirado don Juan Pons y del recordado Antonio Ribas «el figaro», cuyo recuerdo permanece.

—¿Entregaréis más premios?

—Sí. Una placa a Damián Amer, por ser el jugador procedente de la cantera que más partidos ha disputado. También una placa a Pepe Vicens, por su labor fotográfica en el «Luis Sitjar» y una placa, que dona Rebsa, para Jaime Pedrós, el ejemplar masajista, «por su dedicación hacia el R.C.D. Mallorca».

### Premio Plater

Por último, queda el premio para el goleador. Han sido dos: Armstrong y Barrera. Como resulta muy difícil dividir la copa en dos, se ha pensado en sustituirla por dos artísticos placas, que serán entregadas en fecha próxima.

Selección Nacional

## Los del Athletic, en La Barranca

Madrid.— Los internacionales del Athletic de Bilbao, Zubizarreta, Urquiaga, Goicoechea y Sarabia, comieron ayer con sus compañeros de la selección en Navacerrada, donde prosigue la concentración de los hombres de Muñoz, y fueron recibidos por éstos con felicitaciones por los títulos cosechados esta temporada.

Los vascos llegaron anteayer a Madrid, durmieron en un hotel de la capital, y ayer mañana a las 9,00 se personaron en el Instituto de Ciencias de la Educación Física para realizar el examen médico.

El control se prolongó hasta las 12,00 horas, en que se fueron a comer a Navacerrada con sus otros compañeros, que allí permanecen concentrados. Ayer tarde, a las 16,00 horas volvieron al Instituto para efectuar la prueba de esfuerzo.

Los barcelonistas Julio Alberto, Víctor, Marcos y Carrasco desarrollaron ayer el mismo programa médico en la Ciudad Condal. Por tanto, quedó ultimado el control médico a todos los componentes de la Selección Nacional.

La jornada en Madrid de Goicoechea y Sarabia no se cerró con la prueba de esfuerzo, pues una vez terminada esta debieron personarse a declarar ante el Comité de Competición, por los incidentes habidos en la final de la Copa del Rey, junto con sus compañeros de club Núñez, Sola y De Andrés.

Los concentrados en el

Valle de La Barranca continúan con su plan, encaminado en esta primera fase a la preparación física: Entrenamiento matutino suave durante una hora y media en el campo de Becerril de La Sierra, y paseos vespertinos entre los pinos próximos al hotel.

Tanto Miguel Muñoz, como Carlos Alvarez del Villar se encuentran satisfechos del Estado de los jugadores. No obstante, y salvo en la prueba de esfuerzo en el tapiz rodante, en ningún momento se les ha forzado. Los técnicos de la selección opinan que tiempo habrá para ello.

Carlos Alvarez de Villar, preparador físico durante toda la era Muñoz, se está convirtiendo en una institución en la selección nacional. Sus consejos y prácticas son seguidos con interés por parte de los jugadores y sus ideas sobre la importancia de la base física calan hondo en los internacionales.

Alvarez del Villar parte de la idea de que «un futbolista ha de parecerse —por lo completo— a un atleta, pues en su actividad sobre el campo interviene la carrera de media distancia, la de fondo, el sprint el salto y el lanzamiento».

Hoy después del entrenamiento, los jugadores disfrutará de un permiso de fin de semana y hasta el lunes a mediodía no se reincorporarán a la disciplina de la Selección que entonces —con la venida de atléticos y azulgrana— estará ya al completo.

Ciclismo

## Manifestación de duelo por Agostinho

Lisboa asistió ayer a una impresionante manifestación de duelo por la muerte del ciclista portugués Joaquim Agostinho, cuyo féretro se encontraba en cámara ardiente en la basílica de La Estrella, de donde salió al principio de la tarde para el cementerio de su tierra natal.

Desde anoche: muchos millares de personas siguen llegando a la iglesia, formando colas que alcanzan más de un kilómetro, para rendir un último homenaje al que fue el mejor ciclista portugués de siempre y uno de los más populares a nivel mundial.

Agostinho, de 41 años, falleció anteayer en un hospital de Lisboa a causa de una embolia pulmonar tras diez días de coma profundo provocado por fractura del cráneo debido a una caída en la Vuelta ciclista al Algarve, el 30 de abril último.

Todos para todos  
Unete a Cruz Roja



## Olimpiada 84: Todos pierden

## Samaranch, dispuesto a salvar la Olimpiada de Los Angeles

Lausana.- Juan Antonio Samaranch se declaró hoy dispuesto a luchar «hasta el último momento» para salvar los Juegos de Los Angeles «con el apoyo de todo el movimiento olímpico y en beneficio de todos los atletas».

Samaranch anunció que había solicitado una entrevista con el presidente del Soviet Supremo, Constantín Chernienko, para que la Unión Soviética reconsidere la decisión de no participar en los próximos Juegos Olímpicos.

El presidente del COI será portador de una carta personal que le dirigió el pasado día 8 el presidente de Estados Unidos Ronald Reagan, y que en su opinión contiene «elementos nuevos e importantes» para resolver la actual crisis.

El presidente Reagan expresa en el texto hecho público hoy aquí el compromiso de su país de «respetar la Carta Olímpica y asumir sus responsabilidades como estado huésped de los próximos juegos».

Juan Antonio Samaranch argumentó en conferencia de prensa que el contenido de la carta constituye una garantía de que Estados Unidos velará adecuadamente por la seguridad de los participantes en los Juegos de Los Angeles y proporcionará un tratamiento igual a todos los atletas.

También precisó que la decisión adoptada por el Comité Olímpico Soviético no tiene relación alguna, en su opinión, con el boicot de Estados Unidos a los Juegos Olímpicos de Moscú-80.

Para analizar la actual situación se convocó una reunión extraordinaria del comité ejecutivo del COI, el próximo 18 de mayo en Lausana, a la que se invitó especialmente al comité Olímpico Soviético, al Comité Organizador de los Juegos de Los Angeles, y al Comité Olímpico de Estados Unidos.

El presidente del COI declaró que todos los organismos y movimientos olímpicos están decididos a luchar con todas sus fuerzas y hasta el último mo-

mento para conseguir que todos los países estén presentes en Los Angeles y lo haremos con el mismo espíritu y la misma voluntad que lo hicimos en 1980 para evitar el boicot de Moscú.

Samaranch admitió ante la prensa que le había sorprendido el anuncio de la retirada de la URSS de los próximos Juegos Olímpicos, puesto que en la reunión del COI con el Comité Olímpico Soviético y el Comité Organizador de Los Angeles, el 24 de abril, «se habían disipado todos los obstáculos para el entendimiento y la cooperación».

También subrayó la coincidencia de la publicación el 8 de mayo del comunicado del Comité Olímpico Soviético con el momento de su entrevista en la Casa Blanca con el presidente Reagan.

La decisión soviética, aunque no sea reconsiderada, «no constituye el fin de los Juegos Olímpicos, ni mucho menos», en opinión de Samaranch, porque su historia es muy larga y siempre surgieron problemas que se superaron y el movimiento olímpico es hoy más fuerte que nunca.

En respuesta a una pregunta también se pronunció contra la designación de una sede fija para celebrar los Juegos Olímpicos «los juegos pertenecen actualmente a la humanidad y todos los países del mundo tienen derecho a organizarlos».

Más adelante el presidente del COI afirmó que no se organizarán unos «contrajuegos», unos juegos olímpicos paralelos a

los de Los Angeles en un país del este de Europa, porque resulta imposible sin el apoyo del COI y los Comités Olímpicos Nacionales, como quedó demostrado con motivo del boicot de Estados Unidos a Moscú en 1980.

Interrogado sobre posibles sanciones a países que participarán en esos «contrajuegos», Samaranch reiteró que no se podía considerar esta posibilidad porque esos juegos son «imposibles e inimaginables».

El presidente del COI argumentó que no es el momento de «hablar de dinero», por lo que no estimó oportuno referirse a las consecuencias económicas de la retirada de la URSS y otros países, limitándose a afirmar que los ingresos de Los Angeles «están asegurados».

En el curso de su conferencia de prensa descartó la posibilidad de un boicot de los países africanos a los juegos de Los Angeles, subrayó que los grupos antisoviéticos de Estados Unidos habían causado «mucho daño» a los Juegos Olímpicos y argumentó que resulta muy pronto para hablar de problemas en los juegos de 1988 en Seúl.

Ante un centenar de periodistas finalizó: «Lo importante es proclamar que los atletas resultan siempre las grandes víctimas de todos estos problemas ajenos al deporte».

## Moscú endurece el tono

Después de la reacción estadounidense a la decidida «inasistencia» de la URSS a los Juegos de Los Angeles, la actitud de los medios oficiales soviéticos contra los organizadores de la Olimpiada se endurece visiblemente.

Una consigna única domina en la prensa soviética, que publica un aluvión de artículos sobre la retirada de la URSS, Bulgaria, Alemania Democrática y ahora Vietnam y Laos, de Los Angeles '84, y es la de «decisión totalmente justificada».

Con ella se sigue dando a entender que la decisión soviética es irreversible, mientras fuentes dignas de total crédito afirmaron hoy a Efe que «no habrá Olimpiada paralela», contrariamente a los rumores difundidos en el sentido de que se efectuarán unos juegos paralelos, en Bulgaria, organizados por los países socialistas.

El tono de la reacción soviética a los comentarios provocados en Estados Unidos por la retirada de la URSS, viene dado por el periódico «Rusia Soviética» que subraya que «otra vez la administración Reagan se hundió sola en el pantano».

El rotativo tras la declaración del Comité Olímpico soviético anunciando la «inasistencia» de la URSS a los Juegos señala que «de-



masiada gente quiere que le aclaren el alcance del documento emitido por los dirigentes del deporte de la URSS».

Se añade en el artículo que «hay quienes no creen y no se convencerán de lo ocurrido porque supuestamente la Unión Soviética sólo estaba negociando, con sus advertencias, ventajosas y concesiones estadounidenses en Los Angeles».

A esta gente —concluye el rotativo— «hay que decirle que otra vez les tomó el pelo la Casa Blanca, porque ha quedado claro que la Unión Soviética no bromea ni permite bromas con la seguridad y dignidad de sus ciudadanos».

En otros artículos de los portavoces oficiales del Kremlin se titula, por ejemplo, «Los Angeles-84: Los cinco aros a la venta», «Leción a los provocadores», «Digna respuesta», «Contra el terror y la violencia», en tanto siguen publicándose, «cartas de lectores» en las que no escatiman las más violentas adjetivaciones para la administración Reagan, única responsable, según Moscú, de la ausencia olímpica de la URSS.

El aluvión de condenas olímpicas a la administración Reagan y personales al jefe de la Casa Blanca se produce el mismo día en que se esperaba la visita a la URSS, a última hora de la tarde el presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, quien intentará convencer a la URSS de que modifique su decisión sin posibilidades reales de lograrlo, afirman fuentes bien informadas.

A la capital soviética llegó también ayer el vicepresidente del COI, el mexicano Vázquez Rana, a invitación del presidente del Comité Olímpico Soviético, Marat Gramov.

La visita de Vázquez Rana, sin embargo, se diferencia de la de Samaranch por el hecho de que —según fuentes mexicanas— «estaba prevista con mucha anterioridad a la retirada soviética», aunque lógicamente éste será el tema central de sus conversaciones con Gramov.

Samaranch, a su vez, ha

pedido a Gramov que le gestione una entrevista con el número uno soviético, Constantín Chernienko, que posiblemente no se concretará, porque la figura del presidente del COI se ha convertido, desde el jueves, en otro blanco de las críticas soviéticas.

La URSS reprocha a Samaranch no haber actuado con la debida energía para «impedir las violaciones de los postulados de la Carta Olímpica por los organizadores de los Juegos de Los Angeles» y haberse limitado a «persuadir a la administración Reagan de que los cumpliera».

## El boicot trastocaría todos los planes

El Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Los Angeles comunicará el día dos del próximo mes de junio, cuando se confirme si va a haber boicot o no a los Juegos, por parte de la URSS la RDA y otros países, las modificaciones que se establecerán en los mismos, caso de boicot.

El director general de dicho comité, Harry Usher, ha dicho que «existe un plan de recambio» pero sería «premature e inútil» darlo a conocer hasta que no se sepa exactamente el número de países que participarán en los Juegos. «En cualquier caso la acogida a los participantes será igualmente cálida y los Juegos 84 será unos grandes juegos».

La posibilidad de una sola villa Olímpica será, sin duda, la primera consideración que deberá hacerse el Comité Organizador, si se confirma la ausencia de la delegación soviética, que incluiría a 600 personas, la de la RDA, algo menos numerosa, y las de otros países aliados de la URSS.

En principio se había previsto destinar a Villas Olímpicas la universidad del Sur de California (USC), donde se alojarían 7.000 atletas y dirigentes, y la universidad de California Los Angeles (UCLA), donde se instalarían 5.000. También se pensaba acondicionar una pequeña parte de la Universidad California Santa Bárbara para los participantes en las pruebas de remo de Lake Casitas.

## Laos y Vietnam dijeron «no»

Vientiane (Laos). — El Comité Nacional Olímpico de Laos anunció ayer que no enviará a sus atletas a Los Angeles, para evitar incidentes con los de Estados Unidos.

En el comunicado, difundido por la Agencia de prensa laosiana KPL, el comité acusa a las autoridades estadounidenses de permitir que «grupos reaccionarios y fascistas» ejerzan actividades que amenazan la seguridad de los deportistas del bloque socialista.

Los Estados Unidos intentaban utilizar los Juegos Olímpicos como instrumento de provocación y división en el marco de una campaña antisoviética y Laos lamenta la «clara violación» de la Carta Olímpica por los norteamericanos, que han permitido que empresas privadas intervengan en la organización de los juegos, añade la citada agencia.

## Vietnam no participará

HANOI. Vietnam no participará en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, anunció ayer en Hanoi un comunicado del Comité Nacional Olímpico Vietnamita.

Vietnam es el tercer país, junto con Bulgaria y Alemania Democrática, que sigue el ejemplo de la Unión Soviética de no asistencia a los juegos olímpicos de verano.

## La carta de Reagan

Lausana.- El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, confirmó por escrito al Comité Olímpico Internacional el compromiso de su país de «respetar la Carta Olímpica y cumplir sus responsabilidades como Estado huésped en los próximos juegos».

El presidente del COI, Juan Antonio Samaranch, hizo público hoy aquí el texto de la carta personal que le dirigió Reagan el pasado 8 de mayo, con motivo de la entrevista que mantuvieron en la Casa Blanca esa misma fecha.

Tras precisar que «Los Juegos Olímpicos no deberían ser utilizados con fines políticos», Reagan señala que «los atletas y los directivos olímpicos de todos los países encontrarán una calurosa acogida en Los Angeles».

La carta añade que todos ellos «serán tratados de igual manera y sin discriminación, de acuerdo con la Carta Olímpica y el espíritu olímpico».

Escribe el presidente «he dado instrucciones a los órganos del Gobierno Federal para una completa cooperación con los directivos olímpicos y locales para garantizar la seguridad de todos los participantes».

A continuación precisó que «queremos crear un clima de hospitalidad para que todos los participantes puedan dar lo mejor de sus marcas».

La carta dice también que el Comité Olímpico Internacional merece el apoyo de todos los Gobiernos en la organización de los Juegos Olímpicos, «acontecimiento deportivo primordial para los atletas de todas las naciones».

## Núñez no compareció ante el juzgado

Madrid.— El vicepresidente adjunto a la Federación Española de Fútbol, José Luis Núñez, no ha comparecido hoy ante el juzgado de instancia número 11 de Madrid, donde había sido citado en calidad de testigo para declarar por los sucesos ocurridos en la asamblea de 1982.

Antena 3 y Diario 16 fueron demandados por la Federación acusados de introducir un micrófono oculto que grabó conversaciones privadas entre Pablo Porta, Agustín Domínguez, José Luis Núñez y Benito Castañeda. Los dos primeros declararon ya el pasado 26 de abril.

### Homenaje a Cholo Sotil

Organizado por la Agrupación de Veteranos de Barcelona, el próximo jueves día 17 se celebrará en el «Miniestadio» un homenaje al ex-jugador azulgrana Hugo «Cholo» Sotil.

Sotil está jugando actualmente en el Municipal de Lima, pero en precaria situación económica, por lo que sus compañeros de la temporada 1974-75 han solicitado la colaboración de todo el fútbol español, para el jugador que formó parte de la plantilla que logró el último título de campeón de Liga para el Barcelona.

En el «Miniestadio» se disputará en primer lugar un encuentro entre una selección de periodistas y ex-jugadores del Barcelona, para a continuación, enfrentarse el equipo que ganó la última Liga para el Barcelona contra un combinado extranjero.

En el equipo azulgrana se alinearán, junto a Hugo «Cholo» Sotil, Johan Cruyff, Rexach, Marcial, Juan Carlos, Torres y Rifé, entre otros. Por el combinado extranjero han confirmado su asistencia Bertoni, Calderón, Kempes, D'Alessandro, Barbas, Zuviría, Tarantini, «Mágico» González, Pasarella y Diego Armando Maradona, siendo dirigido este combinado por César Luis Menotti.

Se prevé el cartel de «no hay localidades» dado el aforo del «Miniestadio» —16.000 espectadores— ya que los aficionados han mostrado gran interés, además de sumarse a este homenaje, en ver nuevamente sobre el césped al último conjunto azulgrana que logró conquistar el Campeonato Nacional de Liga.

## Decisivo cara al título Porreras-Manacor



Campins, positiva «emergencia» para Zubieta

### GABRIEL GENOVART

El encuentro largamente anhelado, ese compromiso en el que no pudo evitar insomnios, tanta era la responsabilidad que el equipo de la villa, iba a llevar sobre sus espaldas, no solamente en el campo municipal, sino en otros recintos lejanos ha llegado y en donde simultáneamente se estará pendiente de lo que «haga»

el Porreras en ese trascendental envite que contra el líder Manacor, disputará mañana a partir de las seis de la tarde, sobre el rectángulo del campo municipal.

Ha tenido que llegar ese discutido lance para que el equipo local, se convierta en «juez único e imparcial», quizás, del actual campeonato, donde tanto los «intereses» «manacorins», como los «inquenses» y en mejor medida, los «serverins»,

pueden depender igualmente de lo que ocurra en Porreras.

Todo ello, no hace otra cosa que rodear de interés extraordinario, la disputa de este sin lugar a dudas, encuentro de la «jornada», donde ambos rivales se jugarán el «todo por el todo». Para los locales, simplemente para demostrar su indisputable deportividad, y para los rivales, posibilidades de rematar el campeonato, «ratificando» el puesto estelar, que a fuer de sinceridad, sobradamente merecido lo tienen, en base a haber demostrado una regularidad que otros rivales, no han podido realizar.

Mañana será de verdad el día «D». No hay duda que para el Manacor, perder e incluso empatar, significaría frenazo en seco a sus posibilidades, todo al revés, si consiguiera «arañar» el triunfo, ya que para entonces se podría entonar sin temor a ninguna sorpresa, el definitivo alirón que les valdría proclamarse campeones.

Y en Porreras, a nivel del equipo, no ignoran de que esta extraordinaria confrontación, se convertirá en la más destacada, de cuantas desde hace largas temporadas, se habían disputado, lo que redundará en masiva asistencia de aficionados no solo de las dos poblaciones, sino incluso, de otras latitudes de la isla.

Foto: Pascual

## Incertidumbre en «Sa Plana»

### Andraitx - Rtvo. La Victoria

G.G.

A punto de levantarse el telón del segundo «round» de la fase final ascensorista a Tercera División, crece el interés que se convierte en extraordinario, para cuantos están inmersos en compromiso de tanta responsabilidad.

Concretamente en la villa de Andraitx, auténticamente dramática le va a resultar su confrontación contra el Rtvo. la Victoria, para el equipo titular. De verdad, que se la «estará jugando», dadas las posibilidades matemáticas que aún le restan, para conseguir el ascenso por la vía rápida, lo que rodeará el encuentro, de tintes de emoción, que en toda la temporada no se habían producido.

Tony Creus, en el transcurso de la semana, ha sabido, o por lo menos intentado, elevar la moral de sus jugadores, olvidándose desde el primer instante, de lo «sucedido» en el partido inaugural.

Cuenta el conjunto «andraitxolá», con plantilla suficientemente dotada de potencialidad y experiencia añadida, para solventar



Durán centrocamoista «andraitxolá»

cualquier contratiempo que pueda surgir, por ello, aleccionados por el semitropezón frente al Ciudadela, no es de esperar tal circunstancias se vuelva a repetir, conscientes cuantos irrumpirán en el rectángulo de juego, de que es la última ocasión a aprovechar, si de veras, quieren volverse a reintegrar a una categoría que la próxima temporada,

causará furor.

No existen lesionados, y sí, alguna que otra incorporación, faceta que habrá envuelto de cavilaciones al responsable técnico con vistas a escoger once idóneo que mañana a partir de las cinco menos cuarto, irrumpirá en el rectángulo de la ya famosa «Se Plana», de la villa de Andraitx.

Foto: Pascual

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



Plantilla del Patronato juvenil A.

### Próximamente será homenajeado

Dentro de pocos días, la directiva que tan acertadamente «pilota», el consumado deportista Juan Bosch, tiene en proyecto dedicar justo y merecido homenaje de agradecimiento, a cuantos hasta la fecha han venido defendiendo los colores de la plantilla del Patronato A, de modo especial, a sus jugadores Mir, Nicolau y Bosch, en vísperas de pasar a defender distintos colores futbolísticos, alguno de ellos, lejos de nuestra Isla, dado que acaban de cruzar el ecuador, de su envidiable etapa juvenil.

### El próximo día 14, la gran prueba

Compromisos ineludibles, impidieron que los jugadores blanquiazules, Catalá, Amengual y Pepín, se trasladaran a la ciudad murciana, con el fin de ser sometidos a unas pruebas (que podrían resultar decisivas para su futuro), por el entrenador del conjunto de la Condomina, Eusebio Ríos. Por fin en la entidad blanquiazul, se recibió comunicación para que los mencionados, «viajaran» el próximo lunes día 14, cosa que efectuarán acompañados del secretario técnico, José María Rosselló, estando previsto su partida para primeras horas de la mañana, y con toda seguridad no regresarán hasta el día siguiente, martes.

### Selección Balear-Selección Murciana

Esta tarde a partir de las seis, sobre el rectángulo federativo del Miguel Nadal, se enfrentarán en el último encuentro del campeonato de selecciones territoriales nacionales, el seleccionado Balear y su rival, el conglomerado murciano, cuyo encuentro de ida, ya finalizó con victoria balear por tres a cinco.

Existe la posibilidad para el cuadro que se clasifique subcampeón, de poder «reemplazar» a quien se ha proclamado definitivamente campeón, como es la Selección valenciana, si de veras se consume su anunciado «forfait» para la fase siguiente, habida cuenta que por falta de subvenciones oficiales, dado que simultáneamente compite en otras lides, su selección juvenil, se rumorea, han tomado la decisión en evitación de incrementar los gastos, de retirar a la mencionada campeona Infantil.

### Jaime Fiol; desojando la margarita

Sin apenas haberse bajado el telón de la temporada oficial, son ya muchos los equipos que se preocupan de perfilar la venidera campaña, preocupándose primeramente para asegurar la parte técnica de sus equipos. De esta forma podemos anunciar de forma oficial que son ya varios los representantes de distintos equipos que han iniciado conversaciones, con el experimentado preparador Jaime Fiol, conversaciones tendentes a «tantearlo» con vistas a su contratación, circunstancia que ha obligado al mencionado, a desojar la margarita, estudiando pros y contras cara a lo que estime más conveniente.

### Amigable reunión de preparadores

Accediendo a la gentil invitación del entrenador Juan Cladera, anoche asistimos a una cena de compañerismo, donde se dieron cita gran número de compañeros de su Colegio, encabezados por su presidente Tony Ferrer. Dado la avanzada hora en que terminó el agape, en próxima edición nos referiremos a lo mucho y enjundioso que en su transcurso se discutió.

### Fase ascenso a la Liga Nacional

Mañana domingo, dando comienzo simultáneamente a la misma hora (11'30), se disputará la tercera jornada de la apasionante fase ascensorista a la Liga Nacional, contendiendo en San Antonio, Portamny y Poblense, mientras que en Manacor lo efectuarán, Olímpic y Peña Blau-grana del Sporting Mahonés.

Foto: Pascual

## De «secadero de redes» al primer Club Náutico de Baleares

# «No propiciar capillitas»

(Tomás Darder, presidente del R.C.N. de Palma)



Don Tomás Darder, saludando a S.M. el Rey, durante una de las visitas que el monarca efectuó, en fechas recientes, a la entidad palmesana.

Nuestra opinión sobre las entidades denominadas Club, en líneas generales, es bastante escéptica en cuanto a creer que todo sea boyante y lisonjero. La norma suele ser, en casi todos los casos —y donde no lo sea será la excepción que confirma la regla— la reunión de personas con la mejor voluntad del mundo que se constituyen en sociedad cultural, recreativa o deportiva, formando, por el número, asamblea de socios y eligiendo a otras personas del mismo grupo para que se constituyan en junta directiva con un presidente al frente y vaya haciendo cosas y vaya sacando las castañas del fuego de la colectividad social. Todo marcha bien hasta un cierto tiempo en que los mismos socios, por inercia, se van desentendiendo de la cosa y cuando la directiva llama a asamblea anual o extraordinaria, acuden menos del 25%. Los demás no van porque no pueden, porque les trae sin cuidado lo que se vaya a discutir o porque piensan que no se hace nada o se hace todo mal. Es la eterna noria. Las mejores intenciones del momento de la creación, se van yendo al garete y en la junta directiva trabajan los cuatro de siempre, cuando en realidad son catorce los miembros, ponemos por caso.

Y entre que los socios no acuden y no se enteran de como va la cosa y cuan-

do se enteran se enteran mal y piensan que lo que se haya aprobado con su ausencia no vale, aunque el número de asistentes significase «quorum», las cosas caminan por derroteros desenfocados, desinformados —conscientemente desinformados— y basta una chispa o una simple intriga de tres o cuatro para enredar la madeja y poner a la directiva y al presidente por donde no veas... Y eso es lo que poco más o menos, cabe suponer que ha ocurrido en el Real Club Náutico de Palma. El no acudir, el no enterarse de nada, el imaginar que las cosas marchan por arte milagrosa, el escuchar falsos cantos de sirena, ha producido ahora mismo un movimiento sísmico en la entraña de la Entidad, que ha hecho saltar la Directiva, con Tomás Darder al frente del equipo. Sabíamos que estaba ocurriendo algo y que habría conmoción, pero callamos porque no teníamos pruebas. Ahora ya es de dominio público. El Real Club Náutico de Palma tiene nueva Directiva desde el día 9 de mayo.

Todo estriba en un hecho, según nuestra opinión: que se quiere un club con categoría, se quiere un disfrute y un trato de VIP, pero no se desean los gastos que ello comporta. Sin embargo la clase hay que mantenerla, cuesta dinero. Y el Club Náutico, hoy, tiene clase, mucha clase, gra-

cias a los esfuerzos de la directiva cesante. Todo tiene un origen: Dinero. Lo demás son apariencias y gaitas destempladas. El Club de sus ocho millones de presupuesto de hace siete años, ha llegado a la cifra de cien millones, pero las pruebas están ahí, son visibles y los socios pueden comprobarlas.

Pero vamos a dejar que sea don Tomás Darder Hevia, presidente hasta ahora del Real Club Náutico de Palma, quien nos permita conocer la evolución de la Entidad.

### AGRADECIMIENTO.

Ante todo quiero expresar mi mayor gratitud a todos los que han colaborado conmigo y han facilitado mi gestión, socios, Comandancia de Marina, Junta del Puerto, —en especial a su Director señor Soler—, Federaciones de Vela, Motonáuticas, personal del Club, etc. y de un modo, también particular a mi amigo Marcial Barcaiztegui y a su comisión naval, que en las pruebas deportivas tan brillantemente ha defendido su pabellón y el del Club. Y después de esto me creo en la obligación de exponer un resumen de mi gestión en la dirección del Club, bien acompañado por los socios que han trabajado conmigo, formando Directiva, a los que expreso mi sincero agradecimiento.

EL CLUB EN 1977.- Al hacernos cargo del Club, en el mes de junio de 1977, nos señalamos dos primeros objetivos preferentes: El primero y fundamental, legalizar la situación del Club, con respecto a la Administración —aclarando lo que se decía de que no existía concesión alguna para el mismo y que sólo figuraba como «secadero de redes» —Tuvimos éxito en ello al conseguir localizar un Boletín Oficial de la Provincia, en el cual se publicaba un Decreto con una concesión a favor del Club, por el tiempo de 99 años. Para aclarar y confirmar esta situación fue necesario verificar varias gestiones en el Ministerio de Obras Públicas, en Madrid, cosa que se consiguió. Sin esta esencial base no había posibilidad de acometer ningún proyecto de reforma del Club, ya que los planes no eran admitidos.

RESULTADOS.- Hoy, el Club, tiene esta situación perfectamente aclarada, ratificada la concesión mediante escritura pública notarial, y con derechos reales abonados, con un coste de 1.500.000.- ptas. y con ello cumplido el primer objetivo.

Al tener legalizada la situación del Club, con respecto a la administración, acometido nuestro segundo objetivo que era la reforma y ampliación de la Entidad, presentamos el correspondiente proyecto que fue aprobado. Se derribó el viejo edificio del Pabellón-B, que se encontraba semi ruinoso, así como la rampa del varadero, cuyo material viejo y anticuado que vendió como chatarra (Los carros y railes no admitían barcos superiores a las 20 toneladas). En su lugar se ganó al mar una explanada de más de 8.000 metros cuadrados, instalándose en ella una grúa pequeña para barcos de 2.000 kilos; otra sobre railes para barcos de hasta 10 toneladas y una rrúa puente, capaz de levantar hasta 75 toneladas. Los resultados de esta obra han sido totalmente positivos, pues basta ver los barcos movidos durante el año 83, que fueron 1.752, y el importe recaudado en servicios efectuados de 32 millones de pesetas. Seguidamente se iniciaron las obras de ampliación del muelle de la Riera, ensanchándolo hasta 12 metros, lo que permite la circulación rodada de vehículos y un aparcamiento para 150 coches. Se han construido hasta la fecha 5 nuevos

pantalanos, con 210 nuevos puntos de amarre cuyo uso se ha venido cediendo a nuevos socios y también se han colocado barcos en estos amarres de antiguos socios que no disponían de sitio fijo por hallarse agotados, sin que ello supusiera ningún gasto adicional para ellos. Del proyecto faltan por construir dos pantalanos más, con la consiguiente prolongación del muelle de la Riera, con una capacidad de más de cien amarres, para embarcaciones de más de 15 metros, y cuyas obras están paralizadas por falta de liquidez. Se tiene pedida autorización a la Administración para proseguirlas, ya que el plazo definitivo para su realización finaliza al último del mes de mayo y si esta prórroga no se consigue, se habrá perdido la posibilidad de realizarlas. Los contratistas que realizaron las obras fueron pagados en parte con créditos bancarios, algunos de los cuales se han ido rebajando ahora, si bien estos créditos representan el tener que abonar unos intereses muy elevados, que impiden disponer de una liquidez fluida. Al referirme a estos créditos, debo hacer constar mi agradecimiento a la Caja de Ahorros «Sa Nostra» y al Banco de Bilbao, por su ayuda y confianza en favor del club.

PROBLEMAS.— Durante nuestro período de gestión, aparte de la obra realizada, ha sido necesario

atender un sinnúmero de problemas como la reconstrucción de la piscina (4.000.000 de pesetas); remozar y reforzar partes del edificio, renovar mobiliario, material y maquinaria de calefacción y, últimamente, la puesta al día del hotel para sacarlo del estado de abandono en que lo dejara su último contratista, siendo necesario su enmoquetado de nuevo y la renovación de colchones y lencería, así como el pintado en su totalidad. Actualmente el hotel trabaja con una ocupación interesante y ha recobrado la confianza de las agencias.

PERSONAL.— En lo relativo a la plantilla de personal, al hacernos cargo del club, existían 52 empleados, algunos de ellos con antigüedad de más de 25 años, lo que suponía una gran carga de abono de quinquenios. Hoy sólo figuran en nómina 44 personas algunas de ellas jóvenes con sueldo base inicial, lo que supone un ahorro importante para el club. No obstante, los aumentos laborales por convenios han producido unos aumentos de 125% desde 1977, pero también ha habido la compensación de que hemos racionalizado el trabajo del personal de modo que realicen diversas labores de acuerdo con su buena disposición. Un reajuste que ha proporcionado economía y eficacia.

(Continúa en pág. siguiente)



«Bribón IV», en una empopada, dentro de la bahía, navegando en primer lugar, en una de las muchas regatas de cruceros organizada por el club decano de la isla.

Escribe: Manuel Santolaria

# De «secadero de redes» al primer Club Náutico de Baleares

## En 1983 se movieron 1752 barcos

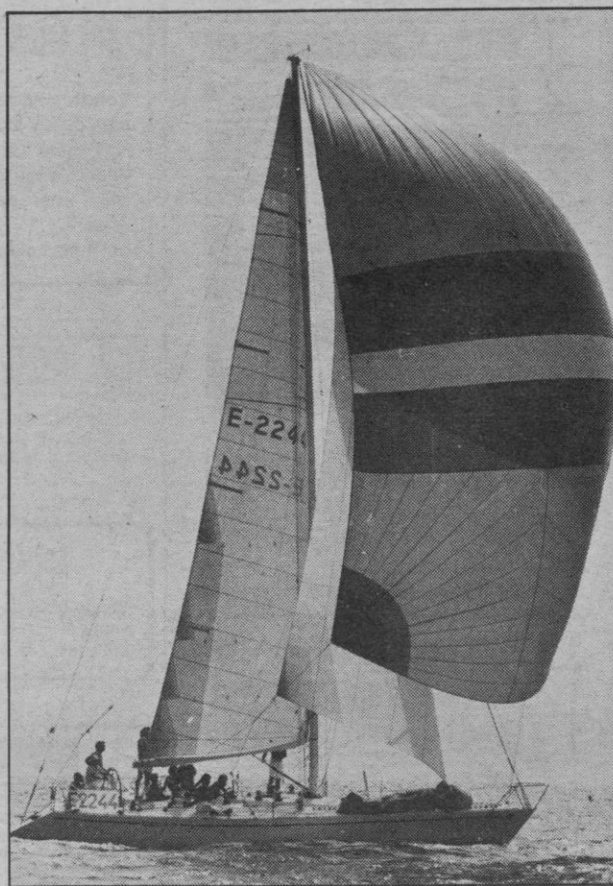
Gran actividad deportiva



La capacidad de los pantalanes del Real Club Náutico de Palma va aumentando, gracias a las importantes ampliaciones que se llevan a cabo.— Foto Juanel

arcoa, ambas con motores Perkins nuevos. También era urgente un nuevo barco para el jurado y se emprendió la construcción de uno con un casco adquirido a Astilleros Ibyc, importe total de 4.000.000 de pesetas que se venían abonando en cantidades aplazadas y no los 9 millones como se ha venido propalando en los corrillos del club por personas que presumían de estar bien informadas.

**CUOTAS RAZONADAS.** También se ha dicho que la intención de la Directiva era el aumentar las cuotas de manera indiscriminada hasta cubrir la deuda actual de la obra. La Directiva sí tenía pensado para cubrir esta eventualidad, el ofertar a los socios, con embarcación fondeada en el Club, la oportunidad de adquirir a un precio módico el derecho de uso de su amarre, con la facultad posterior de poder hacer uso de él como de un bien de dominio. Esta oferta, que fue rechazada por la junta general, celebrada al efecto, siendo la consecuencia de ello se produjeron unas reuniones entre representantes de la Junta Directiva y de la Junta General que llegaron a la conclusión del aumento de cuotas en un cien por ciento durante parte de este año y todo el próximo de 1985, solución que también fue rechazada por la Junta General. Fueron dos rechazos que cerraron toda vía de acuerdo.



Los «maxi» abren cada año la Semana Internacional de Palma, siendo el Náutico de Palma la sede organizadora de la regata con los «fórmula uno» de la mar.— Foto Pascual.

### Polémicas no.

El señor Darder Hevia nos manifiesta que no está dispuesto a polemizar, que los hechos están ahí y que desea seguir con su línea

inicial de no propiciar las discrepancias y las capillitas que siempre serían perjudiciales para el buen nombre y la categoría del Club Náutico de Palma de Mallorca.

(Viene de la pág. anterior)

**CUESTION FINANCIERA.**— La situación actual a la que ha llegado el club se debe a que el movimiento del capital creado con las obras —capital que se incrementa día a día— no ha sido capaz de generar en el plazo necesario la liquidez suficiente para amortización de ese capital y sus in-

tereses, por lo que ha habido que aplicar, como digo en el párrafo anterior, el rendimiento producido por el trabajo del varadero (85 millones en los tres últimos años) y el producido por cesión de derechos de amarre (58 millones), en atenciones de tipo general, debido también a que se ha mantenido la política de no aumentar las cuotas de los

socios hasta los topes necesarios.

**Actividad deportiva.** Para atender al prestigio y la categoría internacional de las regatas que se han venido celebrando en los dos últimos años en el Club (Campeonato Internacional del Mediterráneo y Copa del Rey) ha sido necesario proveerse del material necesario y adecuado para lograr una buena organización, en especial en barcos para jurados, balizas y salvamento, sistemas de comunicación y señales. El club contaba en principio con dos viejos barcos, el «Camposoto» y «Capitán».

El primero fue vendido y el «Capitán» se encuentra en estado de desguace. El comité de regatas venía solicitando la necesidad de nuevas embarcaciones por lo que en estos años se han adquirido dos embarcaciones, una chris-craft y una

### Hípicas

## Nueva imagen de Son Pardo

NISCO R. LIROLA

El auge y sobrevivencia de cualquier deporte radica en muchos considerandos, pero singularmente el más importante sea el sostén de la afición. Tampoco habría que despreciar el factor económico, sin embargo este punto no es motivo principal de este escrito.

Dentro de estos deportes habría que citar a las hípicas. Quién se acuerda de la gran aglomeración de aficionados en la década de los cuarenta y cincuenta. Llegamos a los ochenta y como cualquier actividad social, la tan llamada «crisis» ha hecho mella en el sector hípico. Tanto la composición jerárquica como la infraestructura del hipódromo de Son Pardo han debido, paulatinamente, mejorarse y remodelarse. Ya no era posible subsistir en ese ambiente casi tercer mundista; el aficionado de hoy ya no se conforma con meras carreras, necesita de un clima apropiado, un inmobiliario que satisfaga sus necesidades de cliente; en definitiva, una remodelación digna de los años ochenta. De esta forma, quizás la obtención de nuevos aficionados y clientes asiduos al hipódromo sea mayor.

El primer paso se ha dado esta semana con la nueva incorporación de las

apuestas controladas por un ordenador. La fama que obtuvo la anterior experiencia fue tan alta que muchos aficionados no vieron con buenos ojos el regreso del sistema antiguo de apuestas. La esperanza está ahora como reaccionará el público este domingo que viene. Esperemos que sea positivo.

Me agradaría resaltar que la convicción de que el ordenador solucionará gran parte de los problemas existentes en el hipódromo es completamente negativa. El ordenador trabaja para nosotros, pero los que realmente piensan son los hombres, y es aquí donde deben empezar a actuar los hombres; dirigentes, de Son Pardo. Ya se ha dado el primer paso, no dejemos que los laureles nos pesen demasiado sobre ellos y el fervor del triunfo trunque una esperanza mucho mayor, tener un hipódromo de primera calidad. A partir de ahora sería necesario pensar en dar una nueva imagen al cliente, buscar mercados en los cuales podamos obtener una probabilidad óptima de una serie de clientes en potencia, y así una gran cantidad de ideas que muy posiblemente nos lleven a conformar una nueva idea de hipódromo, es decir un hipódromo a gusto de los años ochenta.

Esperamos su ayuda.  
¡Hágase socio del UNICEF!

**Unicef**

Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.











## Santorial

12 mayo

HOY, SABADO; Santo Domingo de la Calzada.  
El Sol sale a las 6.01 y se oculta a las 20.21. Luna: C. Creciente.

## Radio Mallorca

Onda Media 1:080 Kc/s.

Informativos.- 3'00, 4'00, 5'00, 6'00, 7'00, 8'00, 9'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00, 21'00, 22'00. Varios: 6'00.- El despertador. Infantiles.- 11'03.- Superbaby. Musicales.- 8'30: Fin de semana. 15'00: Fin de semana. 16'03: El gran musical del sábado. 17'03: Fin de semana. 1'00.- La gran movida. Deportivos: 14'00: Ultima hora deportiva. 16'00.- Carrusel deportivo.

Frecuencia Modulada 94.0 Mgc/s.

Musicales: 7'00.- 40 principales. 20'00.- FM hora cero. «??».- La gran movida.



RADIO POPULAR

7'00.- España en pijama. 7'30.- Primer Informativo. 8'00.A quien madruga... 9'10.- Hoy es sábado. 9'30.- Podium. 14'05. Mallorca al día. 15'00.- Sábado tarde. De lo vivo a lo pintado. Tus favoritos. Cultural ECCA. L'Església de les Illes. 19'05. Radio Popular Informa. Deportes. 20'00.- Tiempo de juego. 23'00.- Popular - 45. 4'00.- El búho hispánico. Informativos cada hora.

FRECUENCIA MODULADA: 97'5 Mhz.

8'30.- Juntos. 10'00.- El ático. 13'30.- Mallorca avui. 13'45.- Illes. 14'30.- Onda joven. 16'05.- Popular 2 musical estéreo. 19'05.- A partir del silencio. 20'00.- Simplemente JAZZ. 21'00.- Popular deportivo F.M. 22'05.- Pentagrama clásico. Informativos cada hora.



CADENA-80 (102'3 FM)

06:00: Casi al Alba (Ana Lozano); 08:30: El campo (Juan Ant.º Fdez. Abajo); 09:00: Oxígeno (Miguel del Pino); 10:00: Colores (M.ª José Rendón); 11:00: Hola, amfgo sábado; 12:00: Lotería; 13:00: Top internacional; 14:00: Fila 14 música del cine (Juan Rius); 14:30: Historia de seis días; 15:00: A vista de pájaro (José Luis Moreno); 16:00: Kanguro (Carlos Finaly); 21:00: 80 años de jazz (José M.ª García Martínez); 22:00: Buenas vibraciones; 23:00: Ochenta deportes; 24:00: Mara-ton-Mara (Mara).

A todas las horas menos tres minutos informativos.



radioCadena española

6'30.- Apertura. Conexión con Radiocadena Madrid. 9'05. Pa-ra tí mujer. 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'00, 15'00, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00.- Avance informativo. 10'03. La escapada. 13'05.- Musical. 14'30.- Radiocadena noticias. 15'05.- Defensa del consumidor. 16'03.- Del laberinto al treinta. 18'05.- Informativo cultural. 18'30.- Del laberinto al treinta. 19'30.- Radiocadena noticias. 19'45.- Del laberinto al treinta. 21'30.- El deporte al día. 22'05.- El pupitre loco. 3'00.- Cierre.

Programa F.N.

6'30.- Apertura. Conexión con Onda Media. 8'05.- Radio Balear (lengua alemana). 10'05.- Las mañanas de Radiocadena. 14'05.- El deporte al día. 15'05.- Sábado musical. 21'30.- El eporte al día. 22'05.- Auditorium. 24'05.- Conexión con Onda Media. 2'05.- Cierre.

## Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253-251234-291254.
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091.
- Policía Nacional: 280400.
- Policía Municipal: 092.
- Guardia Civil: 200800.
- COS (Guardia Civil Rural) 221100-221101-295050
- Juzgados de Guardia (servicio nocturno): 212632.
- Fondo taxi, teléfono: 210403
- Radio Taxi, teléfono: 255440
- Taxis, teléfono: 401414

## Servicio farmacéutico de urgencias

BAGUR CLAVEROL  
SAN Miguel, 29 211127  
CARRIO ESTELRICH  
Plaza Hornabeque, 3 231036  
FUSTER-PIÑA-GALLARDO  
Ausias March, 32 (Junto Plaza. Sta. Payesa) 297186  
MARCH NOGUERA  
Avg. Joan Miró, 188 (Porto Pi) 402133  
PLANAS TERRADAS  
Foners, 26 (Antes Honderos, 26) 460143  
ROSSELLO SIMONET  
Son Espanolet, 8 230828  
FERNANDEZ BENNASER  
Plaza Cort. 9 (Esquina Jaime II) 222735  
ROVIRA BLANES  
Aragón, 70 (Junto Bar Güell) 272501  
VIADER SITJES  
Aragón, 298 (El Vivero) 273842

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE CAN PASTILLA ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

OLIVER OLIVER  
Bartolomé Riutort, 61. Ca'n Pastilla (Junto Hotel Brasilia—  
frente Balneario N.º 1) 264282

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

MOLL LORCA  
Colón, 6 211368

## Cupón del Ciego 1605

## Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES  
SABADO

Palma/Alicante: 11'30 - 19'00. Palma/Barcelo-  
na: 07'50 - 09'05 - 13'20 - 15'10 - 17'50 - 20'35.  
Palma/Granada: 15'20.  
Palma/Jerez: 07'55.  
Palma/Madrid: 07'55 - 10'30 - 10'55 - 20'20.  
Palma/Sevilla: 11'30.  
Palma/Valencia: 07'55 - 15'20.  
Palma/Las Palmas: 15'20. Palma/Tenerife:  
07'55 - 11'30.

## VUELOS Aviaco

Palma/Barcelona: Diario a las 8,50 — Diario  
excepto sábados y domingos a las 15,50 — Domín-  
gos a las 22,45.  
Palma/Madrid: Diario excepto sábados a las  
16,50. Diario excepto sábados a las 20,10. Sábados  
y domingos a las 19,30.  
Palma/Menorca: Diarios a las 7,50 - 13,50 y  
19,55. Palma/Ibiza: Martes, jueves y sábados a las  
09,55 y 14,35. Diario, excepto viernes y domingos a  
las 17,05. Diario a las 22,15.  
Palma/Seo de Urgel: Diario a las 8,50.

Servicio Neumáticos VICENTE  
MICHELIN INFORMA

SABADOS TARDE ABIERTO DE 8 A 13 HRS.  
Y DE 15 A 19 HRS. (incluidos sábados festivos)  
Seguridad es nuestro lema, en ello va su vida y la de los su-  
yos ¡CONSULTENOS! - MAGALLANES, N.º 13 TEL.  
230368 — PALMA

**MICHELIN**  
el ancho que gana



## Gasolineras de servicio

## SERVICIO DIURNO:

El horario de este servicio es: de las 6 h. a las 22 h.

## SERVICIO NOCTURNO:

PALMA: C/ Joan Miró, s/n E.S. Marivent.

PALMA: C/ Eusebio Estada, 64. E.S.

PALMA: C/ Aragón, s/n Es Rafal

INCA: C/ General Luque, s/n E.S. General Luque

MANACOR: Crta. Felanitx Km. 1 E.S. Febrer.  
El horario de este servicio será de las 22 horas a las 6 ho-  
ras.Servicios de días festivos: todos los días festivos del  
año, las EE.SS. permanecerán abiertas al público de las 8 a  
las 14 horas, cubriendo las demás horas del día las estacio-  
nes de turno dominical.

## TALLER DE GUARDIA

## SERVICIO REAL AUTOMOVIL CLUB (RACE)

Reparación general del automóvil  
Asistencia en carretera y grúa.  
C/. Tte. Lizasoain, 27. Tel. 281666.

## Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles  
que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los pró-  
ximos días 12 y 13 de MAYO.

## PALMA

## SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57. — T.: 278888—279999  
Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13. — T.: 292007  
278239A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indioteria). — T.: 297039  
(Grúas y taller).ASPANO.— Ctra. Puigpuñent, 26. Polígono La Paz. — T.:  
201462 - 202051.

Grúas Palma.— Cabrellas, 32. — T.: 294273

Grúas Sola.— Sargento Llitra March, 21. — T.: 451387.

Grúas Espinosa.— C/. C. 41. — T.: 275397

## TURNO DE TALLER

## CAMPOS DEL PUERTO

José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.

## SERVICIO DE GRUAS EN MURO

Miguel Calvo Crespí.— C/. Libertad, 21. — T.: 537092.

## SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS

M. Llaneras Mora.— C/. 18 de Julio, 30. — T.: 647629 (labora-  
bles) 647595 (noches y festivos).

## SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA

Grúas Barceló.— Teniente Fluxá, 25. — T.: 523165.

## Relación de museos palmesanos

## DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.  
Horario 10 a 14 y de 16 a 19 horas. Domingos: 10 a 14 horas.  
Lunes: Cerrado. Entrada gratuita.

## DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Al-  
moína. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a  
13 h. Precio 40 ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

## DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de  
Mallorca.  
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos, cerrado.  
Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22.  
Palma de Mallorca.  
En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma  
de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos. Precio 50 Ptas. a  
escolares 25 Ptas.

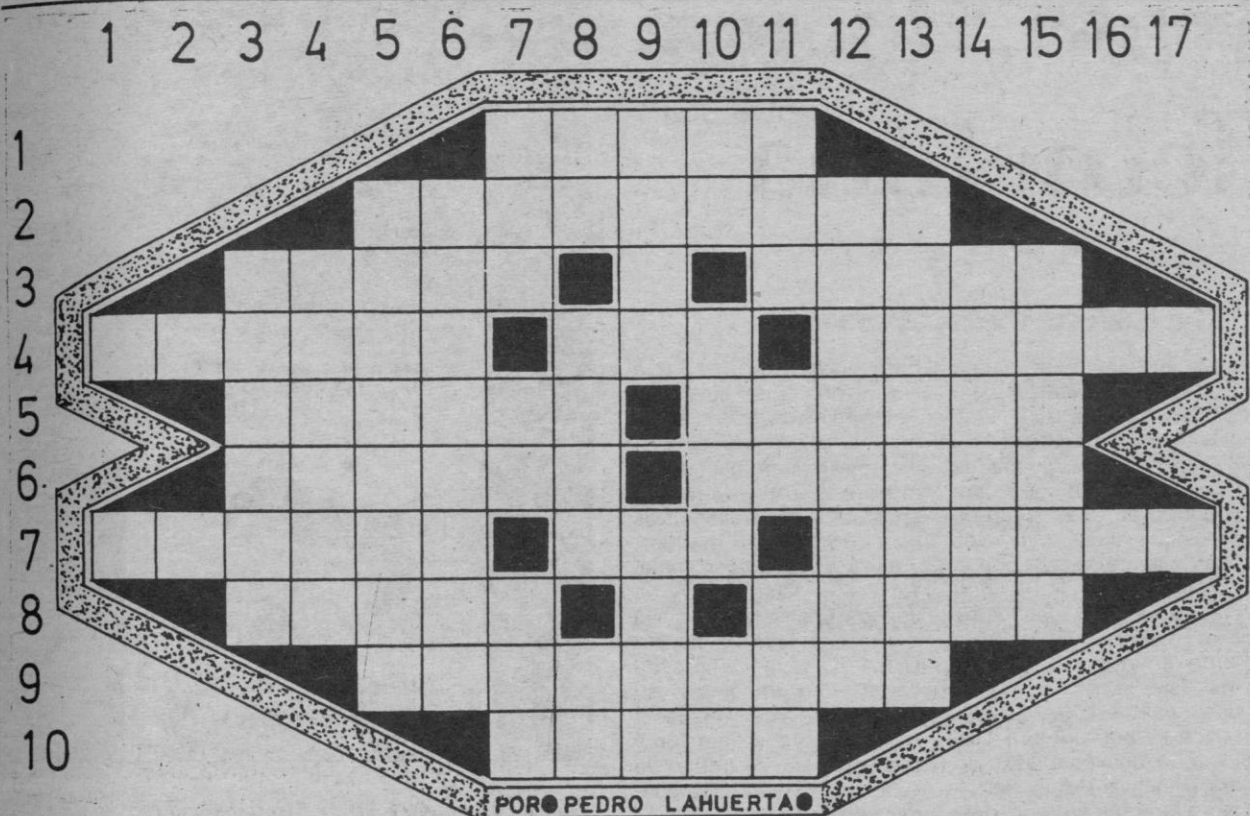
## MUSEOS DIOCESANOS

MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoína. Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18'00 h. Cerrado domingos y  
festivos. Precio: 75 Ptas.

## MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de  
Levante). Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio:  
75 Ptas.

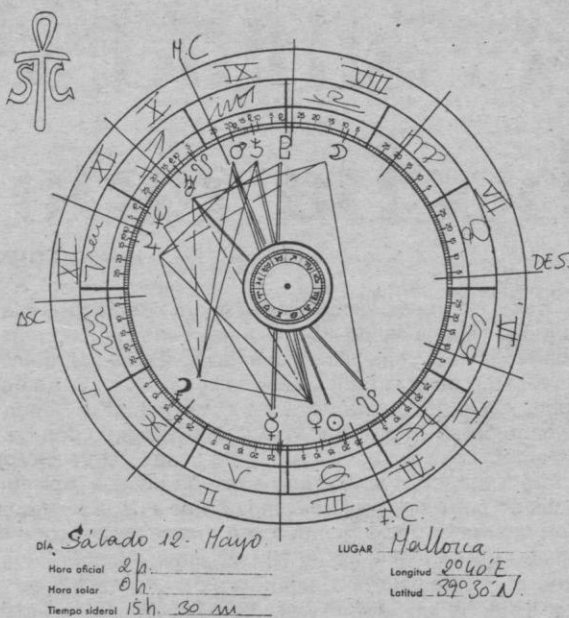
Crucigrama



**HORIZONTALES.** - 1: Moral.- 2: Cubriéralos.- 3: Palma para tejer sombreros. Vocal. Estrella notable de la constelación del Can Mayor.- 4: Conduco por donde se expele la orina (al rev.). Se atreve. Doblar en forma de codo.- 5: Terminar. Título de honor, equívoco. De figura de cubo geométrico. Esposa del zar (al rev.).- 6: Recoger el ganado en el cubil.- 7: Interjección. Matrícula española (al rev.). Nosotros.- 8: Matrícula española. Palo de la baraja. Matrícula española.- 9: marcharas hacia algún sitio. Mineral que tiene la propiedad de atraer los metales.- 10: Matrícula española. Paz que piden los moros que se rinden o someten. Símbolo químico.- 11: Onda. Partícula inseparable. Apócope de Santo.- 12: Apedreado (al rev.).- 13: Que tiene azúcar.- 14: Natural de cierta ciudad europea.- 15: Nudo (al rev.).- 16: Vocal. Quiñientos.- 17: Consonante. Vocal.

**VERTICALES.** - 1: Vocal. Matrícula española.- 2: Consonante. Consonante.- 3: Itacenses.- 4: No quiere admitir una cosa.- 5: Palito situado al extremo

El día astrológico hoy, en Baleares



La Luna en Libra nos da una especial sensibilidad, que se manifiesta especialmente en cuanto a las actitudes y reacciones con los demás; o lo que su comportamiento produce en nosotros. El bienestar emocional depende de los demás, por lo que nos sentimos especialmente influenciados. La pareja y los socios o compañeros de trabajo, adquieren en esos momentos una mayor importancia. El sextil con Urano nos provocará constantes cambios de humor e intentaremos «experiencias» distintas, no convencionales, pero conviene ir con cuidado puesto que la cuadratura con Júpiter puede hacernos desembocar en actitudes extravagantes, y dejarnos un desagradable sabor.

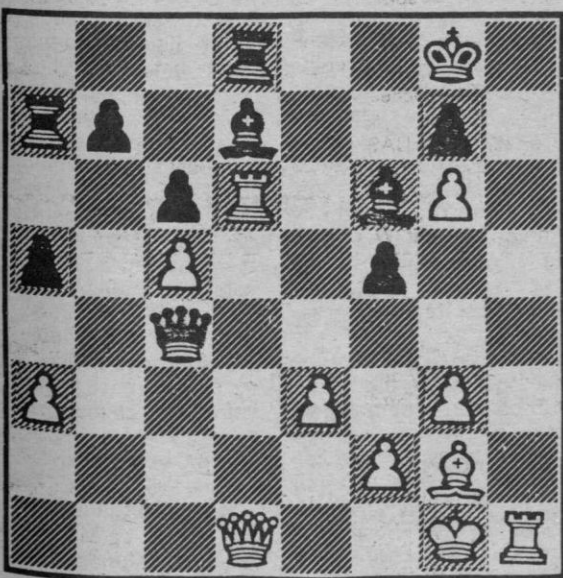
Seguimos con la oposición Mercurio-Plutón, que por sus peculiares posiciones (Mercurio en Aries y Plutón en Escorpio) puede causarnos tensiones y conflictos a la hora de establecer comunicaciones con los demás. El diálogo puede hacerse difícil, y las discusiones adquirir matices desproporcionados.

TALLER SANTA CLARA

El espejo de Escaques

E. Scala

(¿No hay astros? ¿El azar anulado?) S. Mallarme (Igitur)

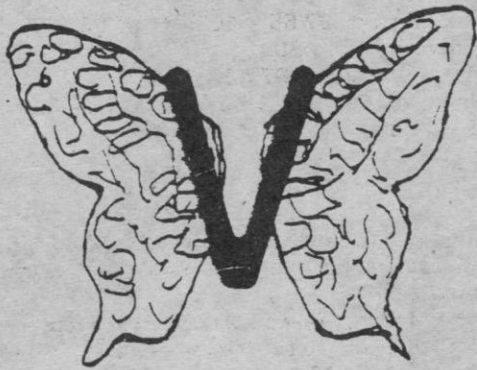


KEVORKOW—TARASOV  
BLANCAS GANAN

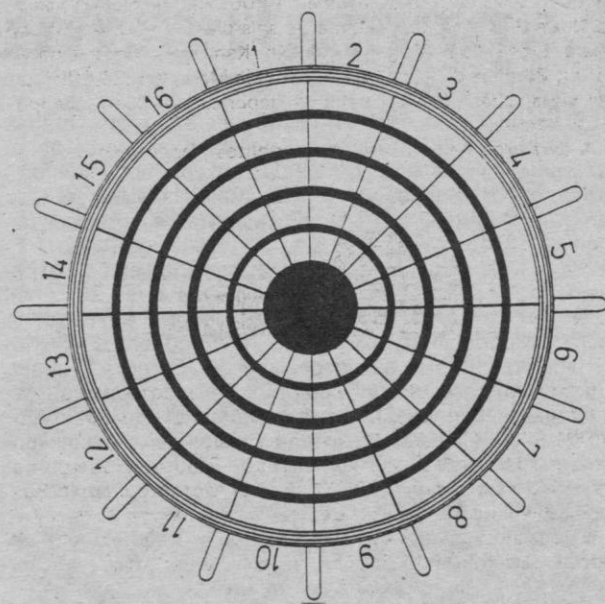
Resolución: 1 A5D+1, PxA / 2 T8T+1, RXT / 3 D5T+, R1C / 4 D7T+, R1A / 5 TxA+, R1R / 6 D8C+, R2R / 7 R7A, mate.

Jeroglífico

¿A que hora viniste?



El timón



1: Helechos filipinos.- 2: Cerro aislado, que domina un llano.- 3: Instrumento quirúrgico.- 4: Sin gracia 5: Relativo a la urea.- 6: Puros.- 7: Varilla del cohete.- 8: En Marruecos, defensa de las fronteras.- 9: Halagos excesivos.- 10: Especie de pino muy resinosa que crece en México.- 11: Ser fantástico.- 12: Inclinado o dado al hurto, robo o rapiña.- 13: Envoltura de algunas semillas superpuesta a sus tegumentos ordinarios.- 14: Novenos. 15: Instrumento cilíndrico y hueco, que sirve para empujar la aguja.- 16: Moral.

Se resuelve, como si se tratara de un crucigrama, en cuanto a definiciones se refiere, teniendo en cuenta que hay que empezar siempre desde el exterior y que en cada casilla, sólo va una letra.

Solución a los pasatiempos publicados ayer

Crucigrama

**HORIZONTALES (solo).** - 1: Erase. 2: Decapitar. 3: Abeto. 1. Agata. 4: Sácalo. Asa. Oteros. 5: Anales. Maroma. 6: Batida. Amenos. 7: Otanoc. Rrr. Reseña. 8: Raros. O. Loros. 9: Astuciosa. 10: Asado.

Jeroglífico

Está RA, sobre la Una. Estará sobre la una.

El timón

1: Memos. 2: Etico. 3: Jalón. 4: Onice. 5: Rezar. 6: Vivaz. 7: Inane. 8: Vivir. 9: Istmo. 10: Retén. 11: Yumbo. 12: Jauja. 13: Urico. 14: Gemir. 15: Atomo. 16: Ritos.

Todos para todos  
Únete a Cruz Roja

Recibió el premio de la crítica en el Festival de San Sebastián

# «Entre nosotras», la sensibilidad femenina hecha cine

J. APAOLAZA

Salvo honrosas excepciones, la problemática diaria de la mujer sólo ha salido a la luz, a través de la gran pantalla, con realismo y sensibilidad cuando la realización ha corrido a cargo de otra mujer. Este es el caso de «Entre nosotras» (Coup de foudre) de la francesa Diane Kurys, con las encantadoras Miou-Miou e Isabelle Huppert, dos de las más cotizadas estrellas cinematográficas del vecino país, como protagonistas. El film narra una intensa y profunda amistad entre dos mujeres, en la Francia de la postguerra, que sus respectivos maridos son incapaces de comprender y que va incluso más allá del amor.

Diane Kurys no es una directora novel. «Entre nosotras», que representó a Francia en la última edición de los oscars-apartado de los films extranjeros—, es su tercera película. Su opera prima «Diabolo menthe», fue un gran éxito en 1978, todo lo contrario que «Cocktail Molotov» (1980), segunda de sus obras. Ambas reflejaban distintos aspectos cronológicos de su propia vida, la primera adolescencia y sus 18 años. En esta ocasión Kurys ha retrocedido para narrar la amistad entre su madre y otra mujer, en los difíciles años cincuenta. Ellas son Miou-Miou e Isabelle Huppert, que no coincidían en el mismo reparto desde hacía

nueve años, cuando rodaron «Los rompelotas», junto a Gerard Depardieu y Patrick Dewaere. En «Entre nosotras» dan vida a Madeleine y Léna.

La película se inicia en plena II guerra mundial. Léna (Isabelle Huppert), una joven judía llega a un campo de concentración de la Francia «libre» de Petain. Para salir de él no le queda más remedio que casarse con un soldado (Guy Marchand) que se enamora de ella. Lo que empezó siendo una única posibilidad de huda pasará a ser un amor tímido y débil.

Madeleine (Miou-Miou), es estudiante de arte, recién casada con un compañero, éste —simpatizante

de la Resistencia— muere en sus propios brazos bajo las balas fascistas.

El tiempo ha pasado. Al principio de la década de los cincuenta ambas se encuentran en una ciudad de provincias. Léna tiene dos hijos y sigue casada con el hombre que le dio la libertad. También Madeleine ha sido madre y ahora vive junto a un buscavidas de mala suerte. Al término de una fiesta escolar, se encuentran por primera vez. Es todo un «coup de foudre» (flechazo). Aún siendo tan diferentes entre sí, desde las primeras palabras y las primeras miradas, intuyen que aquello es el principio de una relación apasionada, sin que el sexo —al menos de forma evidente— sea un ingrediente imprescindible. Su amistad llegará tan lejos que incluso dejará atrás a sus respectivos maridos. Ellos no entienden, pero Diane Kurys, lejos de cebarse en su egoísmo machista, los presenta bajo un emocionante filtro de ternura.

Es evidente —y la realizadora lo ha confirmado en su reciente visita a España

para presentarla— que «Entre nosotras» no es un film feminista militante. Se trata simplemente de una historia real en la que dos mujeres anteponen su amistad a las respectivas relaciones con sus maridos, que ya no les dicen nada. Tal vez al estar basada en hechos reales, y gracias a la maestría que ha puesto Diane Kurys a la hora de narrarla en imágenes, su película consigue traspasar la frontera de la emoción y que el público se «meta» de lleno en la trama y se conmueva.

«Entre nosotras» tiene su origen en una conversación que mantuvo Diane con su madre Léna, durante la celebración de su 32 cumpleaños, en relación con aquella amistad que la arrastró al divorcio y sus cómo y porqués. Así pudo reconstruir, junto a sus recuerdos infantiles, lo que ocurrió.

## La madurez a los treinta

La crítica francesa ha sido unánime en reconocer que Miou-Miou e Isabelle



Isabelle Huppert y Miou-Miou en una escena de «Entre nosotras». Abajo el cartel original del film francés.

## ● Narra una profunda amistad entre dos mujeres, más allá del amor

Huppert logran con «Entre nosotras» las mayores cotas de calidad en sus interpretaciones. Algunos se atrevieron incluso a afirmar que se trataba de las mejores en su ya larga carrera. A un servidor, Miou-Miou, prácticamente desconocida en España, le ha gustado desde siempre. Pecos y chata, me parece el prototipo de la francesita, la chica con la que siempre hemos deseado ligar durante nuestras vacaciones del otro lado de los Pirineos y nunca lo conseguimos. Su rostro ex presa dulzura y serenidad. Castaña clara, comenzó su trabajo en el cine de rubia, aunque en «Entre nosotras» es morena.

A lo largo de los 10 años en los que se ha prodigado su trabajo en la pantalla, ha sido dirigida por nombres tan prestigiosos como los de Bertrand Blier, Marco Bellocchio, Alain Tanner y Joseph Losey. En su más reciente film, «Canícula», de Yves Boisset, se enfrentaba al veterano Lee Marvin.

«Yo, antes de rodar —afirma Miou-Miou— tengo necesidad de todos los elementos físicos, materiales del personaje para poder agarrarme a alguna cosa. Necesito, por ejemplo, saber la profesión que tendrá en la película y aprenderla. Para «Entre nosotras» fui muchas veces a la escuela de Bellas Artes para saber cómo se hace una litografía, para intentar pintar y esculpir... Todo esto para, finalmente, aprender un gesto, una actitud. Pero necesito estar segura de ese gesto o de esa actitud... También para «Entre nosotras», asistí a clases de mambo durante dos meses con la finalidad de bailar bien, para que me gustase

bailarlo... Todo esto, es bastante antes del rodaje en sí... Luego están los trajes. Es la primera ocasión de verificar si se quiere hacer la misma película que el realizador. Si se está de acuerdo, todo va bien y el cuerpo del personaje comienza a definirse netamente... Luego queda el interior, algo mucho más difícil de hallar...»

Si antes hablaba de la dulzura de Miou-Miou, la verdad es que Isabelle Huppert siempre me ha parecido una persona más dura, más antipática. El gesto de su boca es probablemente el causante de esta sensación.

Nacida en 1955 en París, donde estudió también Arte Dramático, debutó muy joven en la televisión gala. En nuestro país se la conoce por sus papeles en «La encajera», de Claude Goretta, «Violette Nozière, de Claude Chabrol y «Loulou», de Maurice Pialat. Su más reciente película, estrenada aquí es «La historia de Piema» de Marco Ferreri.

Isabelle reconoce que dudó antes de aceptar su papel en «Entre nosotras»: «La fascinación que tenía por los grandes realizadores era mi imagen de marca. No dudé en el 82 a la hora de rodar «La truite» con Joseph Losey, que no resultó luego una gran película. Si lo hice en cambio antes de hacer «Entre nosotras», cuando es una película formidable. Menos mal... ¡Que lástima hubiera sido no rodarla...»

El film de Diane Kurys pertenece a esa lista de obras que al no estar en la cartera de las grandes distribuidoras no goza de una ampulosa campaña publicitaria, pero perdersela resultaría un error.

A partir del 20 de mayo, en lugar de «A la caza del tesoro»

## Especiales musicales

El espacio «A la caza del tesoro» tenía previsto emitirse por última vez el pasado día 6 de mayo, sin embargo, al aplazarse la emisión del día 29 de abril con motivo del programa especial de las elecciones catalanas, este concurso geográfico se despedirá definitivamente de la programación el 13 de mayo.

Para su sustitución, se han previsto una serie de especiales musicales que iniciarán su emisión el día 20 con el dedicado al grupo «Mocedades», grabado en el Teatre Palace de Madrid. Junto a los actuales componentes de «Mocedades», actúan en este especial el dúo Sergio y Estibaliz, antiguos integrantes del conjunto. De este especial, damos una más amplia información en este mismo número.

Para el día 27 está prevista la emisión del especial «Entre amigos», grabado en el casino de Madrid, y que contará con las actuaciones de: José Luis Moreno, Camilo Sesto, Angela Carrasco y el grupo Alcatraz.

El cantante catalán Dyango, será el protagonista del especial musical del día 3 de junio. Este programa fue grabado en el Hotel Europe de Santa Cruz de Tenerife.

En fechas venideras está previsto emitir el realizado por Alfonso Ungría, con el cantautor valenciano Raimon.

Los domingos 17 y 24 no habrá emisión de musicales al coincidir estas fechas con retransmisiones de la Eurocopa de Naciones de Fútbol.

### Especial «La Trinca» a Montreux

El domingo 13 a las 22,30 horas, se emitirá el especial «La Trinca»: Quesquesé se merdè?, que representará a España en el Festival «Rosa de Oro» de Montreux en el apartado de Emisiones de Variedades para Televisión.

El programa, cuenta con la intervención aparte de «La Trinca», de Eva León, Marisa Naranjo, Jorge Estadella, Manuel Campo, Constantino Romero y el grupo «Ca'n Porter».

En la historia de este programa, el grupo sufre una especie de síndrome mental desconocido (a causa, tal vez, de la educación-represión sufrida durante su adolescencia) en el que se mezclan sexualidad mal asumida, confusión política, crisis de valores y esquizofrenia lingüística.

De sus canciones, interpretan «Las hermanas Sister», «La patata», «El bidet», «El obispo de Aquisgrán», «Habane-ra», «Avanti, popolo», «Papel, papel», «Far west» y «Fiesta mayor».



## ● Camilo Sesto, Angela Carrasco, Raimon, Dyango, algunas de las actuaciones previstas

# CARTELERA

## SALAS DE CINE

### ALEXANDRA

«LA CASTRACION» clasificada «S» y «JUGANDO A PAS». Prohibido a menores 18 años.

### ABC CINEMA

«ABERRACIONES SEXUALES DE UNA MUJER CASADA» Victoria Adams, Robert Foster. Clasificada «S». Complemento: «MARIA ROSA LA MIRONA» Isabella Biagini, Minetto Davoli. Prohibido a menores de 18 años.

### ASTORIA

Desde las 3'15: «HARRY E HIJO». Paul Newman, Robby Benson, Joanne Woodward. (Hor: 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «PRUEBA-1». No recomendable menores 13 años.

### PALACIO AVENIDA

«FUERA DE JUEGO» (Fake Out) Pia Zandora, Telly Savalas. Director: Matt Cimber. Complemento: «THE WANDERERS» (Las pandillas del Bronx). No recomendable menores 18 años.

### ATLANTIC

Cerrado por vacaciones

### SALA AUGUSTA

Desde las 3: «EL MARGINAL», con Jean Paul Belmondo. 4'25, 7'35 y 10'45. y «EL PODER DE LOS CELOS» con Chevy Chase y Patti D'Arbanville. No recomendado a menores de 18 años.

### SALA AUGUSTA 2

Desde las 3: «TAL PARA CUAL» (Two of a kind). Una sensacional aventura que une de nuevo a John Travolta y a Olivia Newton John, con Oliver Reed y Charles Durning. Un film escrito y dirigido por John Herzfeld.

### SALA BORN

Desde las 3'15: «INFIELMENTE TUYA» (Unfaithfull yours). Un film de Howard Siff con Dudley Moore y Nastasja Kinski, la supercomedia del año para ver con alguien en quien confie. Pases a las 4'40, 7'45 y 10'55. Además «PELEAS CALLEJERAS». Acción a ritmo de vértigo. No recomendado para menores 13 años.

### CAPITOL

Desde las 3'15: «BAJO EN NICOTINA». Un film de Raul Artiget con Oscar Ladeire y la actriz del momento Silvia Munt. Pases a las 4'55, 8'00, 11'00. En el mismo programa «ANGUSTIA EN EL HOSPITAL CENTRAL». No recomendado a menores de 13 años.

### NUEVO HISPANIA

Desde las 3'15: «EL MISTERIO DE LAS 12 SILLAS». Además «GUNAN EL GUERRERO» Programà apto para todos los públicos.

### CHAPLIN multieclnes 1

3ª semana: «XTRO» Bernica Stegers, Philip Sayer. Director: Harry Bromley Davenport. (Hor.: 4'35, 7'40, 10'45) «UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN LONDRES». Un film de John Landis. (Hor.: 3'00, 6'05, 9'10). No recomendable menores 18 años.

### CHAPLIN multieclnes 2

Al Pacino «SERPICO». Director: Sidney Lumet. Es un policía extraño... cuando usted lo conozca no lo olvidará nunca. (Hor.: 4'15, 6'20, 8'25, 10'30). Compl. cortos. No recomendada menores 13 años.

### CHAPLIN multieclnes 3

«FANNY Y ALEXANDER» un film de Ingmar Bergman, ganador de 4 «Oscar» 1984. Atención horario: 3.30, 6'50, 10'05. (4ª semana). No recomendable menores 13 años.

### CHAPLIN multieclnes 4

«EL GATOPARDO» Un film de Luchino Visconti con Burt Lancaster, Alain Delon, Claudia Cardinale. Atención horario film: 3'35, 6'55, 10'15. Complemento «RETRATO DE UN PINTOR» Sesiones continuas desde las 3'20. (2ª semana). Para todos públicos.

### CHAPLIN multieclnes 5

«AKELARRE» Silvia Munt, José Luis López Vázquez, Mari Carrillo. Director: Pedro Olea. (Horario: 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30). Complementos cortos. (2ª semana) no recomendable menores 13 años.

### PALACIO DE LA PRENSA

Cerrado por vacaciones

### METROPOLITAN PALACE

Desde las 3'15: «LA FUERZA DEL CARIÑO». Shirley McLaine, Debra Winger, Jack Nicholson. Director: James L. Brooks. Atención horario: 4'05, 7'10, 10'20. Com. cortos. No recomendable para menores 13 años.

### SALA RIVOLI

Desde las 3'15: «LA VENTANA INDISCRETA». James Stewart, Grace Kelly. Director: Alfred Hitchcock. (Horario film: 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «AQUEL EXCITANTE CURSO». (14 años).

### JAIME III CINEMA

Desde las 3,15: «LA SAGA DE LOS DRACULA» y además: «MAS ALLA DEL TERROR». (May. 18 años).

### LUMIERE

Desde las 3'30: «OBJETIVO PATTON». Sophia Loren, John Cassavettes, George Kennedy, Max Von Sydow. (Hor: 3'30, 7'00, 10'25). «ULTIMATUM». (Hor: 5'25, 8'50). (14 años).

### SALA X

2ª semana.  
Desde las 3,15:  
«LEC'S LEIDEN» Un film de Alan Vydra (technicolor). Proyección exclusiva en Salas X. Sólo para mayores de 18 años.

### NUEVO MODERNO

Cerrado por vacaciones

### CINE ROMA ARENAL

frente Hotel Bahía de Palma

«EL LOBO NEGRO» con Fernando Allende, «El Zorro». y «SONORA» con Gilbert Roland, el western de los titanes.

### SALON RIALTO

Desde las 3: «10 LA MUJER PERFECTA», con Dudley Moore, Bo Derek y Julie Andrews. Un film de Blake Edwards para adultos que cuentan. Pases a las 3, 6'55 y 10'50. Además. «LAS MUJERES DE 30 AÑOS», estreno de exquisita sensibilidad y experiencia amorosa llenas de encanto. Pases a las 4'55 y 8'50..... Para mayores de 18 años.

## MUSICALES

### AUDITORIUM

Hoy, a las 10'30 noche: Recital de «LOLE Y MANUEL».

### SALA MOZART

Avui, a les 10'30 vespre: «CREATURE'SSS» per el GRUP GROC. (PRE-FESTIVAL DE TEATRE, organitzat per L'Ajuntament de Palma).

## TEATRO

### TEATRO PRINCIPAL

A les 7 i a les 10'30 L'aplaudida companyia Zanoguera-Alfaro, en el gran èxit còmic «UNA I OLI», de Joan Mas.

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 19 a 4 horas. Ruleta americana y francesa. Black Jack, Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Todos los días Show Internacional. Final Autopista Andraitx (Desviación Cala Figuera). Teléfono 680000.

## Guía del espectador

«LA VENTANA INDISCRETA». (Suspense).— Un fotógrafo postrado en una silla de ruedas cree descubrir un asesinato en su edificio. Magistral obra de Hitchcock, con una perfecta aplicación de la técnica del punto de vista.

«HARRY E HIJO». (Drama).— Película producida, dirigida e interpretada por Paul Newman, en unión de su esposa, es una cinta a su medida que narra la relación de un padre rudo y enfermo con su hijo, de personalidad contrapuesta.

«INFIELMENTE TUYA» (Comedia).— Nueva estupenda interpretación de Doodley Moore, encarnando a un músico maduro que se cree engañado por su joven esposa. Inteligente tratamiento de la obra merced a un cuidado guión y dirección.

«Fanny y Alexander» (Drama).- Formidable análisis de la condición humana, con un optimismo que rompe moldes en la obra bergmaniana, al narrar las vicisitudes de dos niños que vivirán la muerte de su padre y la posterior de su padrastro. Una obra maestra.

«TAL PARA CUAL» (Comedia).- Travolta y la Newton John, en un guión hecho a su medida, logran una entretenida película en la que un grupo de ángeles pugnan por conducirlos hacia los senderos del bien.

«LA FUERZA DEL CARIÑO» (Melodrama).— Hermoso análisis de la personalidad de dos mujeres, madre e hija, en una película cargada de ternurismo, vitalidad y excelente técnica.

«EL GATOPARDO» (Drama histórico).— Genial visión de la Sicilia de 1860, ante un mundo que pugna por pervivir entre la revolución y el cambio de los tiempos.

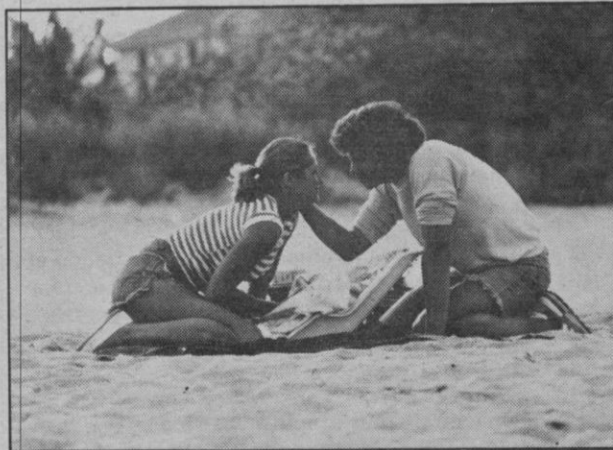
«EL MARGINAL» (Policíaca).— Nueva exhibición de Belmondo, en esta ocasión en una espectacular limpieza de mafiosos marseleses. Típico producto francés del género.

«AKELARRE» (Drama).— Prodigioso análisis de un pequeño pueblo navarro del siglo XVII, donde la Inquisición aplasta un supuesto núcleo que practica la brujería. Gran dirección y fotografía.

«BAJO EN NICOTINA» (Cine negro).— Aceptable muestra española del género, en la que un psicópata se carga a sus incordiantes vecinos. Buena interpretación de Silvia Munt y Oscar Ladoire.

«LA CASA DE LOS DESMADRES» (Comedia).- El intento de unos caseros por desalojar a sus inquilinos constituye el más atractivo aliciente de esta película discreta y sin demasiadas ambiciones.

## Harry e hijo



Paul Newman... humano, divertido, dramático... en la película realizada en recuerdo de su hijo Scott, muerto trágicamente.

«Harry e hijo», con Paul Newman y Robby Benson, cor Joanne Woodward. Dos hombres que no tienen nada en común... pero son padre e hijo.

Real... emocionante... Unos personajes y unas situaciones que nunca olvidará. Vean «Harry e hijo» en la pantalla de Sala Astoria.

## La meditación rejuvenece al organismo

Nelson Alexander

La meditación era considerada como una sutil búsqueda de un algo superior practicada preferentemente por ciertos grupos inadaptados sociales. Esta era la opinión generalizada que se tenía sobre ella a finales de los años sesenta. Pero ahora numerosos científicos aseguran que meditar dos veces al día y por espacio de veinte minutos cada vez, puede retrasar el proceso de envejecimiento del organismo.

Si se medita con regularidad, no sólo nuestro aspecto será más juvenil sino que también seremos psíquicamente más jóvenes.

Experimentos realizados en los Estados Unidos han demostrado que las personas que practican la meditación trascendental diariamente son entre cinco y veintisiete años más jóvenes desde el punto de vista biológico de lo que se considera normal para su edad.

### Efecto poderoso

El doctor Robert Wallace, que es quien ha dirigido este estudio, ha manifestado que los que meditan envejecen más lentamente que los que no lo hacen.

—En realidad —ha dicho—, se puede retrasar el proceso de envejecimiento, razón por la cual es muy conveniente y recomendable para aquellos que han llevado una vida llena de angustias y tristezas. La meditación tiene un efecto poderoso tanto en el cuerpo como en la mente ya que puede mejorar la calidad de vida y las funciones del organismo.

Se trata de un proceso simple que puede ayudar a obtener muchos beneficios tales como prevenir enfermedades, reducir el stress y el ya mencionado retraso del envejecimiento.

Algunos doctores son de la opinión de que el meditar a menudo ayuda a los pacientes más que los medicamentos debido a que los patrones de las enfermedades están cambiando.

Hasta hace algunos años las personas tendían a sufrir más de afecciones infecciosas tales como la tuberculosis la neumonía o la escarlatina. Estas a menudo eran fatales de necesidad hasta que se descubrieron los medicamentos adecuados para tratarlas.

### Resultados positivos

De igual forma la gente estaba más aquejada de insuficiencia alimentaria, malas condiciones de habitabilidad y agua contaminada, pero ahora se enferman de males que no tienen una causa directa.

Las prisas de los métodos modernos de vida han incidido en un aumento de las enfermedades cardíacas, dolores de espalda, nervios y alergias como el asma, la eccema o las fiebres altas.

Estas enfermedades son más difíciles de curar ante la incertidumbre que se les presenta a los doctores sobre las causas que las han provocado, ya que a menudo son producto de presiones internas. Cuando una persona se ve sometida al stress, el organismo suele responder con una enfermedad.

En opinión de los científicos, al estar bajo un severo estado de stress los mecanismos naturales de recuperación del organismo no funcionan con efectividad y aquí es donde la meditación puede intervenir con benefactores resultados.

Al meditar, el cuerpo y la mente se ponen en armonía permitiendo así que el propio sistema reparador del organismo entre en acción.

Como cualquier otra cosa de la cual podamos beneficiarnos, la meditación debe practicarse con regularidad. Sus adherentes reconocen que dos veces al día en sesiones de veinte minutos a media hora hacen milagros. Menos de esto no es recomendable ya que no se da la oportunidad al cuerpo para que se desarrolle.

Puede practicarse en cualquier momento y lugar, ya sea en solitario o en grupo y siempre y cuando el sitio en el que se esté sea propicio para lograr la tranquilidad necesaria para relajarse.

### Método sencillo

Hay un método muy simple que se puede practicar en casa y que ha sido desarrollado por el doctor Johan Borysenko, de la Universidad de Harvard y es el siguiente:

Relájese en una silla cómoda manteniendo la espalda recta. La habitación debe estar tranquila. Cierre los ojos, respire pausada y profundamente repitiéndose a sí mismo alguna mantra o palabra cualquier que le ayude a concentrarse mientras respira.

## Josefina Giraldo, artista autodidacta

# «Una horizontal nos conduce a la esperanza»

Josefina Giraldo, es o parece ser, una mujer simple, cotidiana; muy agradable. Esa mujer que puede hacer gratis las horas un hogar, de unos hijos, de un esposo. Pero, de verdad, detrás de esa sonrisa afable, de esos gestos delicados está el gran espíritu de alguien que busca lo espiritual, que se estremece con una puesta de sol, un amanecer. O la simple rama de un árbol contemplada en contraluz.

Nació en Valls, Tarragona, y escogió la pintura de mayor, porque alguien que llegó de Barcelona la habló de arte, de colores y de perspectivas.

—Soy autodidacta, aprendí pintando, haciendo cosas.

### La temática

La pregunta es obvia, sus cuadros están allí, colgados y hablan por sí mismo.

—Puede ser impresionismo, no lo sé, de verdad... veo un paisaje, algo que me inspira y ya se me dentro de mí... y lo pinto.

—¿Trabaja diariamente o cuando viene la inspiración...?

—Diariamente, la pintura es mi mundo...

—¿Y el hogar?

—Bien. No tengo problemas. Todo está perfectamente definido, cada cosa en su lugar. Mi esposo, en todo caso, tendría algo que decir porque cuando nos casamos yo no pintaba...

—¿Pero no ha dicho nada...?

—No.

### El chantaje

Lo dice a modo de comentario, quizá en voz baja, pero lo dice, sin rencor y sin ánimos de polémica.

—Sí. Pero es verdad. Algunos críticos cobran por hacer su trabajo.

—Es natural...

—No, no. En muchos casos, me lo han contado, piden a los artistas una cantidad de dinero y un cuadro para escribir la crítica...

—Es inmoral.

—Sí, un chantaje.

—¿A Ud, en Mallorca, le ha ocurrido eso?

—No, no, por favor, es un comentario, a mí no, pero ha ocurrido en otros sitios...

—¿Dónde...?

—Dejémoslo, por favor, el tema no merece comentarios, gastar tiempo.



### La gente

Los temas de Josefina Giraldo son, preponderantemente, paisajes, trozos de naturaleza, elementos que se mueven, que se agitan, que vibran desde perspectivas singulares, con colores que impresionan...

—¿Es carencia de personalidad, de saber quién es Ud. verdaderamente desde el punto artístico?

—No, yo sé quien soy dentro del mundo del arte, lo que quiero decir es que un artista, yo por ejemplo, tengo en alta estima a los críticos de arte, creo en su imparcialidad y en su profesión. Y por eso admiro su trabajo.

—¿Le importa el juicio de la crítica?

—Sí. Mucho. Me importa en la medida en que sea constructiva, que diga algo.

—Si habla bien mejor...

—No, no, si hay crítica,

si quien escribe sabe lo que dice, es un experto, ese juicio para un artista vale mucho, so lo estimo y lo espero con ansiedad...

—¿Es carencia de personalidad, de saber quién es Ud. verdaderamente desde el punto artístico?

—No, yo sé quien soy dentro del mundo del arte, lo que quiero decir es que un artista, yo por ejemplo, tengo en alta estima a los críticos de arte, creo en su imparcialidad y en su profesión. Y por eso admiro su trabajo.

### Desde París

Josefina Giraldo viene

de exponer en París. Y ahora, después de Palma, irá a Madrid.

—Vivo de ciudad en ciudad, son mis vacaciones.

—¿Ha tenido suerte, éxito, aquí?

—Sí sí, la gente viene, ve la obra...

—¿Ha vendido...?

—Bueno, no se trata de eso, la venta es algo que está en otro sitio, muy lejos del arte. Mi éxito, si lo tengo, es que mi obra llegue a la gente.

Amable, con esa cordialidad de las personas que miran de frente, directamente a los ojos, Josefina Giraldo es una artista total, alguien que busca la comunicación.

—Muchas veces —asegura— hay quien me ha dicho que la encanta mis cuadros pero que carece de dinero para comprarlos. Y les he dado grandes facilidades, muchas facilidades.

Gabriel Guasch, en el catálogo, dice «¿Lo comprendes por qué no hablamos de ahora? Pero nosotros, curiosamente hablamos de ahora y no ha sido vanamente. ¿O sí?»

Fotos: Pascual

### Textos



F. Rubén Avila

## Programas de televisión

### Primera cadena

- 10.45.— Carta de ajuste.
- 10.59.— Apertura y presentación.
- 11.00.— Como lo ves.
- 13.00.— Gente joven. Concurso para la promoción de artistas jóvenes en su novena edición.
- 14.30.— Las Cortes de España. Los servicios informativos de TVE centran su tarea en las actividades del Congreso y del Senado.
- 15.00.— Telediario.
- 15.35.— Los Pitufos.
- 16.05.— Primera sesión. «Canción de juventud». Intérpretes: Rocio Durcal, Julio Sanjuan, María Fernanda d'Ocon, Margot Cottens, etc. En una localidad de la costa catalana conviven dos colegios de lujo: uno de alumnado masculino, dirigido por don César, y otro de chicas, gobernado por dos pintorescas monjas.
- 18.00.— Lou Grant. «El grupo». Charlie Hume, el subdirector de «La Tribuna» retira a un veterano periodista que seguía la campaña electoral de Jim Carlisle, y a petición de Lou envía para sustituirle a Billie Newman.
- 18.55.— Toros. Desde la plaza de toros de Valladolid, transmisión de la corrida de toros en la que intervendrán los diestros Julio Robles, Niño de la Capea y R. Domínguez.
- 21.00.— Telediario.
- 21.25.— Informe semanal.
- 22.20.— Sábado cine. «Al este del Edén». Intérpretes: James Dean, Julie Harris, Burl Ives, etc. En vísperas de la primera guerra mundial, en la región agrícola de Salinas, en la vecindad de Monterrey, Roy Turner, un granjero a gran escala, hace los primeros tanteos de refrigeración de sus verduras con destino al mercado de Nueva York.
- 00.35.— Despedida y Cierre.

### Segunda cadena

- 15.15.— Carta de ajuste.
- 15.29.— Apertura y presentación.
- 15.30.— La víspera de nuestro tiempo. «El príncipe don Carlos: historia y leyenda».
- 17.00.— Retransmisión deportiva. Hípica. C.S.I. desde el Club de Campo de Madrid, concurso internacional de saltos. Balonmano. Copa de la Reina (sin confirmar).
- 19.30.— Taller de teatro. L'Horta de Valencia.
- 20.30.— Formatos. Se ofrecen varios reportajes sobre el mundo de la imagen y del sonido.
- 21.00.— La ventana electrónica. «Gustavo III: el adiós a un rey actor». El programa narra la historia del rey de Suecia Gustavo III, el día anterior a su muerte producida en la ópera.
- 23.30.— Teatro Real. «Música para un homenaje». Solista: Alicia de Larrocha. Intérpretes: Orquesta Sinfónica de RTVE. Director: Manuel Ángel Gómez Martínez. «Música para un homenaje». Tres impresiones sinfónicas. R. Rodríguez Albert. «Concierto número 24 en do menor, op. 36». Mozart, etc.
- 00.15.— Despedida y cierre.

## La saga de los Drácula



Un auténtico despliegue de sadismo y terror. Una pesadilla que no le dejará dormir. «La saga de los Drácula». Jamás el cine de terror ofreció tan horribles pesadillas. La ansiedad y el terror le tendrán sujeto en la butaca y solo podrá gritar de espantoso miedo.

Vean «La saga de los Drácula» en Jaime III Cinema... y además, más terror y espanto con «Más allá del terror».

### Los estrenos

## «Infielmente tuya»

Born

Juan RIERA

Producida por Martín Worth y Joe Wizan. Dirigida por Howard Zieff. Escrita por Valerie Curtin y Preston Sturges. Fotografía de David M. Walsh. Música de Bill Conti. Interpretada por Dudley Moore, Natassja Kinski, Armand Assante, Albert Brooks y Cassie Yates.

Duración: 1h. 31 m.  
Doodley Moore es un actor que ha demostrado sobradamente su eficacia como intérprete de lo que últimamente se conoce como comedia so-

ficada neoyorquina. En una anterior película, «Loco de amor», de Marshall Brickman, ya demostró, pese al aparente handicap de su físico, la extraordinaria facilidad que posee para encarnar enredos sentimentales con bella joven y un tanto ingenua pareja de por medio.

«Infielmente tuya» es la historia de un famoso director sinfónico, casado con una joven actriz —Natassja Kinski—, y que está obcecado ante la creencia de sentirse engañado por ella y su primer violinista.

La música como vehículo dinámico, de su imaginación y los deseos un tanto torpes de venganza, son las claves inteligentemente conjugadas por Howard Zieff para, mediante una realización pausada, llena de matices y de una sutil ironía que huye la mayoría de las veces de fáciles «sketchs»

para dejar que sea el buen hacer de los personajes conducidos por un excelente guión, lo que hacen de este trabajo una brillante muestra de comedia, centro de los parámetros actuales, donde ya no surte el

mismo efecto la búsqueda de la fácil carcajada.

La sencillez expositiva queda estupendamente plasmada en las secuencias del «estudiado» asesinato, estando perfectamente creado el irónico anticlimax que deshace el mundo imaginativo del personaje central.

Buena película, en suma, que demuestra una vez más que el humor es producto de la inteligencia autocrítica y no de la burla hueca y sin sustancia.

### Hoy, por la primera cadena

## «Al este del Edén», un fragmento magistral de Elia Kazan

CARLOS ALVAREZ

Tres nombres polémicos se dan cita en «Al este de Edén»: el del novelista John Steinbeck, Premio Nobel de Literatura que, después de haber escrito «Las uvas de la ira», una de las grandes epopeyas novelísticas puestas al servicio de las clases oprimidas, dijo en su sensibilidad que «los norteamericanos que arrojan bombas sobre Vietnam demuestran tener tanta sensibilidad en sus dedos como Pau Casals cuando toca el violoncello»; el contradictorio Elia Kazan y el mítico James Dean. Quien no la conozca debe permanecer en su casa esta noche para ver una de las mejores películas de Kazan, el fragmento final de un novelón de Steinbeck, y la mejor interpretación de Dean.

Elia Kazan prescindió, al reelaborar el guión de «Al este del Edén», de más de las tres cuartas partes de la novela homónima. Se limitó a filmar su final, que es el fragmento más relacionable con su título y, por tanto, con el «Génesis». Adán, Caín y Abel toman nombres modernos. Eva no solo ha sido expulsada del paraíso, sino incluso de la más modesta casa de su marido.

Pero con diferentes ropajes y problemas, el fondo de sus esencialidades se corresponde con la de los personajes creados por el Sumo Hacedor... o por Moisés en el primer libro del «Pentateuco».

Hay una abundante literatura, y en ella conviene recordar los nombres de lord Byron y Unamuno, en torno al análisis del primer crimen conocido de la historia de la humanidad. Caín es el primer malvado, Caín es la consecuencia de la irresponsabilidad paterna. Caín mató a Abel en legítima defensa. Teorías todas ellas igualmente válidas, según el ángulo desde que se analicen. Según el texto bíblico, los sacrificios que Caín hacía a Jehová no le eran gratos a este; la marcada predilección del padre por el otro hermano se presentó así, también, como la primera gran injusticia de que tenemos noticia; el Caín (Cal Trask) de Elia Kazan es el adolescente a quien su padre no comprende: un símbolo, por tanto, de la adolescencia, y más en la época en que James Dean interpretó el personaje: 1955, cuando empezaba en Estados Unidos a ponerse en marcha una serie de movimientos que iban a cuestionar la moral tradicional y el

«American way of life».

Este tema, que más que un enfrentamiento generacional se presenta como el de una total incompreensión previamente marcada por el signo de la tragedia, es el escogido por Kazan del abundante material literario proporcionado por Steinbeck para desarrollar su película. La madre (interpretada por Jo Van Fleet con el beneplácito de la Academia de Hollywood, que le concedió el Oscar a la mejor actriz secundaria) es un personaje que queda al margen, simple referencia para explicar el porqué de la injusta actitud de Jehová/Adán/Trask (Raymond Massey en una de sus mejores creaciones, lo que ya es decir) hacia uno de sus hijos. Queda difuminado el papel del otro. Un nuevo personaje, al que presta su encanto y expresividad Julie Harris, que no merece ni mucho menos al lado de James Dean, es en parte testigo y causa del drama.

Elia Kazan, que ya había realizado sus tres famosas películas con Marlon Brando antes de esta, opta en «Al este del Edén», modificando su estilo, por la dirección sintética. El frecuente cambio de

plano analítico de las obras anteriores da paso aquí a una reposada narración donde predomina el plano largo. Tal vez porque le interesa fundamentalmente enmarcar a los personajes en su ambiente: el puritano (y patriótico) medio rural en que se desarrolla la acción. La transición estilística no supuso ninguna merma de la eficacia narrativa. Era también su primer película en technicolor. James Dean, que solo interpretaría después otras dos películas antes de estrellarse con su coche deportivo y fijar para siempre su mito («Rebelde sin causa» y «Gigante» donde resultaba grotesco) no era un total desconocido cuando lo descubrió Elia Kazan: había tenido un éxito espectacular en Broadway interpretando «El inmoralista» de André Gide. Su método de trabajo era el mismo del de Kazan: el de actor's Studio. Director y actor estaban perfectamente capacitados —si no predeterminados— para comprenderse, y el resultado fue el que ya es un tópico decir: una de las más brillantes interpretaciones introspectivas de la historia del cine. Este fin de semana, TVE se justifica por «Al este del Edén».

### TV, la cuarta ventana

## Amamos tanto a Heidi

A. GARCIA PINTADO

En la historia de los doce últimos años de TVE, nadie como «Heidi». Ella ha roto todos los techos de la popularidad, según datos oficiales facilitados por el ente. No sabemos qué puesto en los paneles de audiencia le correspondería hoy esa niña suiza encantadora parida por un japonés, en el caso de que volviera a nuestros hogares; se nos dice que las preferencias iniciales por programas de entretenimiento es algo que pertenece al pasado. Y que ahora la telegente prefiere aquellos programas que prestan un servicio público. Pero ¿es que «Heidi» no prestó también su servicio en el régimen anterior? Esas historietas algodonosas que nos pretendían inculcar el deber de ser buenos con nuestros semejantes, ¿no estaban incidiendo sobre nuestra conducta de ciudadanos que despedían a una dicitadura y se disponían a estrenar democracia?

La transición pacífica —dentro de lo que cabe podría haber sido obra de los buenos oficios de Heidi en alianza con nuestros sabios di-

rigentes y la inmejorable predisposición del pueblo español para la ternura.

Pero al mismo tiempo que ama a Heidi, el español se ama a sí mismo. Es consecuente con la idiosincracia neurastenia del español que un programa como «Más vale prevenir» lleve tres años consecutivos liderando la clasificación de índices. Eso de tener un médico de cabecera en casa, una vez por semana, no es ninguna tontería y suple las deficiencias inherentes al sistema de Seguridad Social.

Somos hipocondríacos sin remedio, tal vez porque intuimos que lo único que nos queda en nuestro cuerpo. Saber que cuando a uno le duelen las articulaciones de los dedos puede ser el reuma y no una jaqueca nos tranquiliza, igual que el diván del psiquiatra y la penitencia del confesor. Sánchez Ocaña nos mete el miedo en el cuerpo y al mismo tiempo nos lo saca. Y al término de cada programa nos sentimos más saludables y más sabios. Con ese fascículo televisual se pierde el excesivo revencionalismo hacia la clase médica que suele observarse en todo paciente que acude por necesi-

dad a la consulta de un galeño.

Está bien que amemos nuestro cuerpo y lo pongamos a punto. De la gimnasia se encarga Eva Nasarre y de la magnesia Sánchez Ocaña. También la tabla de gimnasia sube como la espuma en el panel de las audiencias, mientras las tiendas de «bodys» (esos trajes de faena para sudar en raso) proliferan por doquier con feliz existencia.

Aún hay quien duda de la influencia que un medio como el televisivo puede ejercer sobre las actitudes, conductas o usos de la colectividad. El público no elige sus programas; alguien se los elige por el;

después viene la prueba de aceptarlos o de rechazarlos. ¿Se consultó, acaso con la audiencia esa avalancha de bicicletas que se le venía encima a todas horas con el fausto motivo de la Vuelta a España? ¿Se consultó sobre la conveniencia de meter al hipódromo en la sala de estar? Sin embargo, el resultado es que todos los domingos el hipódromo madrileño hace los mayores taquillajes de su historia y para recibir a los ciclistas en Madrid, aún con lluvia, se juntaron en la Castellana un millón de aficionados surgidos por generación espontánea de la incubadora hertziana.

Lo que nos echen.

## Bacanales romanas

Que los romanos se lo montan en grande está demostrado... pero en «Bacanales romanas» lo vemos a lo vivo.

«Bacanales romanas», una película super «S» protagonizada por las excitantes Raquel Evans y Ajita Wilson, que se exhiben en sus secuencias más pornográficas.

Vean «Bacanales romanas» en Jaime III Cinema... y en el mismo programa, las exuberantes chicas adorables pornokillers, la película que contiene las escenas pornográficas totalmente reales... ¡sin ficción! Lo mismo que en las películas de las Salas X.

tot  
pla



Sebastià Serra, líder del PSM, diputado del Parlament balear, conseller en el CIM y viejo amigo en estupendas andanzas escolares, ha querido que hablásemos sosegadamente en uno de los despachos, quizá en el más rincón y silencioso, del viejo caserón en que tiene la sede su partido. Al entrar, he recordado

que aquello fue un célebre lugar de parada y fonda, de citas y de amores transeuntes. La amabilidad del socialismo nacionalista, con respecto a nosotros, pobres náufragos de papel e imprenta, es encomiable. Ninguna suerte de divagación. Al grano, desde el primer instante:

## Diálogo con Sebastià Serra

# La dulce faz del nacionalismo del PSM

### Lo más actual

La primera cuestión, la más vigente en los primeros pasos de nuestro diálogo fue el tema de «Balears». Al PSM, como se demuestra por las gestiones públicas —y publicadas aquí en su día— de defensa de nuestro periódico en el Parlamento balear, le duele profundamente no tener mayores recursos económicos o de poder, a fin de mantener la singladura de este veterano barco de papel. Quiso y sigue queriendo el PSM que «Balears» no deje de ser la palestra pública del pluralismo de estas islas y, claro es, del auténtico nacionalismo en un presunto y cabal Estado de las Autonomías, pero el PSM no tiene en sus manos nuestro destino y optamos por cambiar de tema. Mientras tanto, a nadie escapa el fragor que, en torno a nuestra suerte, aumenta y rebulle de día en día.

### Asuntos exteriores

La pregunté a Sebastià Serra que cuál era el tema que más le acuciaba, políticamente hablando, en el momento actual. Contestó que estaban preparando unas movilizaciones en favor de la paz mundial y del desarme. El PSM es contrario a la integración de España en la OTAN. Le cuento a Serra un chiste que, seguramente, ha nacido en esta redacción. Dice así: «La pregunta que va a formular el PSOE al pueblo español, con respecto a la integración de España en la Alianza Atlántica es ésta: ¿Qué prefiere Ud.: integrarse en la NATO o integrarse en la OTAN?». Serra ríe a placer. No es su caso Hoy mismo, en Lluç, quedará puesta una lápida del PSM en la que se propugna la paz y el desarme, como voluntad del partido nacionalista mallorquín.

—¿Acaso no tiene vuestro partido —le preguntó— unos límites estrictamente locales, sin ir más allá de los mares o de las tierras integradas en la OTAN o en el pacto de Varsovia?

—Nuestros límites, como los de toda identidad o ideología coherente, no son estrechos. No nos medimos por nuestra cantidad, evidentemente...

### Política interior

—Hagamos un sesgo en nuestra charla: ¿Por quién os inclináis, en base a vuestro nacionalismo básico: por Unió Mallor-



quina o por el PSOE, en caso de confrontación de poderes entre ambas fuerzas políticas en Mallorca, sólo en Mallorca?

—Siempre que se nos plantea esta cuestión, voy a nuestro origen. Nosotros, el PSM, nació en aquella Federación de Partidos Socialistas (FPS), donde estaban hombres como Garcés, Barón, Tarabini, etcétera, y donde no estaban, por supuesto, los Albertí, los Pere J. Morey, ni nadie de los que luego se inclinaron por la opción de Suárez o de Fraga. Como se trata de mantener nuestra identidad, creo que nunca, por mucho y bueno que sea nuestro nacionalismo, nunca nos inclinaremos hacia las tesis, todavía confusas, de UM, antes que a las del PSOE.

—En Cataluña, los nacionalistas han hecho perder al PSOE y ganar, rotundamente, a Convergencia i Unió. Por eso, insisto en la pregunta: ¿Por quién se inclina el nacionalismo mallorquín: por un partido mallorquín o por un partido centralista de ámbito nacional?

—Ya te he dicho que lo que no queremos perder es nuestra identidad, aquella por la que nos constituimos en partido nacionalista y socialista, en 1976...

—¿Es verdadera y profunda vuestra identidad ideológica? ¿Dónde están los orígenes, las raíces auténticas del PSM?

—Como historiador profesional, me ha interesado el tema y creo que lo conozco a fondo. Nuestros antecedentes están en Esquerra Republicana. Aquel socialismo mallorquín de Montserrat i Parets, de Alexandre Jaume, de Bis-

bal, aquella «crida d'es Calçat», en 1914, y aquel movimiento de pensadores mallorquines que, siendo conservadores y de derechas, empiezan a propugnar un verdadero nacionalismo, y te estoy hablando de Joan Torrandell o del propio Gabriel Alomar con su regionalismo de 1900, o tu propio paisano, el felanitxer Joan Estelrich o el arquitecto Forteza...

—Al que dediqué una página hace muy poco —interrumpo a Serra— porque dormí en Barcelona, en una habitación aburdillada que conserva

sus originales, sus libros, sus planos y sus retratos familiares. También estaban, entre los nacionalistas liberales mallorquines, el ingeniero Forteza, hermano del mencionado, y mi padrino Pedro Reus, juez de Felanitx, suegro de Miquel Oliver, actual subsecretario de Pesca en el gabinete gubernamental del PSOE...

—Además —añade Serra— existe una clara diferencia entre los dos partidos que tú mencionas. El PSOE tiene proyecto y coherencia. UM todavía no sabe exactamen-

te lo que quiere.

—¿Cuál es vuestro programa con respecto a los forasteros?

—Es un tema difícil, muy difícil. En el caso de segundas generaciones, no hay problema. Hablan nuestra lengua, se integran perfectamente en nuestra cultura. Lo más duro es tener que aguantar al alto funcionariado que llega a Mallorca con exigencias e imposiciones: «Aquí mando yo», suelen decir, cuando se les propone algo estricta y razonablemente nacionalista. Es muy difícil, ya te digo, trabajar en nuestra línea esencial, empezando por los medios de comunicación, que no son plenamente nacionalistas. Sin embargo, yo te puedo asegurar que nuestro programa es integrador y nunca, nunca separado o separatista.

—Si bien es cierto que vuestra expansión no es demasiado grande, si es cierto también que vuestra capacidad de denuncia es temible: ¿Acaso os habeis instituido en controladores del desmán público?

—Supongo que te refieres a nuestras acciones, que llegan incluso a los Juzgados de Guardia, contra todos aquellos ayuntamientos que han cometido y cometen irregularidades o estafas al pueblo. Tenemos casos graves, contra los cuales luchamos y lucharemos hasta el final, en Pollensa, en Llubí, en Vilafranca. Tenemos el caso de la Calobra, donde siguen las obras privadas, pese a la declaración de patrimonio nacional.

—Un trabajo desagradable.

—Efectivamente, muy desagradable, pero necesario y honrado. Creo que ese es nuestro proyecto, tanto en economía, como en cultura, en lengua, en deportes, etcétera.

La tranquila casa del PSM, allá en nuestro rincón del Temple, empieza a bullir y hay personas que esperan a Sebastià Serra, aquel aplicado alumno que me prestó atención, hace ya unos veinte años...

## Balears el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B, 1.º  
Telf. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1956

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16

Directora Técnico de Prensa:  
Malén Aznarez  
Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada